



TIMPANI USER MANUAL

SYMPHONIC GRAND SYMPHONIC



*Thank you for choosing timpani from the **Majestic Symphonic Grand/Symphonic Series**. This handbook contains essential information on usage and maintenance. Please read this manual carefully before using or maintaining the product to ensure the best possible performance and to prevent damage or injury.*

Index

I. General Precautions

- I-I. Safety Warning
- I-II. Transportation Tips and Set Up

Symphonic Grand Series

II. Introductions

- II-I. Specifications
- II-II. Fundamental Tone & Tuning Range
- II-III. Block Style Tuning System

III. Adjustments

- III-I. Head Changing
- III-II. Periodic Maintenance
- III-III. Tuning
- III-IV. Pedal Spring Adjustment

Symphonic Series

IV. Introductions

- IV-I. Specifications
- IV-II. Fundamental Tone & Tuning Range
- IV-III. Balanced Style Tuning System

V. Adjustment

- V-I. Head Changing
- V-II. Periodic Maintenance
- V-III. Tuning
- V-IV. Pedal Spring Adjustment

I. General Precaution

Majestic cannot be held liable for damage or injury resulting from improper use or adjustment of the Instrument. It is imperative to thoroughly read and adhere to the guide and warnings provided to ensure safe and proper usage.

I-I Safety Warning

1. DO NOT climb or sit on the timpani to prevent damage to the tuning mechanism.
2. Adjustment of the spring tension system under the base SHOULD NOT be attempted by an inexperienced user. If needed, please consult with a professional instrument repair technician. Due to the high tension of the spring mechanism, there is risk of injury and causing catastrophic failure of the mechanism if not handled properly. The spring can be very difficult to reinstall without proper tools if anything should go wrong.

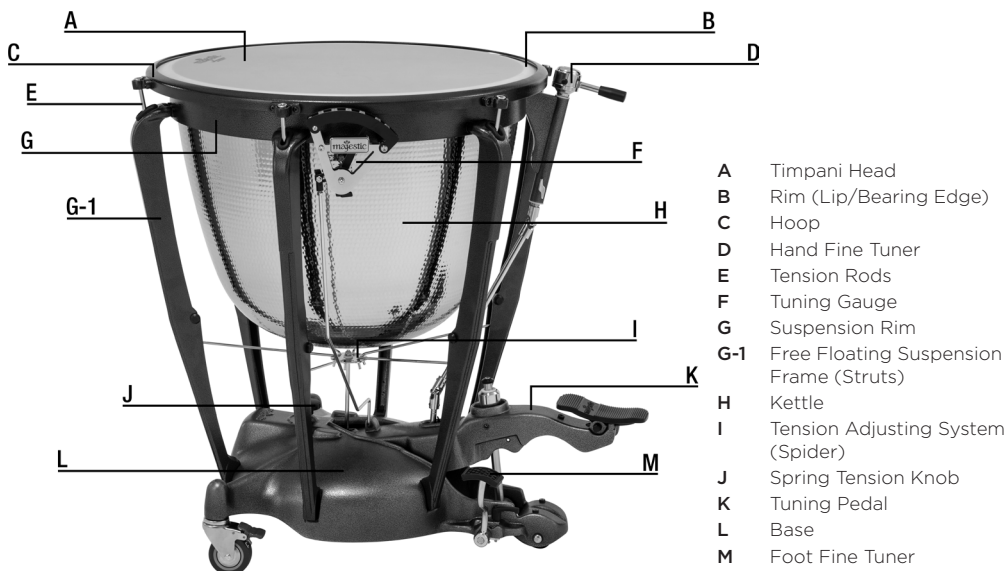
I-II. Transportation Tips and Set up

1. During transport it is important to have at least two people grip the drum by the frame struts to ensure both stability of tuning, and that the instrument is held securely.
2. Please ensure that the timpani are properly set up on a stable surface to prevent damage to the product and avoid injury.
3. Please make sure the brake of the timpani is "ON" after set up, to avoid the instrument falling over or moving resulting in damage and injury.
4. Please release the pedal to the lowest note after playing to extend the lifespan of the timpani head and spring.
5. During transportation, we suggest setting the pedal toe forward to the highest note (for the Symphonic Series) or pedal down (for the Symphonic Grand) to bring the head tension up to the highest note. This provides stability to help with the head better remaining centered and in tune with itself.



II. Introductions

II-I. Specifications

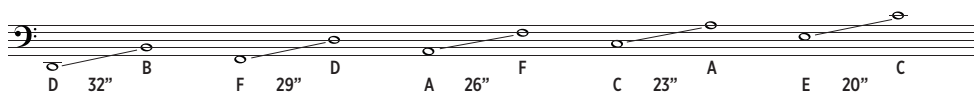


II-II. Fundamental Tone & Tuning Range

Each Timpano has its own specific tuning range, with the lowest pitch known as the fundamental tone. By adjusting the tension rods with the pedal, to the bottom of its range, the fundamental tone is set.

Please refer to the chart below to determine the fundamental tone and pitch range for the Symphonic Grand Timpani Series.

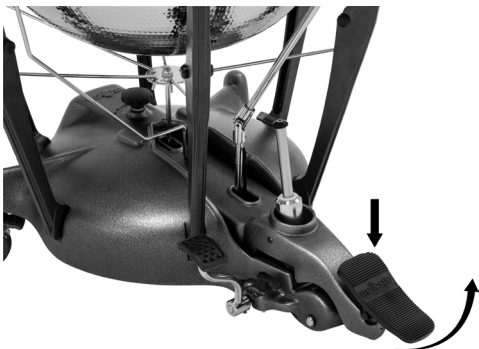
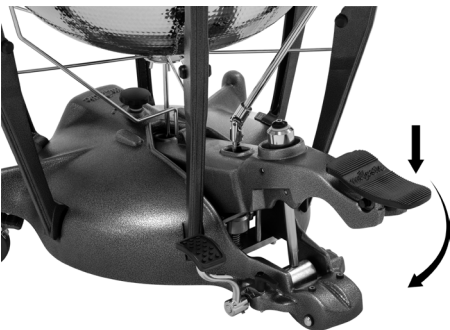
***When tuning your timpani, please follow the suggested tuning range. Tuning timpani far outside of its suggested tuning range is strongly discouraged, as damage to the instrument can occur.**



II-III Block Style Pedal Tuning System



Fundamental Position of the Block Pedal



- As the pedal is pressed down, the pitch gets higher.
- When you release the pedal clutch by rocking the toe of the pedal forward, the arm rises upward, the tension on the head decreases, and the pitch becomes lower. When the arm reaches its uppermost position, you will achieve the lowest pitch/fundamental tone.

During performances, timpani often need adjustments due to environmental factors such as temperature and humidity affecting pitch, as well as the orchestra's balance. If you find that the pitch when playing is lower than you expected, you can consider using fine tuners to achieve the ideal pitch.

Foot Fine Tuner



Hand Fine Tuner



III. Adjustment

III-I. Head Changing

Majestic recommends changing timpani heads every two years based on average usage. If the timpani head is not regularly replaced and cleaned, it can lead to tuning difficulties and even cause the pedal system to malfunction. Replacing the timpani heads regularly will ensure optimal sound quality and performance.

*Majestic ensures precise installation of the timpani head during the manufacturing phase. However, it is possible for the head tension to loosen in transit, which might cause instability or tuning issues. Should you experience any issues during the initial setup, kindly refer figures III - IV below for guidance on addressing difficulties arising from changes in tension of the timpani head and pedal spring.

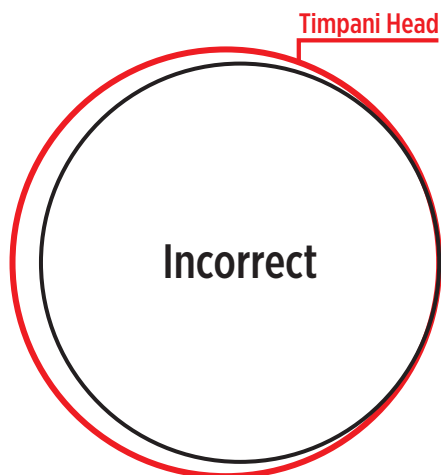
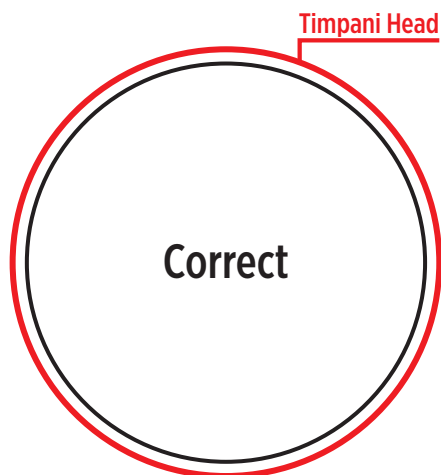
*When changing the timpani head, we recommend you choose "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" by REMO to avoid the difficulties during the head replacement. If you prefer to use different models or brand of timpani head, additional adjustments of the mechanism may be required, and you may need to consult with a professional repair technician.

1. Please release the pedal to the fundamental note. (See II-III.)
2. Make sure the fine tuners (Hand & Foot Tuners) are in the middle range of tuning.

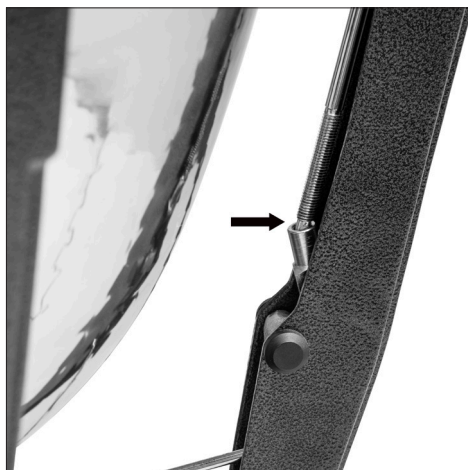
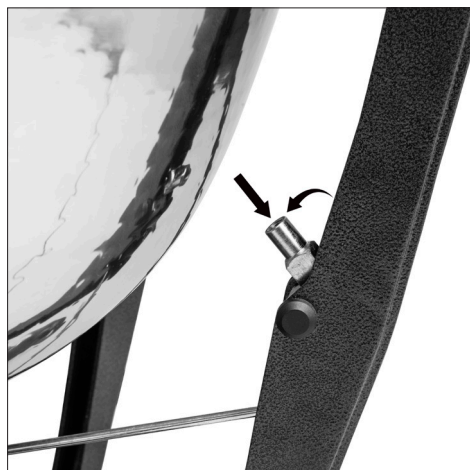


- First adjust the foot fine tuner to the center of its range of motion.
 - Next, adjust the hand fine tuner crank until the red indicator near the base of the timpani points to the center of the area between the sets of two lines on the vertical rod.
3. Loosen and remove each tension rod and set aside.
 4. Remove the hoop.
 5. Remove the old timpani head.
 6. Use a Green Scouring/Scrub pad or #0000 steel wool to remove the old lubrication, dirt, and rust on the lip of the kettle. (Be careful to not apply excessive pressure when using steel wool, as it may damage the rim/lip and cause buzzing sounds during playing.)
 7. Carefully spray a small amount of Teflon lubrication on the lip of the kettle and allow to dry before touching.

8. Put the new timpani head on the kettle and place on the hoop in the correct position. (Please make sure the timpani head is even on each side of the kettle.)



9. Make sure the tension rod is properly aligned in the spider receiver.



10. To tune your timpani, please refer to point III-III below.

In order to seat the new heads and prepare for tuning, we recommend allowing the new head to stretch. This can be done by slightly pressing down on the drumhead and tension hoop when installing the tension rods. After getting the tension rods in place, raise the pedal to its highest pitch and leave in place for 1-2 days without adjusting or playing. This process will allow the head to further stretch and adapt to the kettle.

III-II. Periodic Maintenance

To ensure proper functionality, sound quality and extend the life span of your timpani, we recommend periodic maintenance and cleaning. See below for maintenance suggestions and instructions:

1. Cleaning Timpani Head

Daily use of drums can lead to the accumulation of dirt, oil from hands, sweat, and dust on drumheads. We recommend you clean the drumhead after every use.

*To clean drumheads, please refer to the maintenance methods provided on the REMO official website.

2. Cleaning the lip of kettle

See the instructions for changing the timpani head above (III-I.5).

3. Mechanism Lubrication

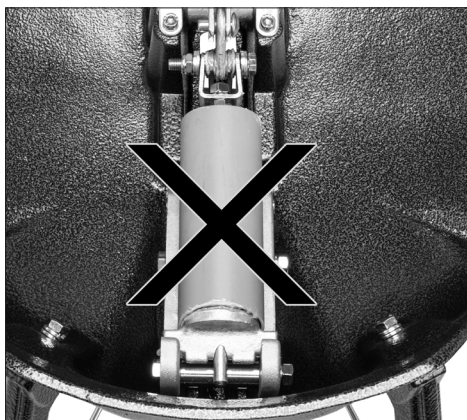
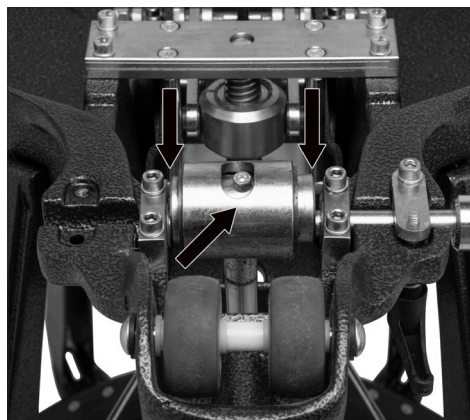
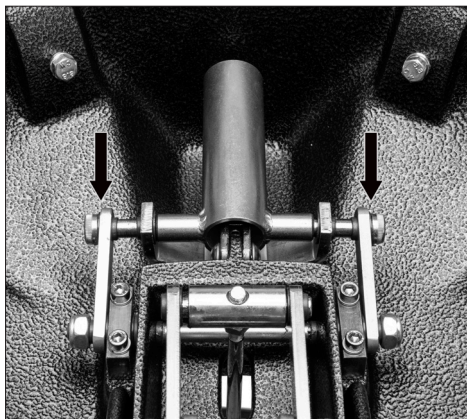
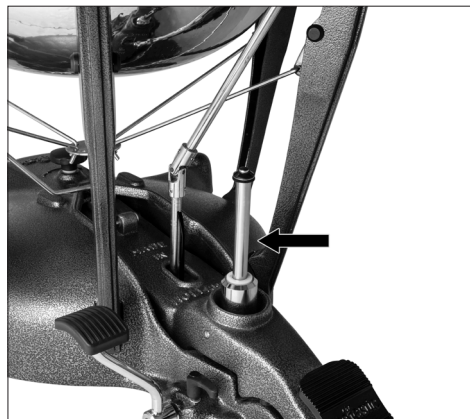
Tension Rods

- Clean the old oil off the tension rod using a soft cloth.
- Apply a small amount of lithium grease to the top of the tension rod to lubricate the rods.



Tuning Mechanism

- Use WD40 or similar product to lubricate the following areas as necessary. During the lubrication process, please use a cloth to remove excess spray.



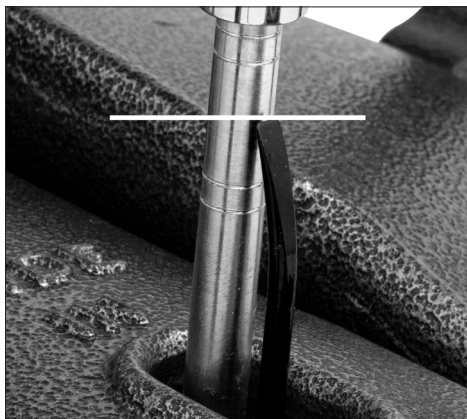
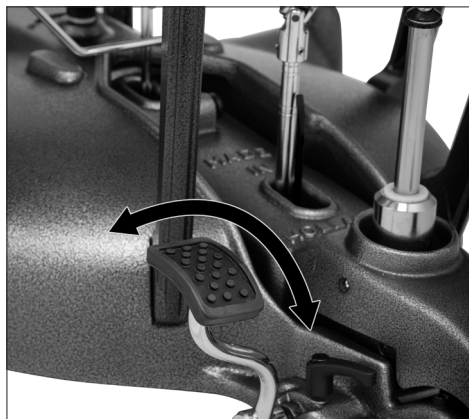
WARNING

DO NOT disassemble the spring system under the base without professional support. Adjustment of the spring tension system under the base SHOULD NOT be attempted by an inexperienced user. If needed, please consult with a professional instrument repair technician. Due to the high tension of the spring mechanism, there is risk of injury and causing catastrophic failure of the mechanism if not handled properly. The spring can be very difficult to reinstall without proper tools if anything should go wrong.

III-III. Tuning

(If you have already followed the instructions for head replacement above, skip to step 3 below.)

1. Release the pedal to the fundamental position. (See II-II.)
2. Make sure the fine tuners are in the middle range of tuning.

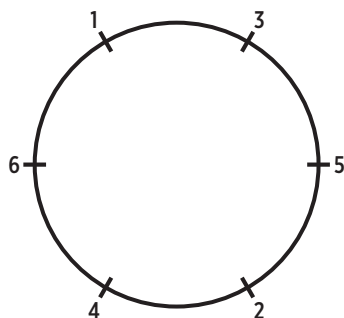


- First adjust the foot fine tuner to the center of its range of motion.
- Next, adjust the hand fine tuner crank until the red indicator near the base of the timpani points to the center of the area between the sets of two lines on the vertical rod.

3. Tighten the tension rods to "Finger-Tight".

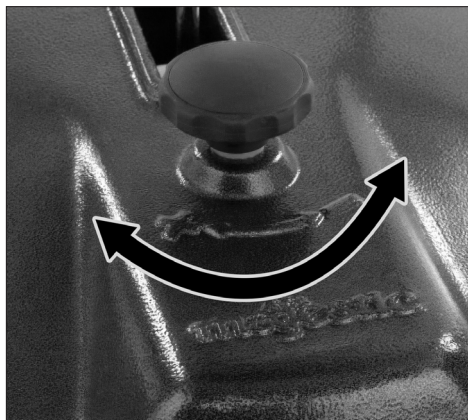
4. Check the fundamental tone list and use a piano/tuner as a reference to adjust the tension rods according to the guideline on the right until the fundamental tone is accurate. Make sure the head is balanced by lightly tapping the head and matching the pitch near each tension rod.

5. Align the note name marker on the tuning gauge with the corresponding position at each desired pitch. (If the indicator on the tuning gauge is not correctly centered, you may need to loosen the t-bolt and reposition, as shown below.)



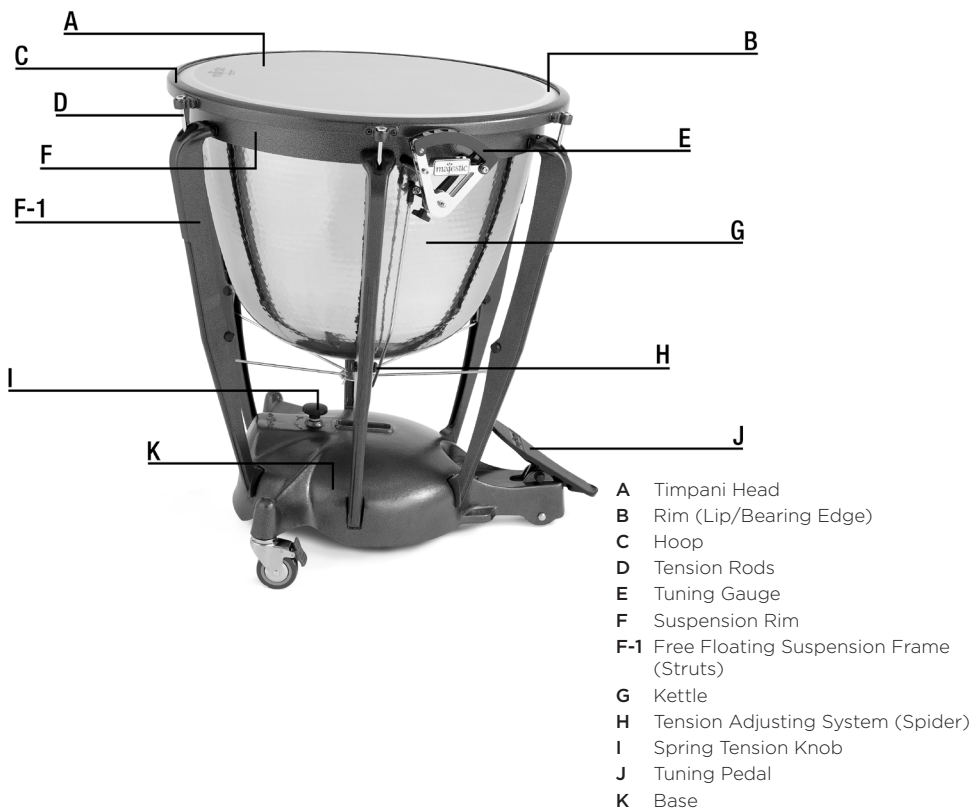
III-IV. Pedal Spring Adjustment

The tension of the pedal spring is crucial for timpani. If you want to adjust the damping for the tuning arm, please adjust the tension of the spring tension adjustment knob, moving 1/2 turn for each adjustment.



IV. Introductions

IV-I. Specifications

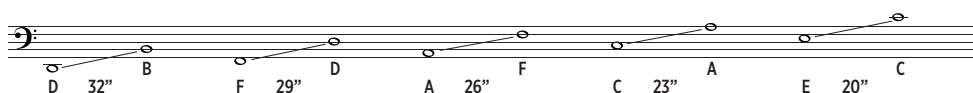


IV-II. Fundamental Tone & Tuning Range

Each Timpani has its own specific tuning range, with the lowest pitch known as the fundamental tone. By adjusting the tension rods with the pedal, the pedal be at the bottom of its range, the fundamental tone is set.

Please refer to the chart below to determine the fundamental tone and pitch range for the Symphonic Timpani Series.

***When tuning your timpani, please follow the suggested tuning range. Tuning timpani far outside of its suggested tuning range is strongly discouraged, as damage to the instrument can occur.**



IV-III Balanced Style Pedal Tuning System

Fundamental Position of the Balanced Pedal



- By rotating the toe of the pedal forward, tension is added to the head and the pitch will rise.
- By applying pressure to the heel of the pedal to cause the toe to come up, the pitch will lower. When the heel is all the way down, the lowest pitch/fundamental tone will be achieved.

V. Adjustments

V-I. Head Changing

Majestic recommends changing timpani heads every two years based on average usage. If the timpani head is not regularly replaced and cleaned, it can lead to tuning difficulties and even cause the pedal system to malfunction. Replacing the timpani heads regularly will ensure optimal sound quality and performance.

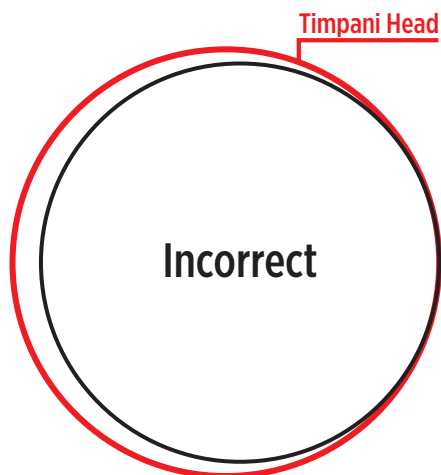
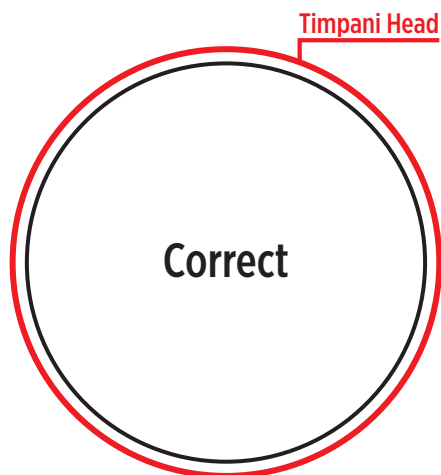
*Majestic ensures precise installation of the timpani head during the manufacturing phase. However, it is possible for the head tension to loosen in transit, which might cause instability or tuning issues. Should you experience any issues during the initial setup, kindly refer figures **V- IV** below for guidance on addressing difficulties arising from changes in tension of the timpani head and pedal spring.

*When changing the timpani head of a balanced pedal system instrument (Symphonic/Prophonic/Harmonic Series), you will need to block the pedal before removing the old head, to prevent the pedal from moving the head tension is released. This will prevent the pedal from snapping down abruptly, which might cause injury and damage to the mechanism due to the high tension of the spring.

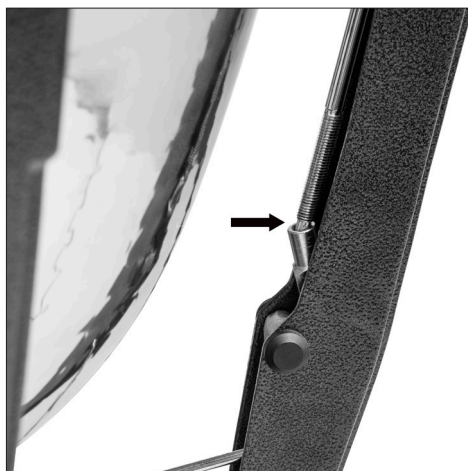
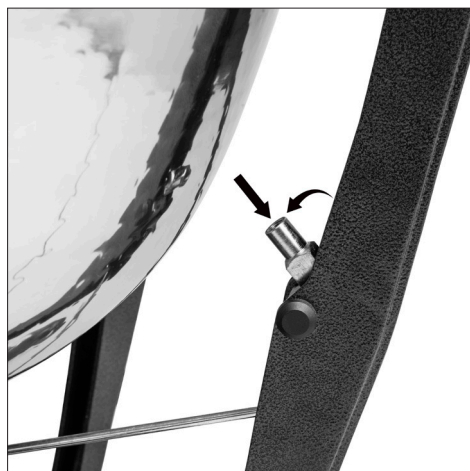
*When changing the timpani head, we recommend you choose "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" by REMO to avoid the difficulties during the head replacement. If you prefer to use different models or brand of timpani head, additional adjustments of the mechanism may be required, and you may need to consult with a professional repair technician.

1. Set the pedal to the fundamental note. (See **IV-II.**)
2. Firmly place a square block of wood or other appropriately sized rigid spacer under the toe of the pedal to hold it in the fully heel-back position.
3. Loosen and remove each tension rod and set aside.
4. Remove the hoop.
5. Remove the old timpani head.
6. Use a Green Scouring/Scrub pad or #0000 steel wool to remove the old lubrication, dirt, and rust on the lip of the kettle. (Be careful to not apply excessive pressure when using steel wool, as it may damage the rim/lip and cause buzzing sounds during playing.)
7. Carefully spray a small amount of Teflon lubrication on the lip of the kettle and allow to dry before touching.

8. Put the new timpani head on the kettle and place on the hoop in the correct position. (Please make sure the timpani head is even on each side of the kettle.)



9. Make sure the tension rod is properly aligned in the spider receiver.



10. To tune your timpani, please refer to point **V-III** below.

In order to seat the new heads and prepare for tuning, we recommend allowing the new head to stretch. This can be done by slightly pressing down on the drumhead and tension hoop when installing the tension rods. After getting the tension rods in place, raise the pedal to its highest pitch and leave in place for 1-2 days without adjusting or playing. This process will allow the head to further stretch and adapt to the kettle.

V-II. Periodic Maintenance

To ensure proper functionality, sound quality and extend the life span of your timpani, we recommend periodic maintenance and cleaning. See below for maintenance suggestions and instructions:

1. Cleaning Timpani Head

Daily use of drums can lead to the accumulation of dirt, oil from hands, sweat, and dust on drumheads. We recommend you clean the drumhead after every use.

*To clean drumheads, please refer to the maintenance methods provided on the REMO official website.

2. Cleaning the lip of kettle

See the instructions for changing the timpani head above (V-I.5).

3. Mechanism Lubrication

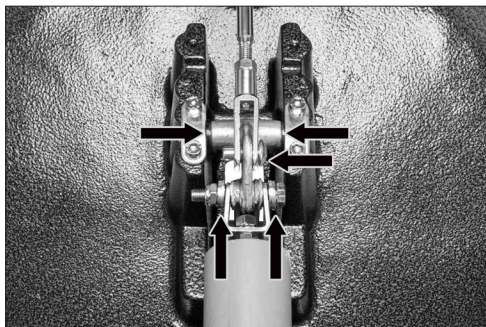
Tension Rods

- Clean the old oil off the tension rod using a soft cloth.
- Apply a small amount of lithium grease to the top of the tension rod to lubricate the rods.



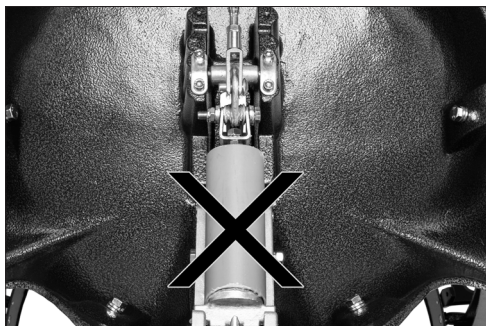
Tuning Mechanism

- Use WD40 or similar product to lubricate the following areas as necessary. During the lubrication process, please use a cloth to remove excess spray.



WARNING

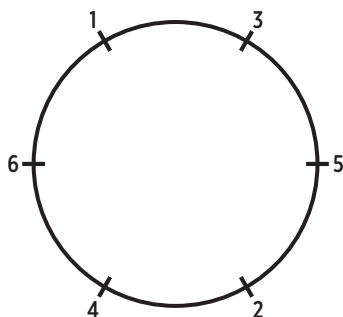
DO NOT disassemble the spring system under the base without professional support. Adjustment of the spring tension system under the base SHOULD NOT be attempted by an inexperienced user. If needed, please consult with a professional instrument repair technician. Due to the high tension of the spring mechanism, there is risk of injury and causing catastrophic failure of the mechanism if not handled properly. The spring can be very difficult to reinstall without proper tools if anything should go wrong.



V-III. Tuning

(If you have already followed the instructions for head replacement above, skip to step 3 below.)

1. Set the pedal in the fundamental position. (Please check **IV-III.**)
2. Tighten the tuning rods to "Finger-Tight".
3. Check the fundamental tone list and use a piano/tuner as a reference to adjust the tuning rods according to the guideline below until the fundamental tone is accurate. Please make sure you adjust the rods evenly to make the head balance. If not, rods may be bent, and clear pitches and accurate tuning will be difficult to achieve.



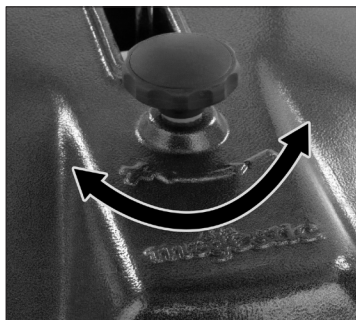
4. Align the note name marker on the tuning gauge with the corresponding position. (If the indicator on the tuning gauge is not correctly centered, you may need to loosen the t-bolt and reposition, as shown.)



V-IV. Pedal Spring Adjustment

The tension of the pedal spring is crucial for timpani, particularly for those with a balanced pedal system like the Majestic Symphonic Series. If the pedal spring and timpani head are out of balance, the tuning system can become unstable and may not hold specific pitches within the intended range of the instrument. If you encounter this issue and the lowest note is confirmed to be set to the proper pitch, trying adjusting the spring tension knob to achieve balance by moving 1/4 to 1/2 turn at a time.

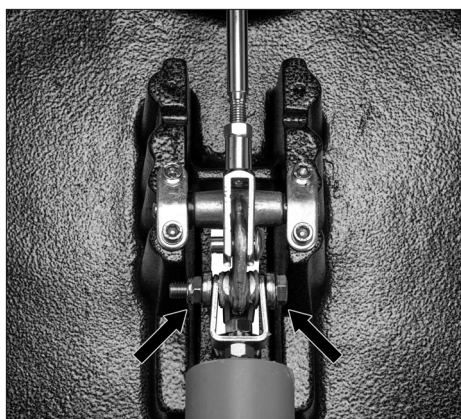
- If the pedal tends to fall forward to a higher pitch, you'll need to loosen the spring tension via the adjustment knob.
- If the pedal tends to fall backward to a lower pitch, you'll need to tighten the spring tension via the adjustment knob.



If the issue persists, you may also try to adjust the position of the tension adjustment spider on the spindle or the friction of the tuning mechanism to find the optimal balance.

Friction of the mechanism

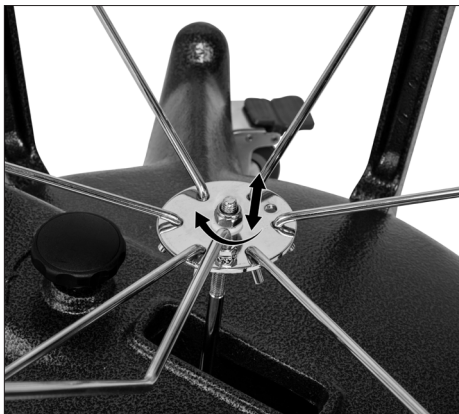
Occasionally, the friction might be too loose due to the vibration during playing. To remedy this, gradually tighten the bolt connecting the u-bracket to the rocker at the location shown below. Tighten only a small amount then re-test the feel and stability of the pedal before tightening further. Excessive tightening should not be required and is discouraged.



Warning- Do Not Disassemble the nut, or it might cause injuries or difficulty to reassemble.

Spindle

- If the pedal tends to fall forward to a higher pitch, you may reposition the spider higher on the spindle.
- If the pedal tends to fall backward to a lower pitch, you may reposition the spider lower on the spindle.



Check the adjustment

- If the issue persists, please continue the adjustment steps until the result is satisfactory.
- If the pedal still doesn't function properly, the timpani head likely needs to be replaced. (Refer to **V-I**)



PAUKEN BENUTZERHANDBUCH

SYMPHONIC GRAND SYMPHONIC



Vielen Dank, dass Sie sich für eine Pauke aus der **Majestic Symphonic Grand/Symphonic Serie entschieden haben**. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zu Gebrauch und Wartung. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen oder warten, um die bestmögliche Leistung zu gewährleisten und um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.

Index

I. Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- I-I. Sicherheitswarnung
- I-II. Tipps zum Transport und zur Einrichtung

Symphonic Grand Serie

II. Einführungen

- II-I. Spezifikationen
- II-II. Grundton und Stimmbereich
- II-III. Block Style Tuning System

III. Anpassungen

- III-I. Fell wechseln
- III-II. Regelmäßige Wartung
- III-III. Stimmung
- III-IV. Einstellung der Pedalfeder

Symphonic Series

IV. Einführungen

- IV-I. Spezifikationen
- IV-II. Grundton und Stimmbereich
- IV-III. Balanced Style Tuning System

V. Anpassungen

- V-I. Kopf wechseln
- V-II. Regelmäßige Wartung
- V-III. Abstimmung
- V-IV. Einstellung der Pedalfeder

I. Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Majestic kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die auf eine unsachgemäße Verwendung oder Einstellung des Geräts zurückzuführen sind. Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung ist es unbedingt erforderlich, die mitgelieferten Anleitungen und Warnhinweise sorgfältig zu lesen und zu befolgen.

I-I Sicherheitswarnung

1. Steigen Sie NICHT auf die Pauke und setzen Sie sich nicht darauf, um eine Beschädigung des Stimmmechanismus zu vermeiden.
2. Das Einstellen des Federspannungssystems unter dem Sockel DARF NICHT von einem unerfahrenen Benutzer vorgenommen werden. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an einen professionellen Instrumentenreparaturtechniker. Aufgrund der hohen Spannung des Federmechanismus besteht bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungsgefahr und die Gefahr eines katastrophalen Ausfalls des Mechanismus. Sollte etwas schief gehen, kann es sehr schwierig sein, die Feder ohne geeignetes Werkzeug wieder einzubauen.

I-II. Tipps zum Transport und zur Einrichtung

1. Während des Transports ist es wichtig, dass mindestens zwei Personen die Trommel an den Rahmenstreben festhalten, um sowohl die Stabilität der Stimmung als auch den sicheren Halt des Instruments zu gewährleisten.
2. Bitte achten Sie darauf, dass die Pauken auf einer stabilen Unterlage aufgestellt werden, um Schäden am Produkt und Verletzungen zu vermeiden.
3. Bitte stellen Sie sicher, dass die Bremse der Pauke nach dem Aufstellen "EIN" ist, um zu vermeiden, dass das Instrument umkippt oder sich bewegt, was zu Schäden und Verletzungen führen kann.
4. Bitte lassen Sie das Pedal nach dem Spielen auf der tiefsten Note stehen, um die Lebensdauer des Pausenfelles und der Feder zu verlängern.
5. Während des Transports empfehlen wir, das Pedal bis zur höchsten Note nach vorne (für die Symphonic Series) oder nach unten (für die Symphonic Grand) zu stellen, um die Kopfspannung bis zur höchsten Note zu bringen. Dies sorgt für Stabilität und hilft, den Kopf besser zu zentrieren und mit sich selbst in Einklang zu bringen.)



II. Introductions

II-I. Spezifikationen



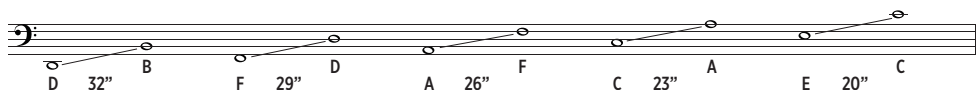
- A Paukenfell
- B Rand (Lippe/Tragkante)
- C Reifen
- D Hand-Feinstimmer
- E Spannstangen
- F Stimmanzeiger
- G Randaufhängung
- G-1 Aufhängungsrahmen (Streben)
- H Kessel
- I Spannungsverstellungssystem (Spider)
- J Federspannungsknopf
- K Stimmpedal
- L Basis
- M Fuß-Feinabstimmung

II-II. Grundton & Stimmbereich

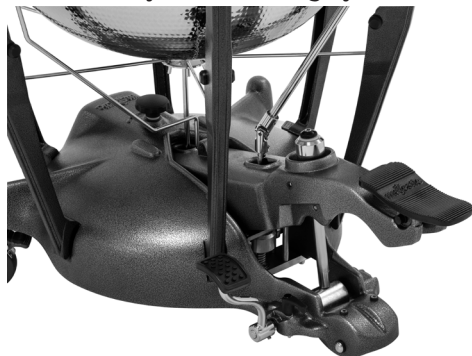
Jede Pauke hat ihren eigenen Stimmbereich, wobei der tiefste Ton als Grundton bezeichnet wird. Der Grundton wird eingestellt, indem man die Spannstäbe mit dem Pedal an das untere Ende des Bereichs stellt.

Den Grundton und den Tonumfang für die Symphonic Grand Timpani Series entnehmen Sie bitte der untenstehenden Tabelle.

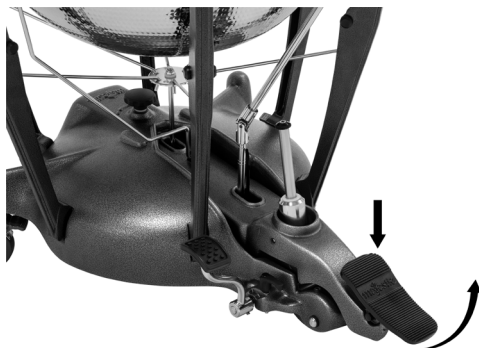
***Wenn Sie Ihre Pauke stimmen, halten Sie sich bitte an den empfohlenen Stimmbereich. Es wird dringend davon abgeraten, Pauken weit außerhalb des empfohlenen Stimmungsbereichs zu stimmen, da das Instrument dadurch beschädigt werden kann.**



II-III Block Style Pedal Tuning System



Grundlegende Position des Blockpedals



- Wenn das Pedal nach unten gedrückt wird, wird der Ton höher.
- Wenn Sie die Pedalkupplung lösen, indem Sie die Pedalspitze nach vorne bewegen, steigt der Arm nach oben, die Spannung auf dem Fell lässt nach und die Tonhöhe wird reduziert. Wenn der Arm seine oberste Position erreicht, erreichen Sie die tiefste Tonhöhe/den tiefsten Grundton.

Bei Aufführungen müssen die Pauken oft nach gestimmt werden, da Umgebungsfaktoren wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit die Tonhöhe und die Balance des Orchesters beeinflussen. Wenn Sie feststellen, dass die Tonhöhe beim Spielen niedriger ist als erwartet, können Sie Feinstimmer verwenden, um die ideale Tonhöhe zu erreichen.

Fuß-Feinstimmer



Hand-Feinstimmgerät



III. Einstellung

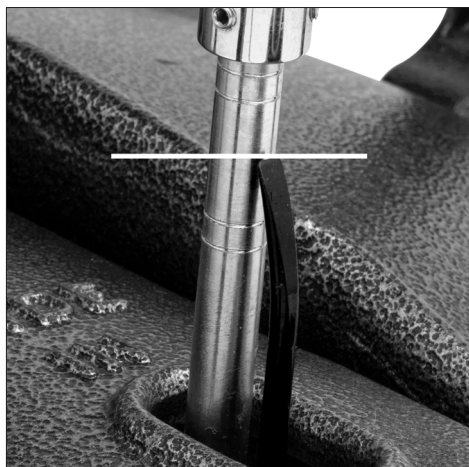
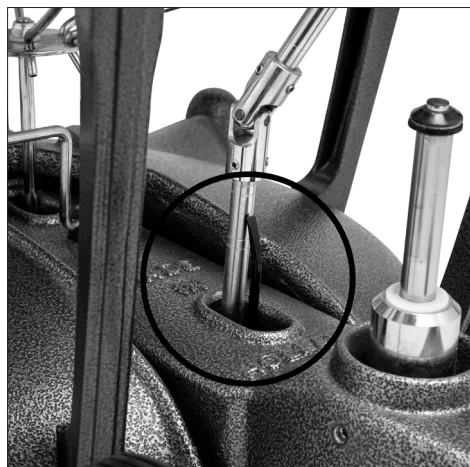
III-I. Fellwechsel

Majestic empfiehlt, die Paukenfelle bei durchschnittlicher Nutzung alle zwei Jahre auszutauschen. Wenn das Paukenfell nicht regelmäßig ausgetauscht und gereinigt wird, kann dies zu Stimm Schwierigkeiten und sogar zu einer Fehlfunktion des Pedalsystems führen. Der regelmäßige Austausch der Felle gewährleistet eine optimale Klangqualität und Leistung.

*Majestic sorgt für eine präzise Montage des Paukenfells während der Herstellungsphase. Es ist jedoch möglich, dass sich die Spannung des Fells während des Transports lockert, was zu Instabilität oder Stimmungsproblemen führen kann. Sollten Sie bei der Erstinstallation Probleme haben, beachten Sie bitte die Abbildungen III - IV unten, um Schwierigkeiten zu beheben, die durch Veränderungen der Spannung des Paukenfells und der Pedalfeder entstehen.

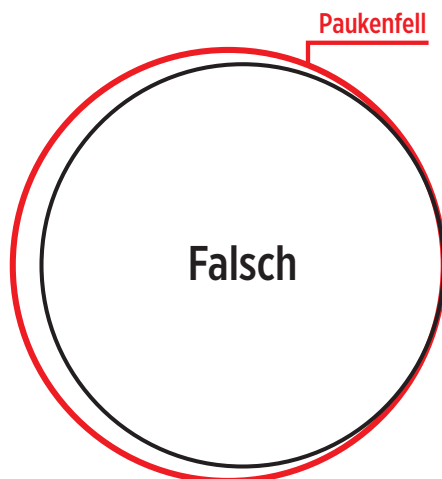
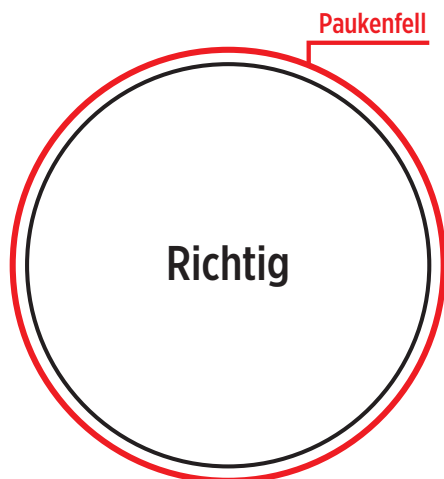
*Wenn Sie das Fell wechseln, empfehlen wir Ihnen, den "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" von REMO zu wählen, um Schwierigkeiten beim Austausch des Fells zu vermeiden. Wenn Sie es vorziehen, andere Modelle oder Marken von Paukenfellen zu verwenden, können zusätzliche Anpassungen des Mechanismus erforderlich sein, und Sie müssen sich möglicherweise an einen professionellen Reparaturtechniker wenden.

1. Bitte lassen Sie das Pedal auf dem Grundton los. (**Siehe II-III.**)
2. Vergewissern Sie sich, dass sich die Feinstimmer (Hand- und Fußtuner) im mittleren Bereich der Stimmung befinden.

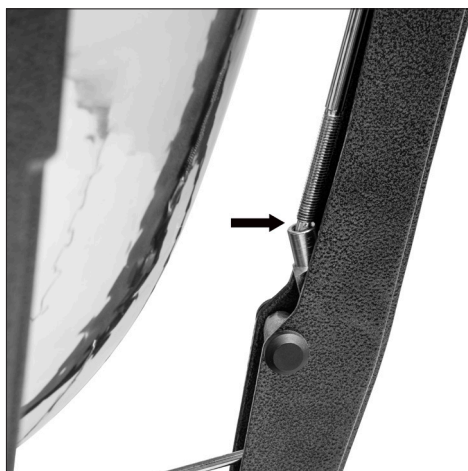
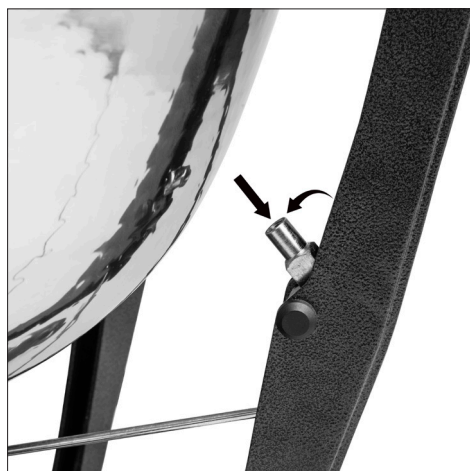


- Stellen Sie zunächst den Fuß-Feinstimmer auf die Mitte seines Bewegungsbereichs ein.
 - Stellen Sie dann die Handkurbel des Feinstimmers so ein, dass der rote Zeiger in der Nähe des Paukenbodens auf die Mitte des Bereichs zwischen den beiden Linien auf den vertikalen Stab zeigt.
3. Lösen und entfernen Sie jede Zugstange und legen Sie sie beiseite.
 4. Entfernen Sie den Bügel.
 5. Entfernen Sie den alten Paukenkopf.
 6. Verwenden Sie einen grünen Scheuerschwamm oder Stahlwolle #0000, um die alte Schmierung, den Schmutz und den Rost auf dem Rand des Kessels zu entfernen. (Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Stahlwolle keinen übermäßigen Druck ausüben, da dies den Rand/die Lippe beschädigen und während des Spielens Brummgeräusche verursachen kann).
 7. Sprühen Sie vorsichtig eine kleine Menge Teflon-Schmiermittel auf die Lippe des Kessels und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es anfassen.

8. Setzen Sie das neue Paukenfell auf den Kessel und setzen Sie es in der richtigen Position auf den Bügel. (Bitte achten Sie darauf, dass das Fell auf jeder Seite des Kessels gleichmäßig aufliegt).



9. Vergewissern Sie sich, dass die Zugstange richtig in der Spinnenaufnahme ausgerichtet ist.



10. Zum Stimmen der Pauke lesen Sie bitte Punkt III-III.

Um den Sitz der neuen Felle zu gewährleisten und das Stimmen vorzubereiten, empfehlen wir, das neue Fell zu dehnen. Dies kann durch leichten Druck auf das Trommelfell und den Spannreifen beim Einsetzen der Spannstangen geschehen. Nachdem Sie die Spannstangen angebracht haben, stellen Sie das Pedal auf die höchste Stufe und lassen es 1-2 Tage lang stehen, ohne es zu stimmen oder zu spielen. Auf diese Weise kann sich das Fell weiter dehnen und an den Kessel anpassen.

III-II. Regelmäßige Wartung

Um eine einwandfreie Funktion und Klangqualität zu gewährleisten und die Lebensdauer Ihrer Pauke zu verlängern, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung und Reinigung. Unten finden Sie Vorschläge und Anweisungen zur Wartung:

1. Reinigung der Paukenfelle

Durch den täglichen Gebrauch von Trommeln können sich Schmutz, Öl von den Händen, Schweiß und Staub auf den Trommelfellen ansammeln. Wir empfehlen, das Schlagzeugfell nach jedem Gebrauch zu reinigen.

*Für die Reinigung der Trommelfelle beachten Sie bitte die Pflegehinweise auf der offiziellen REMO Website.

2. Reinigung der Kessellippe

Siehe die Anweisungen zum Wechseln des Paukenkopfes oben (III-I.5).

3. Schmierung des Mechanismus

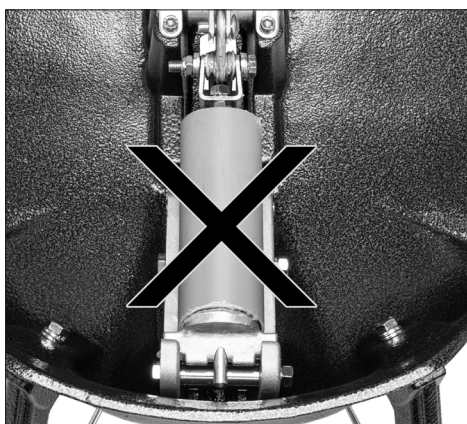
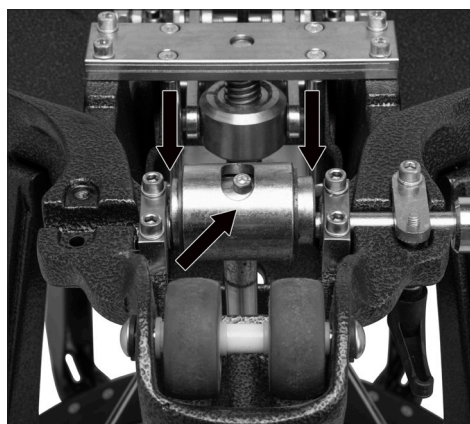
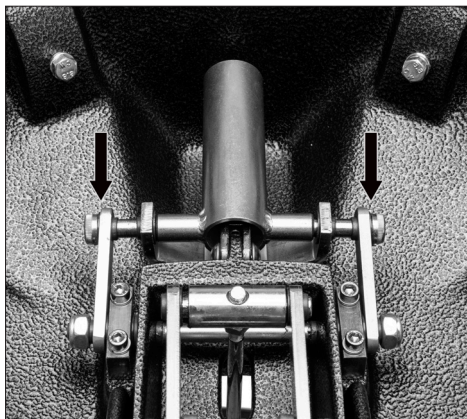
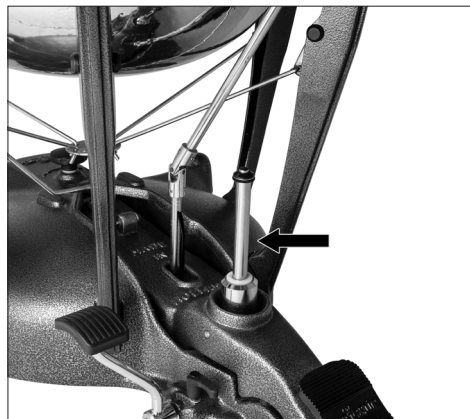
Spannstangen

- Reinigen Sie das alte Öl mit einem weichen Tuch von der Zugstange.
- Tragen Sie eine kleine Menge Lithiumfett auf die Oberseite der Zugstange auf, um die Stangen zu schmieren.



Stimm-Mechanismus

- Verwenden Sie WD40 oder ein ähnliches Produkt, um die folgenden Bereiche nach Bedarf ein zu schmieren. Verwenden Sie während des Auftragsvorgangs ein Tuch, um überschüssiges Spray zu entfernen.



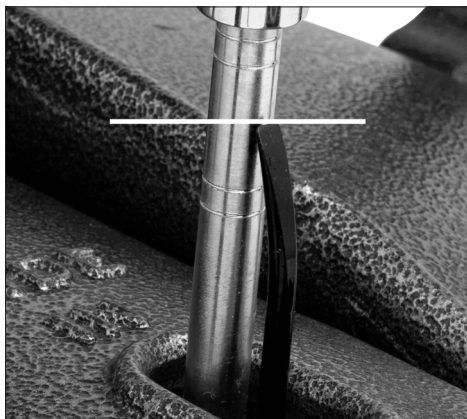
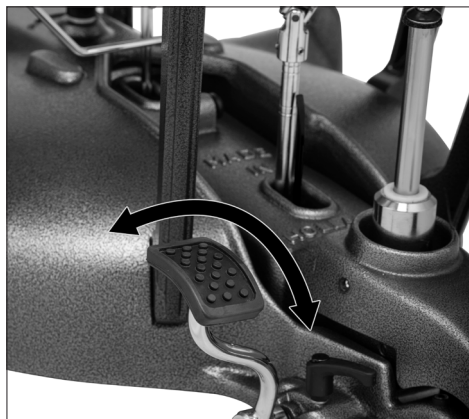
WARNUNG

Demontieren Sie das Federsystem unter dem Sockel NICHT ohne professionelle Unterstützung. Das Einstellen des Federspannungssystems unter dem Sockel DARF NICHT von einem unerfahrenen Benutzer vorgenommen werden. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an einen professionellen Instrumentenreparaturtechniker. Aufgrund der hohen Spannung des Federmechanismus besteht bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungsgefahr und die Gefahr eines Versagens des Mechanismus. Sollte etwas schief gehen, kann es sehr schwierig sein, die Feder ohne geeignetes Werkzeug wieder einzubauen.

III-III. Abstimmung

(Wenn Sie die Anweisungen zum Auswechseln des Fells oben bereits befolgt haben, fahren Sie mit Schritt 3 fort).

1. Lassen Sie das Pedal in der Grundstellung los. (Siehe II-II.)
2. Vergewissern Sie sich, dass sich die Feinstimmer im mittleren Bereich der Stimmung befinden.

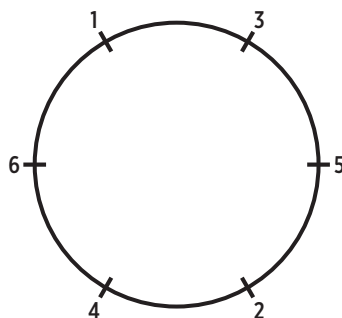


- Stellen Sie zunächst den Fußfeineinsteller auf die Mitte seines Bewegungsbereichs ein.
- Stellen Sie dann die Handkurbel des Feinstimmers so ein, dass der rote Zeiger in der Nähe des Paukenbodens auf die Mitte des Bereichs zwischen den beiden Linien auf dem vertikalen Stab zeigt.

3. Ziehen Sie die Spannstangen "Fingerfest" an.

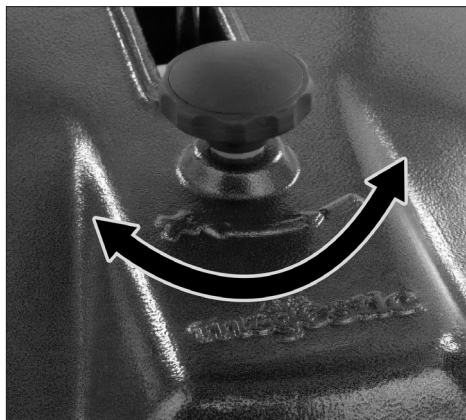
4. Prüfen Sie die Grundtonliste und verwenden Sie ein Klavier/Stimmgerät als Referenz, um die Spannstäbe gemäß der unten stehenden Richtlinie einzustellen, bis der Grundton korrekt ist. Vergewissern Sie sich, dass das Fell ausbalanciert ist, indem Sie leicht auf das Fell klopfen und die Tonhöhe in der Nähe jeder Spannstange anpassen.

5. Richten Sie die Markierung für den Notennamen auf der Stimmlehre an der entsprechenden Position der gewünschten Tonhöhe aus. (Wenn die Markierung auf der Stimmlehre nicht richtig zentriert ist, müssen Sie möglicherweise die T-Schraube lösen und neu positionieren, wie unten gezeigt).



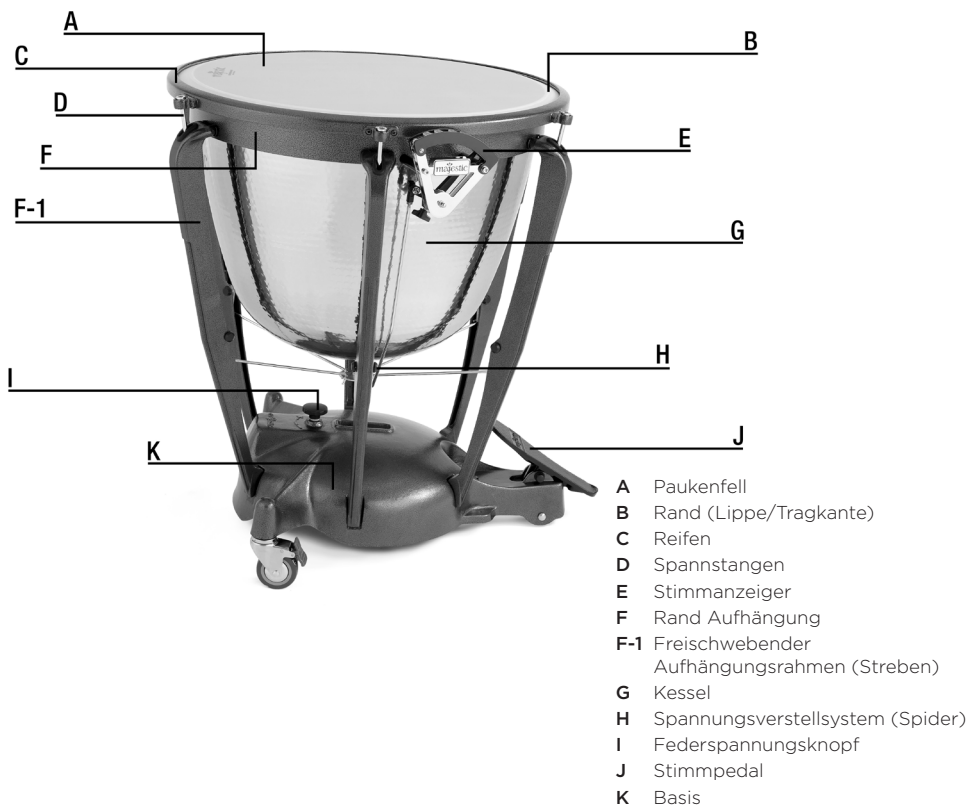
III-IV. Einstellung der Pedalfeder

Die Spannung der Pedalfeder ist für Pauken entscheidend. Wenn Sie die Dämpfung für den Stimmarm einstellen möchten, justieren Sie bitte die Spannung des Einstellknopfes für die Federspannung, indem Sie bei jeder Einstellung eine halbe Umdrehung machen.



IV. Einführungen

IV-I. Spezifikationen

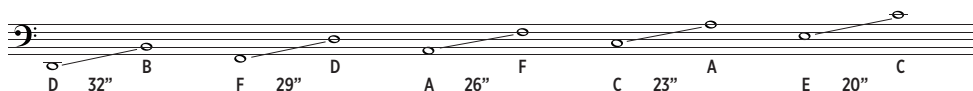


IV-II. Grundton & Stimmbereich

Jede Pauke hat ihren eigenen Stimmbereich, wobei der tiefste Ton als Grundton bezeichnet wird. Durch Verstellen der Spannstangen mit dem Pedal wird das Pedal am unteren Ende seines Bereichs auf den Grundton eingestellt.

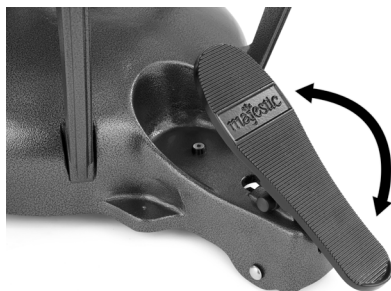
Den Grundton und den Tonumfang für die Symphonic Grand Timpani Series entnehmen Sie bitte der untenstehenden Tabelle.

***Wenn Sie Ihre Pauke stimmen, halten Sie sich bitte an den empfohlenen Stimmbereich. Es wird dringend davon abgeraten, Pauken weit außerhalb des empfohlenen Stimmungsbereichs zu stimmen, da das Instrument dadurch beschädigt werden kann.**



IV-III Balanced Style Pedal Tuning System

Grundlegende Position des ausbalancierten Pedals



- Durch Drehen der Pedalspitze nach vorne wird das Fell unter Spannung gesetzt und die Tonhöhe erhöht.
- Wenn Sie Druck auf die Ferse des Pedals ausüben, um die Zehe nach oben zu bringen, wird die Tonhöhe niedriger. Wenn die Ferse ganz unten ist, wird die tiefste Tonhöhe/der tiefste Grundton erreicht.

V. Anpassungen

V-I. Fell wechseln

Majestic empfiehlt, die Paukenköpfe bei durchschnittlicher Nutzung alle zwei Jahre auszutauschen. Wenn das Paukenfell nicht regelmäßig ausgetauscht und gereinigt wird, kann dies zu Stimm Schwierigkeiten und sogar zu Fehlfunktionen des Pedalsystems führen. Der regelmäßige Austausch der Paukenfelle gewährleistet eine optimale Klangqualität und Leistung.

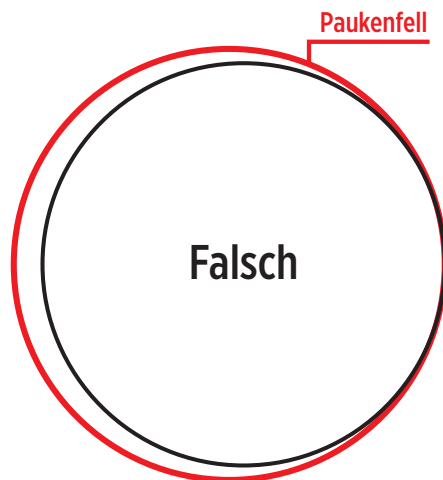
*Majestic sorgt für eine präzise Montage des Paukenfelles während der Herstellungsphase. Es ist jedoch möglich, dass sich die Spannung des Felles während des Transports lockert, was zu Instabilität oder Stimmungsproblemen führen kann. Sollten Sie bei der Erstinstallation Probleme haben, beachten Sie bitte die Abbildungen V- IV unten, um Schwierigkeiten zu beheben, die durch Veränderungen der Spannung des Paukenfelles und der Pedalfeder entstehen.

*Wenn Sie das Paukenfell eines Instruments mit ausgeglichenem Pedalsystem (Symphonic/Prophonic/Harmonic Series) austauschen, müssen Sie das Pedal blockieren, bevor Sie das alte Fell abnehmen, um zu verhindern, dass sich das Pedal bewegt, wenn die Spannung des Felles gelöst wird. Dadurch wird verhindert, dass das Pedal abrupt nach unten schnappt, was aufgrund der hohen Federspannung zu Verletzungen und Schäden an der Mechanik führen kann.

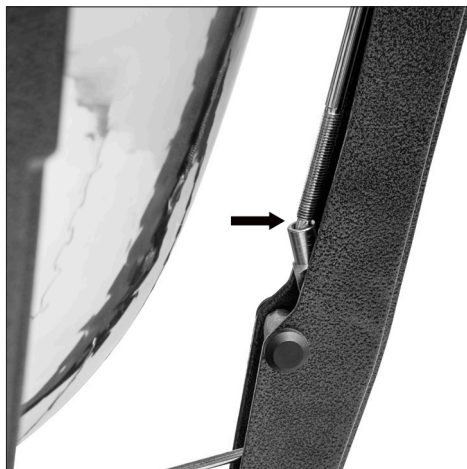
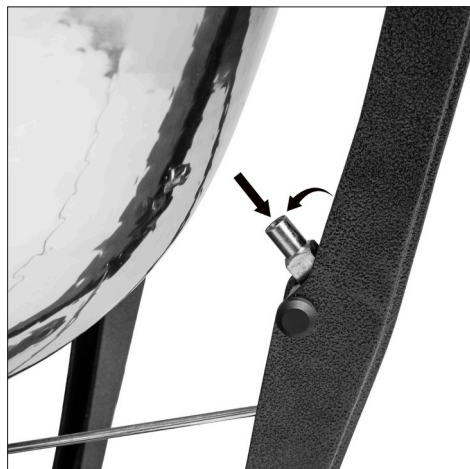
*Wenn Sie das Fell wechseln, empfehlen wir Ihnen, den "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" von REMO zu wählen, um Schwierigkeiten beim Austausch des Felles zu vermeiden. Wenn Sie es vorziehen, andere Modelle oder Marken von Paukenköpfen zu verwenden, können zusätzliche Anpassungen des Mechanismus erforderlich sein, und Sie müssen sich möglicherweise an einen professionellen Reparaturtechniker wenden.

1. Stellen Sie das Pedal auf den Grundton. (Siehe IV-II.)
2. Legen Sie einen quadratischen Holzklötz oder ein anderes starres Distanzstück in geeigneter Größe unter die Pedalspitze, um das Pedal in der Position zu halten, in der die Ferse vollständig nach hinten zeigt.
3. Lösen und entfernen Sie jede Zugstange und legen Sie sie beiseite.
4. Entfernen Sie den Bügel.
5. Entfernen Sie das alte Paukenfell.
6. Verwenden Sie einen grünen Scheuerschwamm oder Stahlwolle #0000, um die alte Schmierung, den Schmutz und den Rost auf der Lippe des Kessels zu entfernen. (Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Stahlwolle keinen übermäßigen Druck ausüben, da dies den Rand/die Lippe beschädigen und während des Spiels Brummgeräusche verursachen kann).
7. Sprühen Sie vorsichtig eine kleine Menge Teflon-Schmiermittel auf die Lippe des Kessels und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es anfassen.

8. Setzen Sie das neue Paukenfell auf den Kessel und setzen Sie ihn in der richtigen Position auf den Bügel. (Bitte achten Sie darauf, dass das Paukenfell auf jeder Seite des Kessels gleichmäßig aufliegt).



9. Vergewissern Sie sich, dass die Zugstange richtig in der Spinnenaufnahme ausgerichtet ist.



10. Zum Stimmen der Pauke lesen Sie bitte Punkt **V-III**.

Um den perfekten Sitz der neuen Felle zu gewährleisten und das Stimmen vorzubereiten, empfehlen wir, das neue Fell zu dehnen. Dies kann durch leichten Druck auf das Trommelfell und den Spannreifen beim Einsetzen der Spannstangen geschehen. Nachdem Sie die Spannstangen angebracht haben, stellen Sie das Pedal auf die höchste Stufe und lassen es 1-2 Tage lang stehen, ohne es zu stimmen oder zu spielen. Dadurch kann sich das Fell weiter dehnen und an den Kessel anpassen.

V-II. Regelmäßige Wartung

Um eine einwandfreie Funktion und Klangqualität zu gewährleisten und die Lebensdauer Ihrer Pauke zu verlängern, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung und Reinigung. Siehe unten für Wartungsvorschläge und -anweisungen:

1. Reinigung des Paukenfelles

Durch den täglichen Gebrauch von Trommeln können sich Schmutz, Öl von den Händen, Schweiß und Staub auf den Trommelfellen ansammeln. Wir empfehlen, das Schlagzeugfell nach jedem Gebrauch zu reinigen.

*Für die Reinigung der Trommelfelle beachten Sie bitte die Pflegehinweise auf der offiziellen REMO Website.

2. Reinigung der Kessellippe

Siehe die Anweisungen zum Wechseln des Paukenfelles oben (V-I.5).

3. Schmierung des Mechanismus

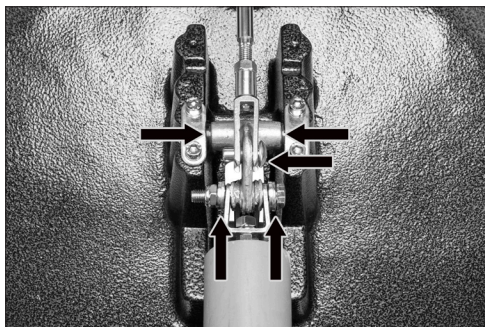
Spannstangen

- Reinigen Sie das alte Öl mit einem weichen Tuch von der Zugstange.
- Tragen Sie eine kleine Menge Lithiumfett auf die Oberseite der Zugstange auf, um die Stangen zu schmieren.



Mechanismus der Abstimmung

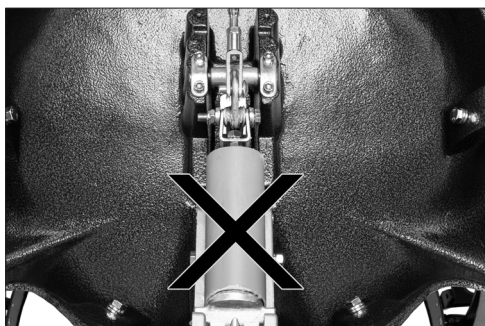
- Verwenden Sie WD40 oder ein ähnliches Produkt, um die folgenden Bereiche nach Bedarf zu schmieren. Während der Verwendung verwenden Sie bitte ein Tuch, um den Sprühstrahl zu entfernen.



WARNUNG

Demontieren Sie das Federsystem unter dem Sockel NICHT ohne professionelle Unterstützung.

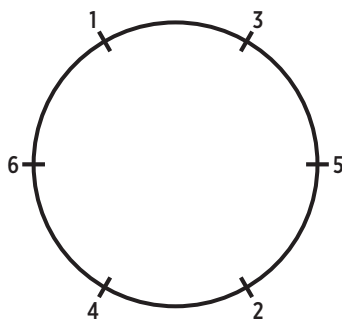
Justierung des Federspannungssystems unter der Basis sollte NICHT von einem unerfahrenen Benutzer durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an einen professionellen Instrumentenreparaturtechniker. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Verletzungsgefahr und die Gefahr eines Versagens des Mechanismus. Die Feder lässt sich ohne geeignetes Werkzeug nur sehr schwer wieder einbauen, falls etwas schiefgehen sollte.



V-III. Tuning

(Wenn Sie bereits die Anweisungen für den Austausch des Felles oben befolgt haben, fahren Sie mit Schritt 3 fort).

1. Stellen Sie das Pedal auf die Grundstellung. (Bitte prüfen Sie **IV-III.**)
2. Ziehen Sie die Stimmstangen "Fingerfest" an.
3. Prüfen Sie die Grundtonleiter und verwenden Sie ein Klavier/Stimmgerät als Referenz, um die Stimmstangen gemäß der unten stehenden Richtlinie einzustellen, bis der Grundton korrekt ist. Achten Sie darauf, dass Sie die Stäbe gleichmäßig einstellen, damit das Fell ausgeglichen ist. Andernfalls können die Stäbe verbogen werden, und es wird schwierig sein, klare Tonhöhen und eine genaue Stimmung zu erreichen.



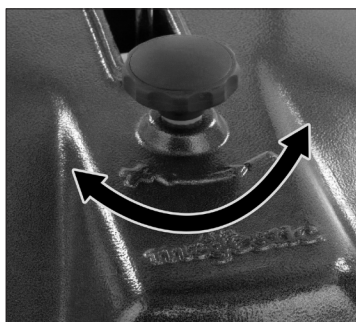
4. Richten Sie die Markierung für den Notennamen auf der Stimmleiter auf die entsprechende Position aus. (Wenn die Markierung auf der Stimmleiter nicht richtig zentriert ist, müssen Sie möglicherweise die Flügel-Schraube lösen und neu positionieren, wie gezeigt).



V-IV. Einstellung der Pedalfeder

Die Spannung der Pedalfeder ist für Pauken von entscheidender Bedeutung, insbesondere für solche mit einem ausgeglichenen Pedalsystem wie die Majestic Symphonic Serie. Wenn die Pedalfeder und das Fell nicht im Gleichgewicht sind, kann das Stimmsystem instabil werden und bestimmte Tonhöhen innerhalb des vorgesehenen Bereichs des Instruments nicht halten. Wenn dieses Problem auftritt und sich bestätigen lässt, dass die tiefste Note auf die richtige Tonhöhe eingestellt ist, versuchen Sie, das Fell für die Federspannung um jeweils 1/4 bis 1/2 Umdrehung zu verstellen, um das Gleichgewicht herzustellen.

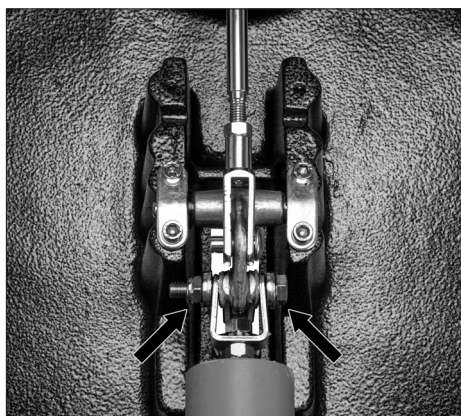
- Wenn das Pedal dazu neigt, in eine höhere Tonlage nach vorne zu fallen, müssen Sie die Federspannung über den Einstellknopf lockern.
- Wenn das Pedal dazu neigt, nach hinten in eine tiefere Tonlage zu fallen, müssen Sie die



Wenn das Problem weiterhin besteht, können Sie auch versuchen, die Position des Spannungseinstellkreuzes auf der Spindel oder die Reibung des Stimmmechanismus zu verändern, um die optimale Balance zu finden.

Reibung des Mechanismus

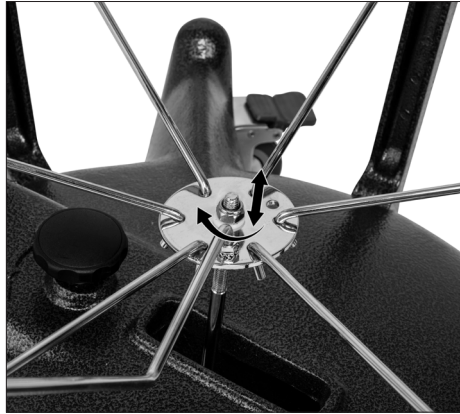
Gelegentlich kann es vorkommen, dass die Reibung aufgrund der Vibrationen beim Spielen zu locker ist. Um dies zu beheben, ziehen Sie die Schraube, die die U-Halterung mit der Wippe verbindet, an der unten gezeigten Stelle allmählich an. Ziehen Sie die Schraube nur **l e i c h t** an und testen Sie erneut das Gefühl und die Stabilität des Pedals, bevor Sie sie weiter anziehen. Ein übermäßiges Anziehen sollte nicht erforderlich sein und wird nicht empfohlen.



Warnung - Demontieren Sie die Mutter nicht, da dies zu Verletzungen oder Schwierigkeiten beim Wiederzusammenbau führen kann.

Spindel

- Wenn das Pedal dazu neigt, nach vorne in eine höhere Tonlage zu fallen, können Sie den Zahnkranz höher auf der Spindel positionieren.
- Wenn das Pedal dazu neigt, nach hinten auf eine niedrigere Stufe zu fallen, können Sie den Zahnkranz tiefer auf der Spindel positionieren.



Überprüfen Sie die Einstellung

- Wenn das Problem weiterhin besteht, fahren Sie bitte mit den Einstellschritten fort, bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.
- Wenn das Pedal immer noch nicht richtig funktioniert, muss wahrscheinlich das Paukenfell ausgetauscht werden. (Siehe **V- I**)



MANUAL DEL USUARIO DE
TIMBALES

SYMPHONIC GRAND
SYMPHONIC



Gracias por elegir los timbales de la serie **Majestic Symphonic Grand/Symphonic**. Este manual contiene información esencial sobre el uso y el mantenimiento. Lea atentamente este manual antes de utilizar o realizar el mantenimiento del producto para garantizar el mejor rendimiento posible y evitar daños o lesiones.

Índice

I. Precauciones generales

- I-I. Advertencia de seguridad
- I-II. Consejos de transporte y preparación

Serie Symphonic Grand

II. Presentaciones

- II-I. Especificaciones
- II-II. Tono fundamental y gama de afinación
- II-III. Sistema de afinación por bloques

III. Ajustes

- III-I. Cambio de parche
- III-II. Mantenimiento periódico
- III-III. Puesta a punto
- III-IV. Ajuste del muelle del pedal

Serie Symphonic

IV. Presentaciones

- IV-I. Especificaciones
- IV-II. Tono fundamental y gama de afinación
- IV-III. Sistema de afinación de estilo equilibrado

V. Ajuste

- V-I. Cambio de parche
- V-II. Mantenimiento periódico
- V-III. Puesta a punto
- V-IV. Ajuste del muelle del pedal

I. Precaución general

Majestic no se hace responsable de daños o lesiones resultantes de un uso o ajuste inadecuado del Instrumento. Es imprescindible leer detenidamente y respetar la guía y las advertencias proporcionadas para garantizar un uso seguro y adecuado.

I-I Advertencia de seguridad

1. NO se suba ni se siente en los timbales para evitar daños en el mecanismo de afinación.
2. El ajuste del sistema de tensión del muelle bajo la base NO DEBE ser manipulado por un usuario inexperto. Si es necesario, consulte con un técnico profesional en reparación de instrumentos. Debido a la alta tensión del mecanismo de resorte, existe el riesgo de lesiones y de causar un fallo catastrófico del mecanismo si no se maneja correctamente. El muelle puede ser muy difícil de reinstalar sin las herramientas adecuadas si algo sale mal.

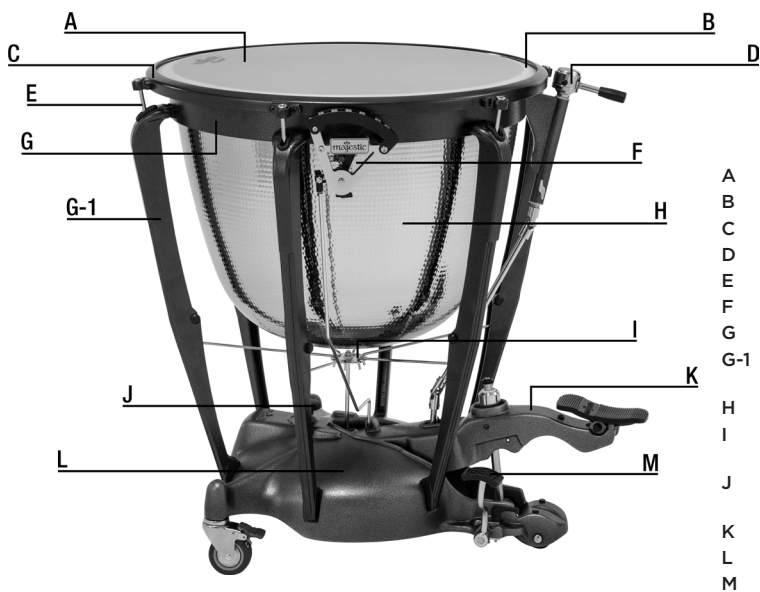
I-II. Consejos de transporte y preparación

1. Durante el transporte, es importante que al menos dos personas sujeten el tambor por los puntales del bastidor para garantizar tanto la estabilidad de la afinación como que el instrumento quede bien sujeto.
2. Por favor, asegúrese de que los timbales están correctamente colocados sobre una superficie estable para evitar daños en el producto y evitar lesiones.
3. Por favor, asegúrese de que el freno del timbal está "ON" después de la instalación, para evitar que el instrumento se caiga o se mueva, causando daños y lesiones.
4. Suelte el pedal en la nota más baja después de tocar para prolongar la vida útil del cabezal y el muelle del timbal.
5. Durante el transporte, le sugerimos que adelante la punta del pedal hasta la nota más aguda (para la serie Symphonic) o que baje el pedal (para la Symphonic Grand) para llevar la tensión de la cabeza hasta la nota más aguda. Esto proporciona estabilidad para ayudar a que la cabeza permanezca mejor centrada y afinada consigo misma.



II. Presentaciones

II-I. Especificaciones

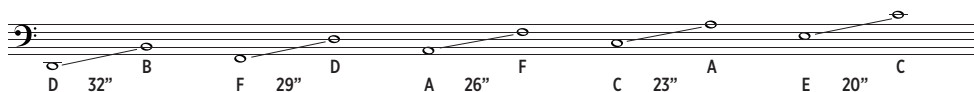


II-II. Tono fundamental y gama de afinación

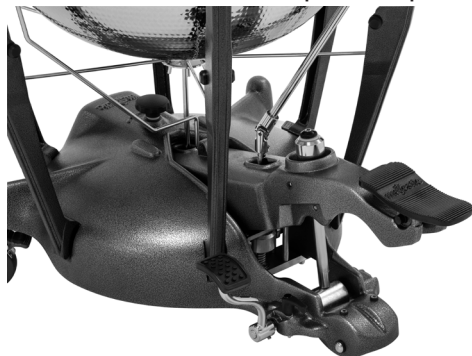
Cada Timpano tiene su propio rango de afinación específico, con el tono más bajo conocido como tono fundamental. Ajustando las varillas tensoras con el pedal, hasta el fondo de su gama, se fija el tono fundamental.

Consulte la tabla siguiente para determinar el tono fundamental y la gama de tonos de los timbales de la serie Symphonic Grand.

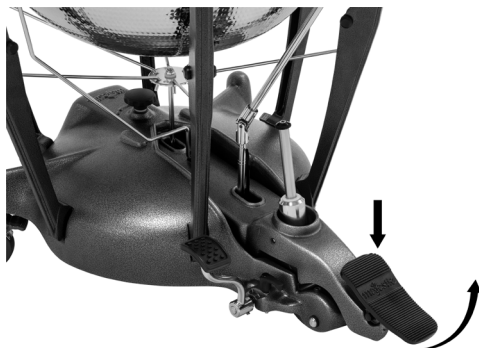
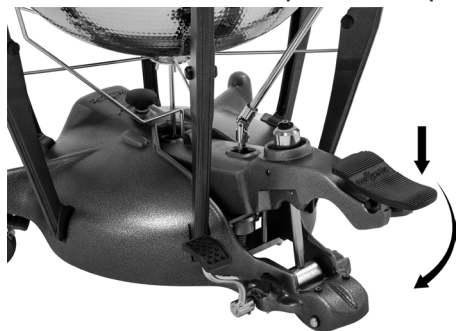
***Cuando afine sus timbales, siga el rango de afinación sugerido. Se desaconseja encarecidamente afinar los timbales fuera del rango de afinación sugerido, ya que podría dañarse el instrumento.**



II-III Sistema de afinación a pedales tipo bloqueo



Posición fundamental del pedal de bloqueo



- A medida que se pisa el pedal, el tono aumenta.
- Cuando suelte el embrague del pedal balanceando la punta del pedal hacia delante, el brazo sube hacia arriba, la tensión en la cabeza disminuye y el tono se vuelve más bajo. Cuando el brazo alcanza su posición más alta, conseguirás el tono más bajo/fundamental.

Durante las actuaciones, los timbales suelen necesitar ajustes debido a factores ambientales como la temperatura y la humedad, que afectan tanto a la afinación del instrumento como del mismo respecto a la orquesta. Si al tocar te das cuenta de que el tono es más bajo de lo que esperabas, puedes plantearte utilizar afinadores finos para conseguir el tono ideal.

Afinador de pie



Afinador de mano



III. Ajuste

III-I. Cambio de parche

Majestic recomienda cambiar los parches de los timbales cada dos años basándose en el uso medio. Si el parche de los timbales no se sustituye y limpia con regularidad, pueden producirse dificultades de afinación e incluso un mal funcionamiento del sistema de pedales. Sustituir los parches de los timbales con regularidad garantizará una calidad de sonido y un rendimiento óptimos.

*Majestic garantiza una instalación precisa del parche del timbal durante la fase de fabricación. Sin embargo, es posible que la tensión del parche se afloje durante el transporte, lo que podría causar inestabilidad o problemas de afinación. Si experimenta algún problema durante la configuración inicial, consulte las figuras III - IV a continuación para obtener orientación sobre cómo resolver las dificultades derivadas de los cambios en la tensión del parche del timbal y el muelle del pedal.

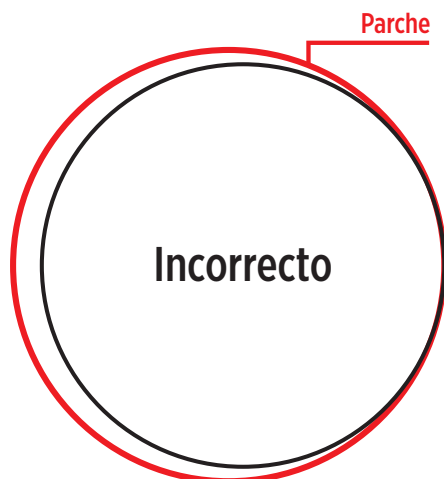
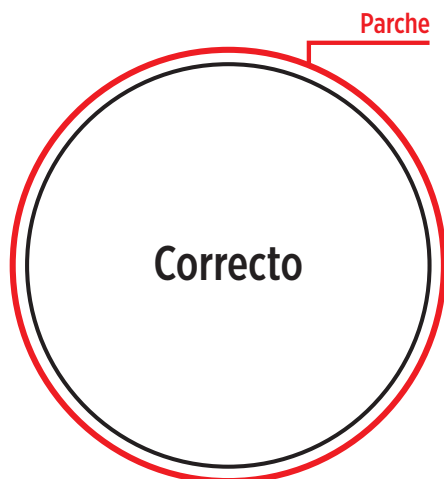
*Cuando cambie el parche del timbal, le recomendamos que elija "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" de REMO para evitar las dificultades durante el cambio del parche. Si prefiere utilizar otros modelos o marcas de parche de timbal, es posible que sea necesario realizar ajustes adicionales del mecanismo y consultar con un técnico de reparación profesional.

1. Suelte el pedal hasta la nota fundamental. (Ver II-III.)
2. Asegúrese de que los afinadores(de mano y de pie) están en el rango medio de afinación.

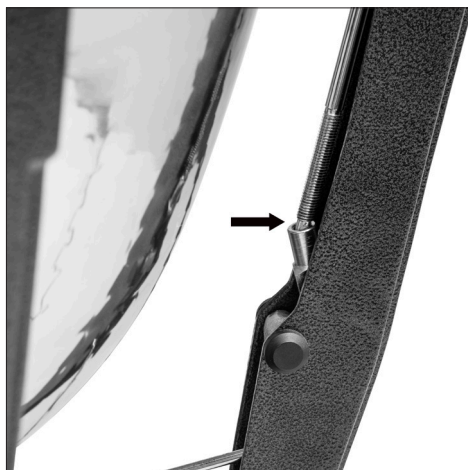
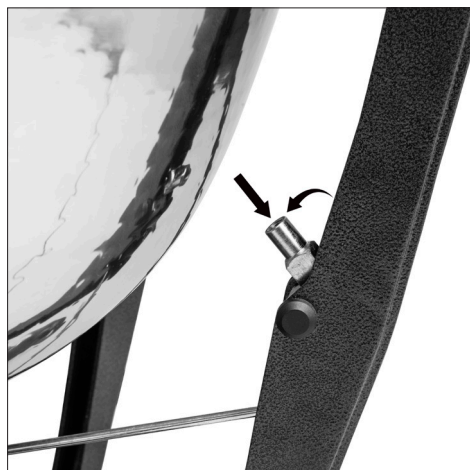


- En primer lugar, ajuste el tensor de ajuste de pedal en el centro de su rango de movimiento.
 - A continuación, ajuste la manivela del afinador fino manual hasta que el indicador rojo situado cerca de la base de los timbales apunte al centro de la zona comprendida entre los conjuntos de dos líneas de la varilla vertical.
3. Afloje los tensores y apriételos rotando con sus dedos.
 4. Retira el aro.
 5. Retire el parche antiguo.
 6. Utilice un estropajo sintético o de lana de acero #0000 para eliminar la lubricación antigua, la suciedad y el óxido en el labio de la caldera. (Tenga cuidado de no aplicar una presión excesiva cuando utilice lana de acero, ya que podría dañar el borde y provocar zumbidos al tocar).
 7. Rocíe con cuidado una pequeña cantidad de lubricante de teflón en el borde de la caldera y deje que se seque antes de tocarla.

8. Coloque el nuevo parche de timbal en la caldera y colóquelo en el aro en la posición correcta. (Por favor, asegúrese de que el parche del timbal es uniforme en cada lado de la tetera).



9. Asegúrese de que el tensor tensora está correctamente alineada en el receptor de la araña.



10. Para afinar los timbales, consulte el punto **V-III**. Para asentar

Para asentar los nuevos parches y prepararlos para la afinación, recomendamos dejar que el nuevo parche se estire. Esto se puede hacer presionando ligeramente hacia abajo el parche y el aro de tensión al instalar las varillas de tensión. Después de colocar las varillas de tensión en su sitio, suba el pedal a su tono más alto y déjelo en su sitio durante 1-2 días sin ajustar ni tocar. Este proceso permitirá que el parche se estire más y se adapte al bombo.

III-II. Mantenimiento periódico

Para garantizar el correcto funcionamiento, la calidad del sonido y prolongar la vida útil de sus timbales, recomendamos un mantenimiento y limpieza periódicos. Consulte a continuación las sugerencias e instrucciones de mantenimiento:

1. Limpieza del parche del timbal

El uso diario de los tambores puede provocar la acumulación de suciedad, aceite de las manos, sudor y polvo en los parches. Le recomendamos que limpie el parche después de cada uso.

*Para limpiar los parches, consulte los métodos de mantenimiento proporcionados en el sitio web oficial de REMO.

2. Limpieza del borde de la cazuela

Véanse más arriba las instrucciones para cambiar el parche de los timbales (III-I.5).

3. Lubricación del mecanismo

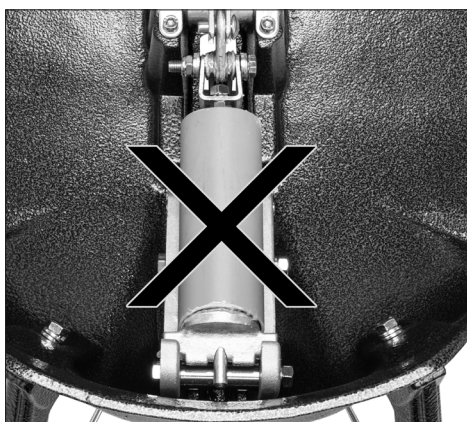
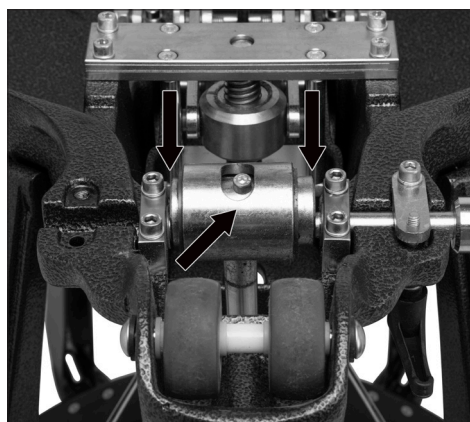
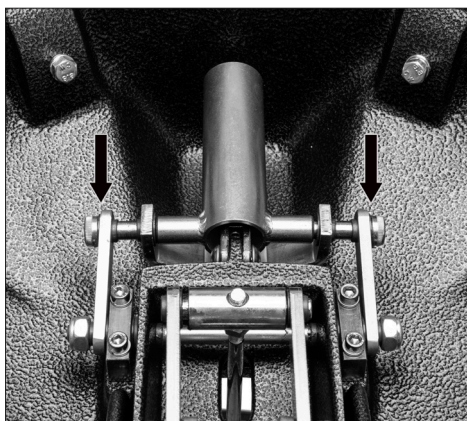
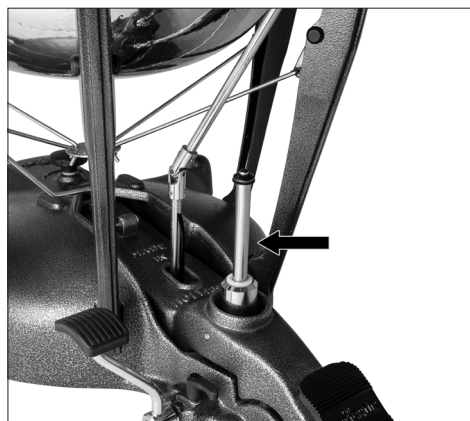
Tensores

- Limpie el aceite usado del tensor con un paño suave.
- Aplique una pequeña cantidad de grasa de litio en la parte superior del tensor para lubricar las varillas.



Mecanismo de ajuste

- Utilice WD40 o un producto similar para lubricar las siguientes zonas según sea necesario. Durante el proceso de lubricación, utilice un paño para eliminar el exceso de pulverización.



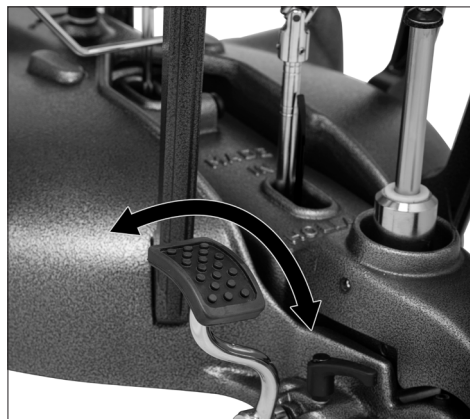
ADVERTENCIA

NO desmonte el sistema de muelles bajo la base sin ayuda profesional. El ajuste del sistema de tensión de los muelles bajo la base NO DEBE ser manipulado por un usuario inexperto. Si es necesario, consulte con un técnico profesional en reparación de instrumentos. Debido a la alta tensión del mecanismo de resorte, existe riesgo de lesiones y de provocar un fallo catastrófico del mecanismo si no se maneja adecuadamente. El muelle puede ser muy difícil de reinstalar sin las herramientas adecuadas si algo sale mal.

III-III. Afinación

(Si ya ha seguido las instrucciones anteriores para la sustitución del parche, vaya al paso 3).

1. Suelte el pedal hasta la posición fundamental. (Véase II-II.)
2. Asegúrate de que los sintonizadores finos están en el rango medio de afinación.

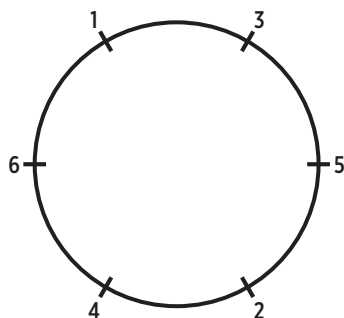


- Primero ajuste el Tensor de ajuste del pedal en el centro de su rango de movimiento.
- A continuación, ajuste la manivela del afinador fino manual hasta que el indicador rojo situado cerca de la base de los timbales apunte al centro de la zona comprendida entre los conjuntos de dos líneas de la varilla vertical.

3. Afloje los tensores y apriételos rotando con sus dedos.

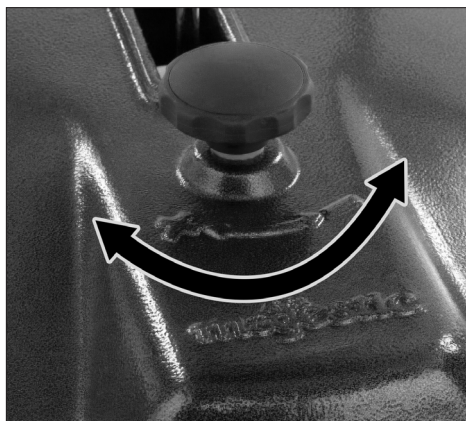
4. Compruebe la lista de tonos fundamentales y utilice un piano/sintonizador como referencia para ajustar las barras de tensión según la pauta que se indica a continuación hasta que el tono fundamental sea preciso. Asegúrese de que el cabeza se equilibra golpeando ligeramente la cabeza y haciendo coincidir el paso cerca de cada barra de tensión.

5. Alinee el marcador del nombre de la nota en el calibrador de afinación con la posición correspondiente en cada tono deseado. (Si el indicador del calibrador de afinación no está correctamente centrado, es posible que tenga que aflojar el perno en T y volver a colocarlo, como se muestra a continuación).



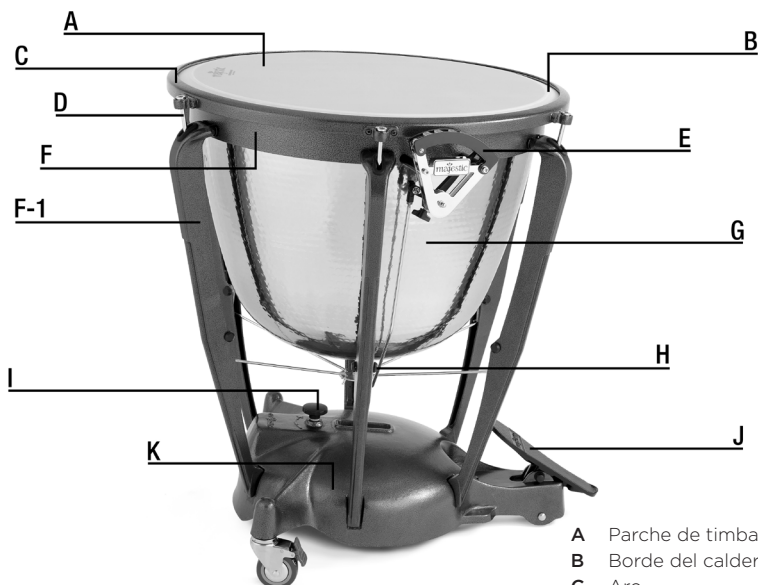
III-IV. Ajuste del muelle del pedal

La tensión del muelle del pedal es crucial para los timbales. Si desea ajustar la amortiguación para el brazo de afinación, por favor, ajuste la tensión de la perilla de ajuste de la tensión del resorte, moviendo 1/2 vuelta para cada ajuste.



IV. Presentaciones

IV-I. Especificaciones



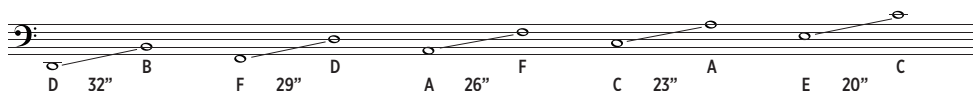
- A Parche de timbal
- B Borde del caldero
- C Aro
- D Tensor
- E Afinador
- F Aro sujeción
- F-1 Bastidor de suspensión flotante libre (puntales)
- G Caldera
- H Sistema de ajuste de la tensión (Spider)
- I Manivela de tensión del muelle
- J Pedal de afinación
- K Base

IV-II. Tono fundamental y gama de afinación

Cada timbal tiene su propia gama de afinación específica, con el tono más bajo conocido como el tono fundamental. Mediante el ajuste de las varillas de tensión con el pedal, el pedal estar en la parte inferior de su rango, se establece el tono fundamental.

Consulte la tabla siguiente para determinar el tono fundamental y la gama de tonos de los timbales de la serie Symphonic.

***Cuando afine sus timbales, siga el rango de afinación sugerido. Se desaconseja encarecidamente afinar los timbales fuera del rango de afinación sugerido, ya que podría dañarse el instrumento.**



IV-III Sistema de afinación a pedales Balanced Style

Posición fundamental del pedal equilibrado



- Al girar la punta del pedal hacia delante, se añade tensión a la cabeza y el tono subirá.
- Al aplicar presión sobre el talón del pedal para hacer que la punta suba, el tono bajará. Cuando el talón esté completamente abajo, se alcanzará el tono más bajo/fundamental.

V. Ajustes

V-I. Cambio de parche

Majestic recomienda cambiar los parche de los timbales cada dos años basándose en el uso medio. Si el parche de los timbales no se sustituye y limpia con regularidad, pueden producirse dificultades de afinación e incluso un mal funcionamiento del sistema de pedales. Sustituir los parche de los timbales con regularidad garantizará una calidad de sonido y un rendimiento óptimos.

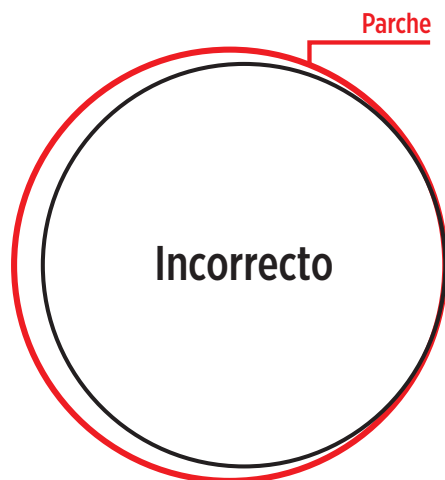
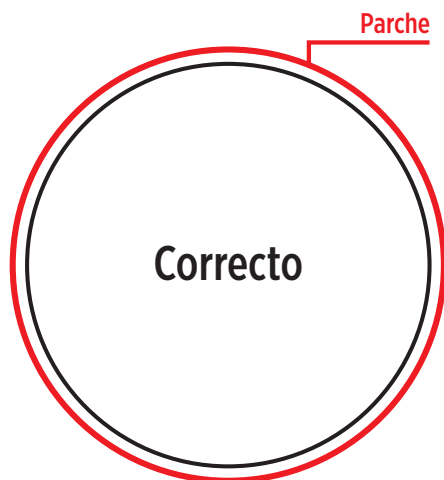
*Majestic garantiza una instalación precisa del parche del timbal durante la fase de fabricación. Sin embargo, es posible que la tensión del parche se afloje durante el transporte, lo que podría causar inestabilidad o problemas de afinación. Si experimenta algún problema durante la instalación inicial, consulte las figuras **V-IV** a continuación para obtener orientación sobre cómo resolver las dificultades derivadas de los cambios en la tensión del parche del timbal y el muelle del pedal.

*Al cambiar el parche de timbal de un instrumento con sistema de pedal equilibrado (serie Symphonic/ Prophonic/ Harmonic), deberá bloquear el pedal antes de retirar el parche antiguo, para evitar que el pedal se mueva cuando se libere la tensión del parche. Esto evitará que el pedal baje bruscamente, lo que podría causar lesiones y daños en el mecanismo debido a la elevada tensión del muelle.

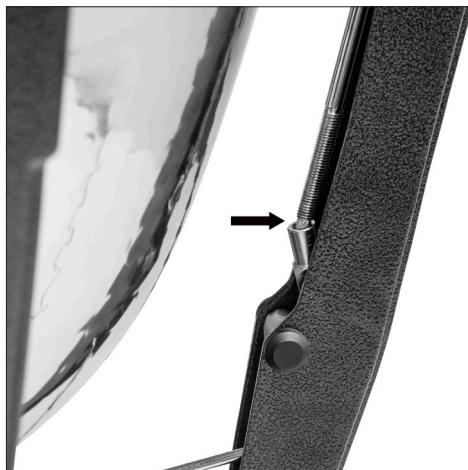
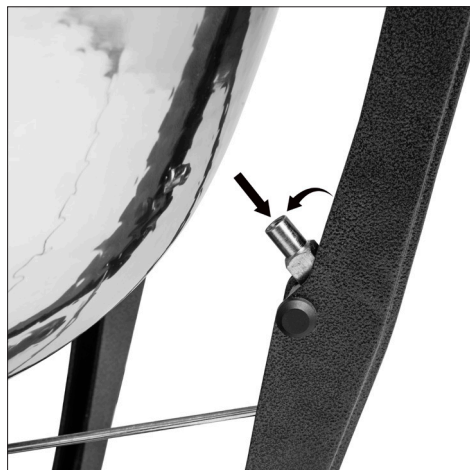
*Cuando cambie el parche del timbal, le recomendamos que elija "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" de REMO para evitar las dificultades durante el cambio del parche. Si prefiere utilizar otros modelos o marcas de parche de timbal, es posible que sea necesario realizar ajustes adicionales del mecanismo y consultar con un técnico de reparación profesional.

1. Ponga el pedal en la nota fundamental. (Véase **IV-II**.)
2. Coloque firmemente un bloque cuadrado de madera u otro espaciador rígido del tamaño adecuado debajo de la puntera del pedal para mantenerlo en la posición totalmente retrasada.
3. Afloje y retire cada varilla tensora y déjela a un lado.
4. Retira el aro.
5. Retire el parche de timbal antiguo.
6. Utilice un estropajo o lana de acero #0000 para eliminar la lubricación antigua, la suciedad y el óxido en el borde del caldero. (Tenga cuidado de no aplicar una presión excesiva cuando utilice lana de acero, ya que podría dañar el borde y provocar zumbidos durante la reproducción).
7. Rocíe con cuidado una pequeña cantidad de lubricante de teflón en el borde de la caldera y deje que se seque antes de tocarla.

8. Coloque el nuevo parche de timbal en el caldero y colóquelo en el aro en la posición correcta. (Por favor, asegúrese de que el parche del timbal es uniforme en cada lado del caldero).



9. Asegúrese de que la tensor está correctamente alineada en el receptor de la araña.



10. Para afinar los timbales, consulte el punto V-III.

Para asentar los nuevos parches y prepararlos para la afinación, recomendamos dejar que el nuevo parche se estire. Esto se puede hacer presionando ligeramente hacia abajo el parche y el aro de tensión al instalar las varillas de tensión. Después de colocar las varillas de tensión en su sitio, suba el pedal a su tono más alto y dejelo en su sitio durante 1-2 días sin ajustar ni tocar. Este proceso permitirá que el parche se estire más y se adapte al bombo.

V-II. Mantenimiento periódico

Para garantizar el correcto funcionamiento, la calidad del sonido y prolongar la vida útil de sus timbales, recomendamos un mantenimiento y limpieza periódicos. Consulte a continuación las sugerencias e instrucciones de mantenimiento:

1. Limpieza del parche

El uso diario de los timbales puede provocar la acumulación de suciedad, aceite de las manos, sudor y polvo en los parches. Le recomendamos que limpie el parche después de cada uso.

*Para limpiar los parches, consulte los métodos de mantenimiento proporcionados en el sitio web oficial de REMO.

2. Limpieza del borde de la caldera

Véanse más arriba las instrucciones para cambiar el parche de los timbales (V-I.5).

3. Lubricación del mecanismo

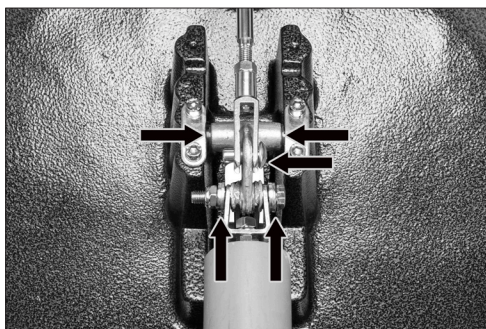
Varillas tensoras

- Limpie el aceite usado de la barra tensora con un paño suave.
- Aplique una pequeña cantidad de grasa de litio en la parte superior de la varilla tensora para lubricar las varillas..



Mecanismo de ajuste

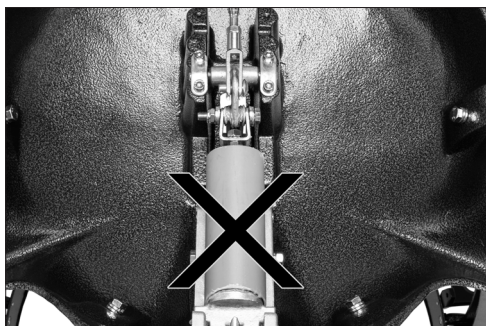
- Utilice WD40 o un producto similar para lubricar las siguientes zonas según sea necesario. Durante el proceso de lubricación, utilice un paño para eliminar la pulverización exprés.



ADVERTENCIA

NO desmonte el sistema de muelles bajo la base sin ayuda profesional. Ajuste Un usuario inexperto NO DEBERÍA intentar reparar el sistema de tensión del muelle bajo la base. En caso necesario, consulte con un técnico profesional en reparación de instrumentos.

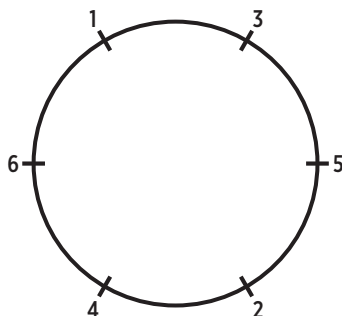
Debido a la alta tensión del mecanismo de resorte, existe riesgo de lesiones y provocar un fallo catastrófico del mecanismo si no se manipula correctamente. El muelle puede ser muy difícil de reinstalar sin las herramientas adecuadas si algo sale mal.



V-III. Puesta a punto

(Si ya ha seguido las instrucciones anteriores para la sustitución del parche, pase al paso 3).

1. Coloque el pedal en la posición fundamental. (Compruebe **IV-III.**)
2. Apriete las varillas de afinación a "Finger-Tight".
3. Compruebe la lista de tonos fundamentales y utilice un piano/afinador como referencia para ajustar las varillas de afinación de acuerdo con la siguiente pauta hasta que el tono fundamental sea preciso. Asegúrese de ajustar las varillas uniformemente para que el parche esté equilibrada. De lo contrario, las varillas pueden doblarse y será difícil conseguir tonos claros y una afinación precisa.



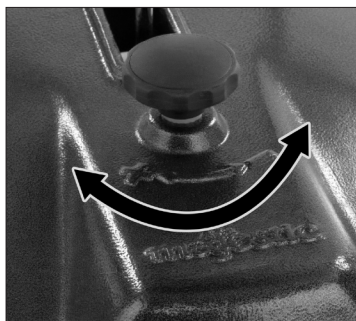
4. Alinee el indicador del nombre de la nota en el calibre de afinación con la posición correspondiente. (Si el indicador del calibrador de afinación no está correctamente centrado, es posible que tenga que aflojar el perno en T y volver a colocarlo, como se muestra).



V-IV. Ajuste del muelle del pedal

La tensión del muelle del pedal es crucial para los timbales, especialmente para aquellos con un sistema de pedal equilibrado como la serie Majestic Symphonic. Si el muelle del pedal y el parche del timbal están desequilibrados, el sistema de afinación puede volverse inestable y puede que no mantenga tonos específicos dentro del rango previsto del instrumento. Si se encuentra con este problema y se confirma que la nota más baja está ajustada al tono adecuado, intente ajustar la perilla de tensión del resorte para lograr el equilibrio moviendo 1/4 a 1/2 vuelta a la vez.

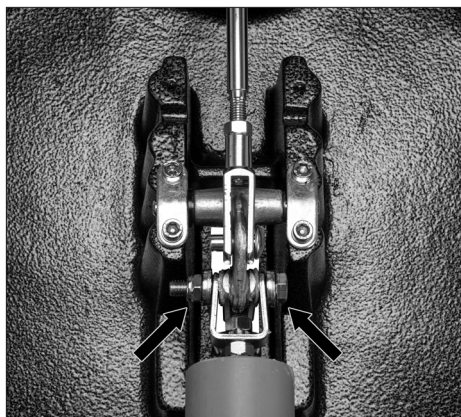
- Si el pedal tiende a caer hacia delante a un tono más alto, tendrá que aflojar la tensión del muelle mediante el mando de ajuste.
- Si el pedal tiende a caer hacia atrás a un tono más bajo, tendrá que apretar la tensión del muelle mediante el mando de ajuste.



Si el problema persiste, también puede intentar ajustar la posición de la araña de ajuste de la tensión en el eje o la fricción del mecanismo de ajuste para encontrar el equilibrio óptimo.

Fricción del mecanismo

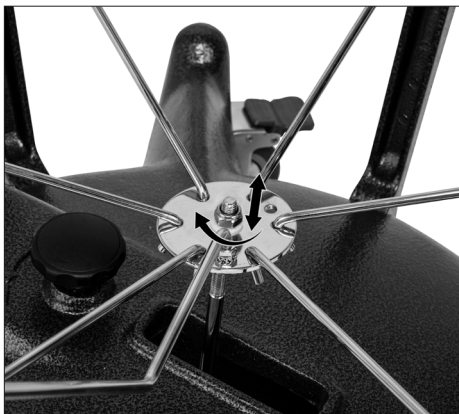
Ocasionalmente, la fricción puede estar demasiado floja debido a la vibración al tocar. Para remediarlo, apriete gradualmente el tornillo que conecta el soporte en U al balancín en el lugar que se muestra a continuación. Apriete sólo una pequeña cantidad y vuelva a probar el tacto y la estabilidad del pedal antes de apretar más. Un apriete excesivo no debería ser necesario y se desaconseja.



Advertencia- No desmonte la tuerca, o podría causar lesiones o dificultades para volver a montarla.

Eje

- Si el pedal tiende a caer hacia adelante a un paso más alto, puede reposicionar la araña más arriba en el eje.
- Si el pedal tiende a caer hacia atrás a un paso inferior, puede reposicionar la araña más abajo en el eje.



Comprobar el ajuste

- Si el problema persiste, continúe con los pasos de ajuste hasta que el resultado sea satisfactorio.
- Si el pedal sigue sin funcionar correctamente, es probable que sea necesario sustituir el parche del timbal. (Consulte **V- I**)



MANUEL D'UTILISATION DES
TIMBALES

SYMPHONIQUE GRAND
SYMPHONIQUE



*Nous vous remercions d'avoir choisi les timbales de la **série Majestic Symphonique Grand/Symphonique**. Ce manuel contient des informations essentielles sur l'utilisation et l'entretien. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir le produit afin de garantir les meilleures performances possibles et d'éviter tout dommage ou blessure..*

Index

I. Précautions générales

- I-I. Avertissement de sécurité
- I-II. Conseils pour le transport et mise en place

Série Grand Symphonique

II. Introductions

- II-I. Caractéristiques
- II-II. Tonalité fondamentale et gamme d'accord
- II-III. Système d'accord par blocs

III. Ajustements

- III-I. Changement de peau
- III-II. Entretien périodique
- III-III. Mise au point
- III-IV. Réglage du ressort de la pédale

Série symphonique

IV. Introductions

- IV-I. Caractéristiques
- IV-II. Tonalité fondamentale et gamme d'accord
- IV-III. Système d'accord équilibré

V. Ajustement

- V-I. Changement de peau
- V-II. Entretien périodique
- V-III. Mise au point
- V-IV. Réglage du ressort de la pédale

I. Précaution générale

Majestic ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures résultant d'une utilisation ou d'un réglage incorrect de l'instrument. Il est impératif de lire attentivement et de respecter le guide et les avertissements fournis pour garantir une utilisation sûre et correcte.

I-I Avertissement de sécurité

1. NE PAS Monter ou s'asseoir sur la timbale pour éviter d'endommager le mécanisme d'accord.
2. Le réglage du système de tension du ressort sous la base NE DOIT PAS être tenté par un utilisateur inexpérimenté. Si nécessaire, veuillez consulter un technicien professionnel en réparation d'instruments. En raison de la tension élevée du mécanisme à ressort, il existe un risque de blessure et de défaillance catastrophique du mécanisme s'il n'est pas manipulé correctement. Le ressort peut être très difficile à réinstaller sans les outils appropriés en cas de problème.

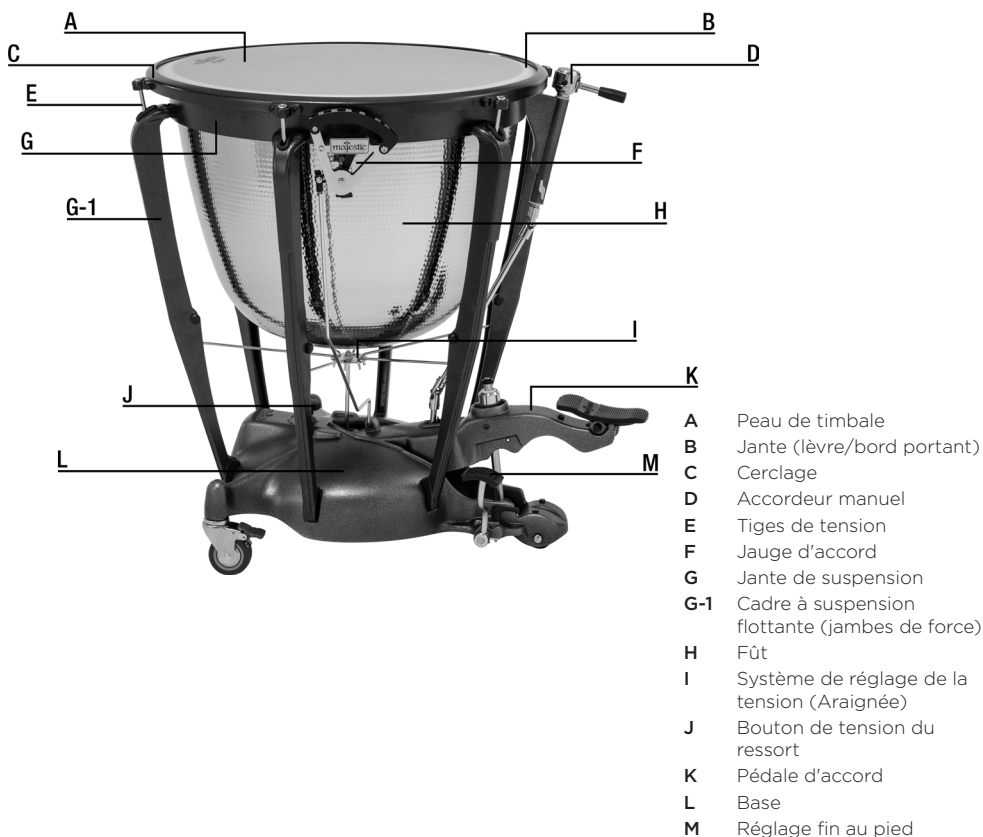
I-II. Conseils en matière de transport et mise en place

1. Pendant le transport, il est important qu'au moins deux personnes saisissent le tambour par les montants du cadre afin d'assurer la stabilité de l'accord et de maintenir l'instrument en toute sécurité.
2. Veillez à ce que les timbales soient correctement installées sur une surface stable afin d'éviter d'endommager le produit et de vous blesser.
3. Veillez à ce que le frein de la timbale soit sur "ON" après l'installation, afin d'éviter que l'instrument ne tombe ou ne bouge, ce qui pourrait entraîner des dommages et des blessures.
4. Veuillez relâcher la pédale sur la note la plus basse après avoir joué afin de prolonger la durée de vie de la peau et du ressort de la timbale.
5. Pendant le transport, nous suggérons d'avancer la pédale jusqu'à la note la plus haute (pour la série Symphonic) ou d'abaisser la pédale (pour la série Symphonic Grand) afin d'amener la tension de la peau jusqu'à la note la plus haute. Cela permet de stabiliser la peau et de l'aider à rester centrée et en accord avec elle-même.



II. Introduction

II-I. Caractéristiques

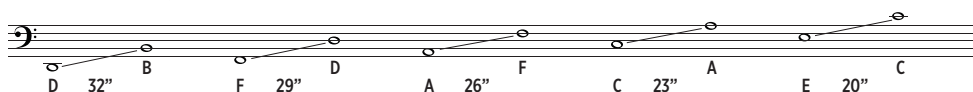


II-II. Tonalité fondamentale et gamme d'accord

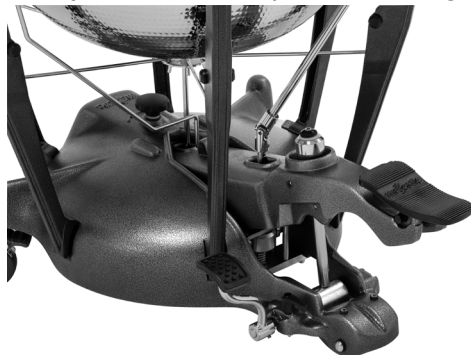
Chaque timbale possède sa propre gamme d'accord, dont la hauteur la plus basse est appelée tonalité fondamentale. En réglant les barres de tension à l'aide de la pédale, jusqu'au bas de la gamme, le ton fondamental est réglé.

Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour déterminer la tonalité fondamentale et la hauteur des timbales de la série Symphonic Grand Timpani.

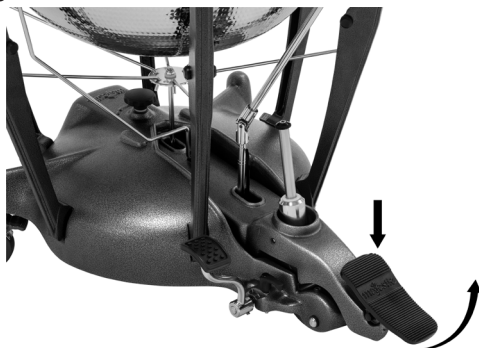
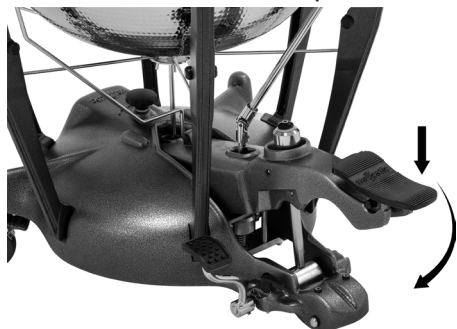
***Lorsque vous accordez votre timbale, veuillez respecter la plage d'accord suggérée. Il est fortement déconseillé d'accorder les timbales en dehors de la plage d'accord suggérée, car l'instrument risque d'être endommagé.**



II-III Système d'accord à pédale de blocage



Position fondamentale de la pédale de blocage



- Au fur et à mesure que l'on appuie sur la pédale, la hauteur du son augmente.
- Lorsque vous relâchez l'embrayage de la pédale en faisant basculer la pointe de la pédale vers l'avant, le bras s'élève, la tension sur la peau diminue et la tonalité devient plus grave. Lorsque le bras atteint sa position la plus haute, vous obtenez la tonalité la plus basse/le ton fondamental.

Pendant les représentations, les timbales doivent souvent être ajustées en raison de facteurs environnementaux tels que la température et l'humidité, qui influent sur la hauteur du son, ainsi que sur l'équilibre de l'orchestre. Si vous constatez que la hauteur de la timbale est plus basse que vous ne le pensiez, vous pouvez envisager d'utiliser des accordeurs pour obtenir la hauteur de la timbale idéale.

Accordeur de pied



Accordeur manuel



III. Ajustement

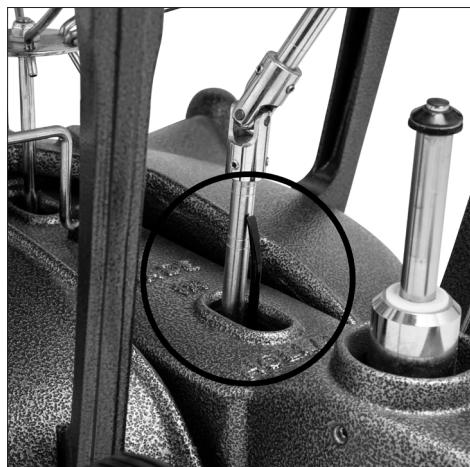
III-I. Changement de peau

Majestic recommande de changer les peaux de timbales tous les deux ans en fonction de l'utilisation moyenne. Si la peau de timbale n'est pas régulièrement remplacée et nettoyée, elle peut entraîner des difficultés d'accord et même un dysfonctionnement du système de pédales. Le remplacement régulier des peaux de timbales garantit une qualité sonore et des performances optimales.

*Majestic assure une installation précise de la peau de timbale pendant la phase de fabrication. Cependant, il est possible que la tension de la peau se relâche pendant le transport, ce qui peut entraîner une instabilité ou des problèmes d'accord. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation initiale, veuillez vous référer aux figures III - IV ci-dessous pour savoir comment résoudre les difficultés liées aux changements de tension de la peau de la timbale et du ressort de la pédale.

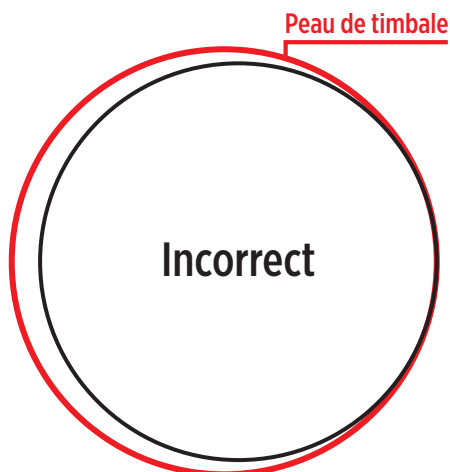
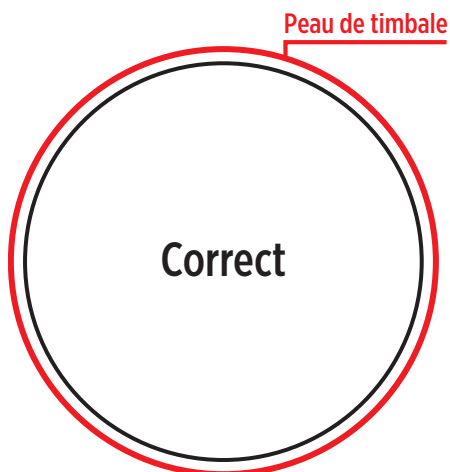
*Lors du remplacement de la peau de timbale, nous vous recommandons de choisir le "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" de REMO afin d'éviter les difficultés lors du remplacement de la peau. Si vous préférez utiliser d'autres modèles ou marques de peau de timbales, des ajustements supplémentaires du mécanisme peuvent être nécessaires, et vous devrez peut-être consulter un technicien de réparation professionnel.

1. Veuillez relâcher la pédale sur la note fondamentale. (Voir II-III.)
2. Assurez-vous que les accordeurs fins (accordeurs à main et à pied) se trouvent dans la plage d'accord moyenne.

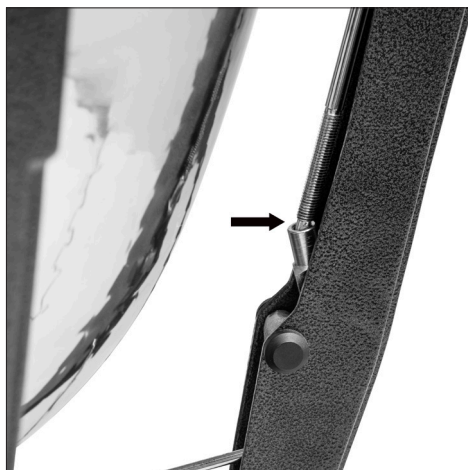
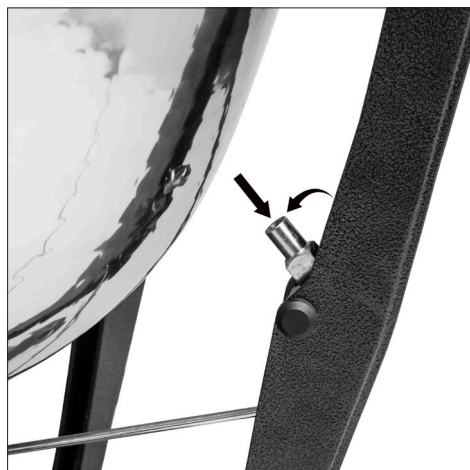


- Réglez d'abord l'accordeur de pied au centre de sa plage de mouvement.
- Ensuite, réglez la manivelle de l'accordeur fin manuel jusqu'à ce que l'indicateur rouge situé près de la base de la timbale pointe vers le centre de la zone située entre les deux lignes de la tige verticale.
3. Desserrez et retirez chaque tige de tension et mettez-les de côté.
4. Retirer le cerclage.
5. Retirez l'ancienne peau de timbale.
6. Utilisez un tampon à récurer vert ou de la laine d'acier #0000 pour enlever l'ancien lubrifiant, la saleté et la rouille sur la lèvre du fût. (Veuillez à ne pas exercer une pression excessive lorsque vous utilisez la laine d'acier, car cela pourrait endommager le bord/le rebord et provoquer des bruits de bourdonnement pendant le jeu).
7. Vaporisez soigneusement une petite quantité de lubrifiant en téflon sur la lèvre du fût et laissez-la sécher avant de la toucher.

8. Placez la nouvelle peau de timbale sur le fût et placez-la sur le cerceau dans la bonne position. (Veuillez à ce que la peau de la timbale soit égale de chaque côté du fût).



9. Assurez-vous que la barre de tension est correctement alignée dans le récepteur de l'araignée.



10. Pour accorder vos timbales, veuillez vous référer au point III-III ci-dessous.

Pour ajuster la nouvelle peau et la préparer à l'accord, nous recommandons de laisser la nouvelle peau se détendre. Cela peut être fait en appuyant légèrement sur la peau et le cercle de tension lors de l'installation des tiges de tension. Après avoir mis les tiges de tension en place, montez la pédale à son ton le plus élevé et laissez-la en place pendant 1 à 2 jours sans ajuster ni toucher. Ce processus permettra à la peau de se détendre davantage et de s'adapter au timbalier.

III-II. Entretien périodique

Pour garantir le bon fonctionnement et la qualité sonore de vos timbales et prolonger leur durée de vie, nous vous recommandons de les entretenir et de les nettoyer régulièrement. Vous trouverez ci-dessous des suggestions et des instructions d'entretien :

1. Nettoyage de la peau de timbale

L'utilisation quotidienne des tambours peut entraîner l'accumulation de saleté, d'huile provenant des mains, de sueur et de poussière sur les peaux de tambour. Nous vous recommandons de nettoyer la peau du tambour après chaque utilisation.

*Pour nettoyer les peaux de tambour, veuillez vous référer aux méthodes d'entretien fournies sur le site officiel de REMO.

2. Nettoyage du bord du fût

Voir les instructions pour changer la peau de la timbale ci-dessus (III-I.5).

3. Lubrification du mécanisme

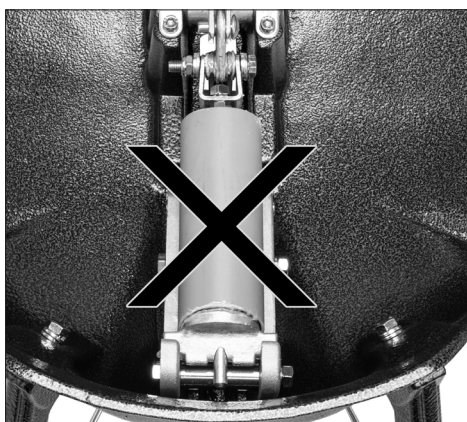
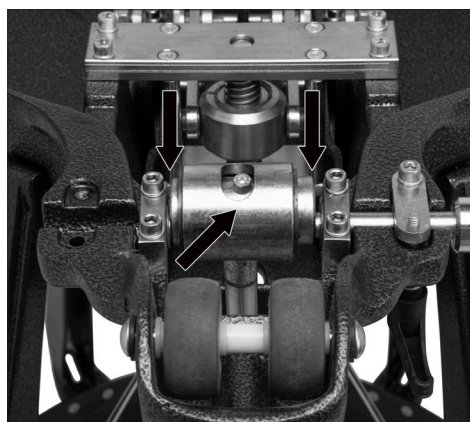
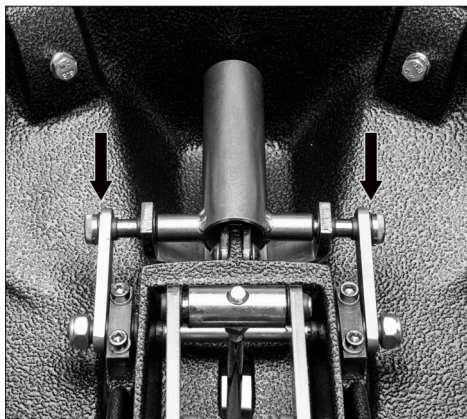
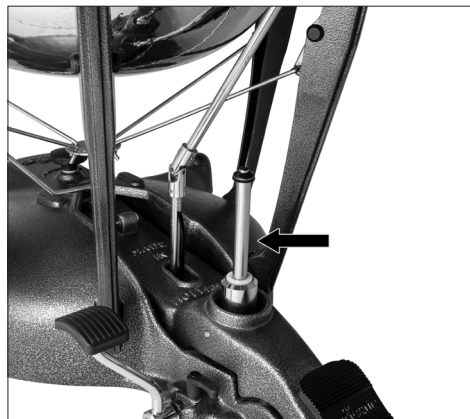
Tiges de tension

- Nettoyez l'huile usagée sur la barre de tension à l'aide d'un chiffon doux.
- Appliquez une petite quantité de graisse au lithium sur la partie supérieure de la tige de tension pour lubrifier les tiges.



Mécanisme de réglage

- Utilisez du WD40 ou un produit similaire pour lubrifier les zones suivantes si nécessaire. Pendant le processus de lubrification, utilisez un chiffon pour enlever l'excès de spray.



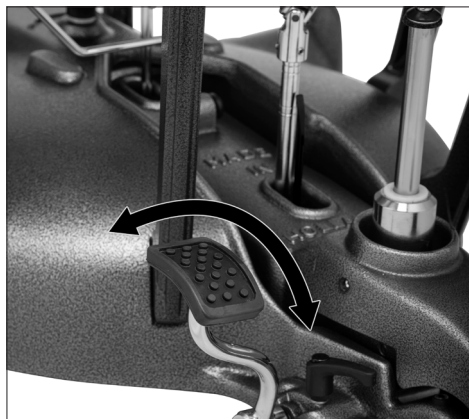
AVERTISSEMENT

NE PAS démonter le système de ressorts sous la base sans l'aide d'un professionnel. Le réglage du système de tension des ressorts sous la base NE DOIT PAS être tenté par un utilisateur inexpérimenté. Si nécessaire, veuillez consulter un technicien professionnel en réparation d'instruments. En raison de la tension élevée du mécanisme à ressort, il existe un risque de blessure et de défaillance catastrophique du mécanisme s'il n'est pas manipulé correctement. Le ressort peut être très difficile à réinstaller sans les outils appropriés en cas de problème.

III-III. Accorder

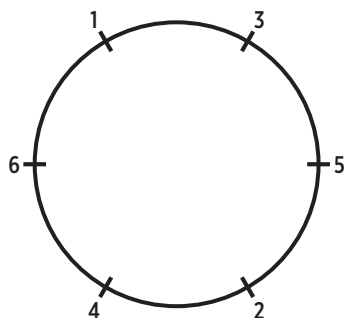
(Si vous avez déjà suivi les instructions pour le remplacement de la peau ci-dessus, passez à l'étape 3 ci-dessous).

1. Relâcher la pédale en position fondamentale. (Voir II-II.)
2. Veillez à ce que l'accordeur soit au milieu de la plage d'accord.



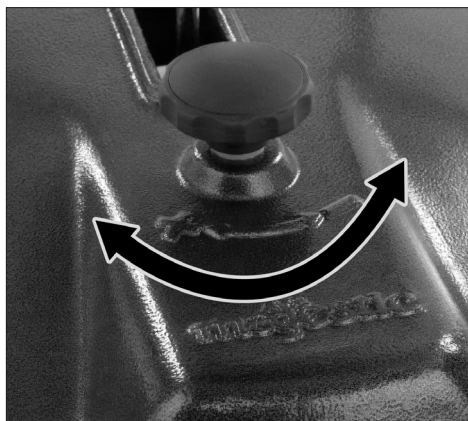
- Réglez d'abord l'accordeur de pied au centre de sa plage de mouvement.
- Ensuite, réglez la manivelle de l'accordeur fin manuel jusqu'à ce que l'indicateur rouge situé près de la base de la timbale pointe vers le centre de la zone située entre les deux lignes de la tige verticale.

3. Serrer les barres de tension au doigt.
4. Vérifiez la liste des sons fondamentaux et utilisez un piano/accordeur comme référence pour ajuster les barres de tension selon les directives ci-dessous jusqu'à ce que le son fondamental soit précis. Assurez-vous que la peau est équilibrée en la tapotant légèrement et en la faisant correspondre près de chaque barre de tension.
5. Alignez le marqueur de nom de note sur la jauge d'accord avec la position correspondante à chaque hauteur souhaitée. (Si l'indicateur de la jauge d'accord n'est pas correctement centré, il peut être nécessaire de desserrer le boulon en T et de le repositionner, comme indiqué ci-dessous).



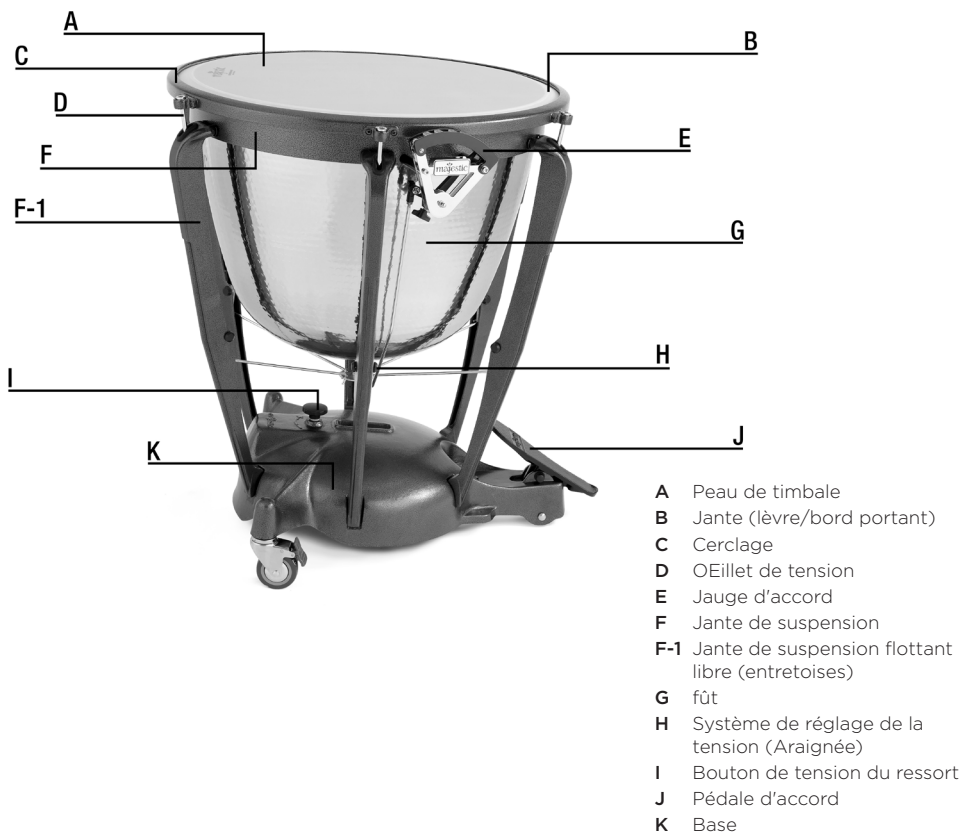
III-IV. Réglage du ressort de la pédale

La tension du ressort de la pédale est cruciale pour les timbales. Si vous souhaitez régler l'amortissement du bras d'accord, veuillez ajuster la tension du bouton de réglage de la tension du ressort, en effectuant un demi-tour pour chaque réglage.



IV. Introduction

IV-I. Caractéristiques

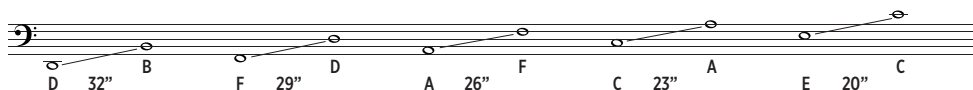


IV-II. Tonalité fondamentale et gamme d'accord

Chaque timbale possède sa propre gamme d'accord, dont la hauteur la plus basse est appelée tonalité fondamentale. En ajustant les tiges de tension avec la pédale, la pédale se trouve au bas de sa gamme, la tonalité fondamentale est réglée.

Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour déterminer la tonalité fondamentale et la gamme de hauteurs des timbales de la série Symphonic Grand Timpani.

***Lorsque vous accordez votre timbale, veuillez respecter la plage d'accord suggérée. Il est fortement déconseillé d'accorder les timbales en dehors de la plage d'accord suggérée, car l'instrument risque d'être endommagé.**



IV-III Système d'accord à pédale équilibrée

Position fondamentale de la pédale équilibrée



- En tournant la pointe de la pédale vers l'avant, la tension est ajoutée à la peau et la hauteur s'élève.
- En appliquant une pression sur le talon de la pédale pour faire remonter la pointe, la hauteur du son s'abaisse. Lorsque le talon est complètement abaissé, on obtient la tonalité la plus basse/la tonalité fondamentale.

V.Ajustements

V-I. Changement de peau

Majestic recommande de remplacer peaux de timbales tous les deux ans en fonction de l'utilisation moyenne. Si la peau de timbale n'est pas régulièrement remplacée et nettoyée, elle peut entraîner des difficultés d'accord et même un dysfonctionnement du système de pédales. Le remplacement régulier des peaux de timbales garantit une qualité sonore et des performances optimales.

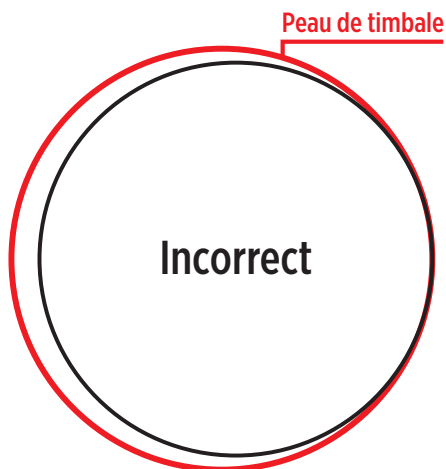
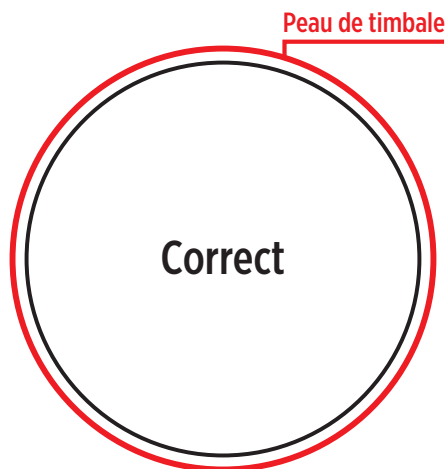
*Majestic assure une installation précise de la peau de timbale pendant la phase de fabrication. Cependant, il est possible que la tension de la tête se relâche pendant le transport, ce qui peut entraîner une instabilité ou des problèmes d'accord. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation initiale, veuillez vous référer aux figures **V- IV** ci-dessous pour savoir comment résoudre les difficultés liées aux changements de tension de la peau de la timbale et du ressort de la pédale.

*Lorsque vous changez la peau de timbale d'un instrument à pédale équilibrée (série Symphonic/Prophonic/Harmonic), vous devez bloquer la pédale avant de retirer l'ancienne peau, afin d'empêcher la pédale de bouger lorsque la tension de la peau est relâchée. Vous éviterez ainsi que la pédale ne s'abaisse brusquement, ce qui pourrait provoquer des blessures et endommager le mécanisme en raison de la forte tension du ressort.

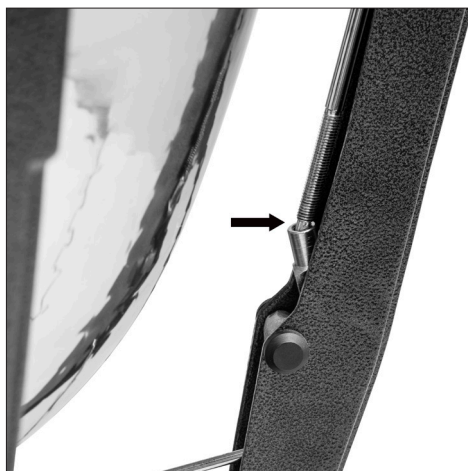
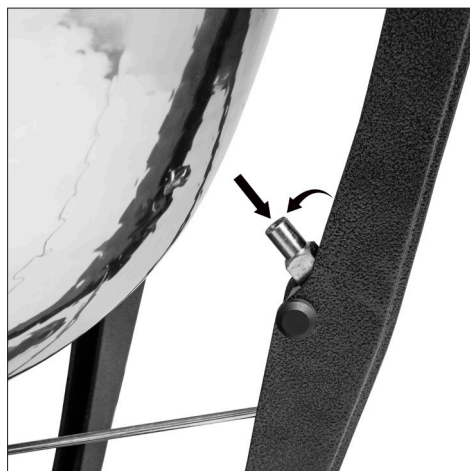
*Lors du remplacement de la peau de timbale, nous vous recommandons de choisir le "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" de REMO afin d'éviter les difficultés lors du remplacement de la peau. Si vous préférez utiliser d'autres modèles ou marques de peaux de timbales, des ajustements supplémentaires du mécanisme peuvent être nécessaires, et vous devrez peut-être consulter un technicien de réparation professionnel.

1. Régler la pédale sur la note fondamentale. (**Voir IV-II.**)
2. Placez fermement un bloc de bois carré ou une autre pièce d'écartement rigide de taille appropriée sous la pointe de la pédale pour la maintenir en position de recul complet du talon.
3. Desserrez et retirez chaque tige de tension et mettez-les de côté.
4. Retirer le cerclage.
5. Retirez l'ancienne peau de timbale.
6. Utilisez un tampon à récurer vert ou de la laine d'acier #0000 pour enlever l'ancien lubrifiant, la saleté et la rouille sur la lèvre du fût. (Veuillez à ne pas exercer une pression excessive lorsque vous utilisez de la laine d'acier, car cela pourrait endommager le rebord/la lèvre et provoquer des bruits de bourdonnement pendant le jeu).
7. Vaporisez soigneusement une petite quantité de lubrifiant en téflon sur la lèvre du fût et laissez-la sécher avant de la toucher.

8. Placez la nouvelle peau de timbale sur du fût et placez-la sur le cerceau dans la bonne position. (Veillez à ce que la peau de la timbale soit égale de chaque côté du fût).



9. Assurez-vous que la barre de tension est correctement alignée dans le récepteur de l'araignée.



10. Pour accorder vos timbales, veuillez vous référer au point **V-III** ci-dessous.

Afin d'asseoir les nouvelles peaux et de préparer l'accord, nous recommandons de permettre à la nouvelle peau de s'étirer. Pour ce faire, appuyez légèrement sur la peau de tambour et le cercle de tension lors de l'installation des tendeurs. Une fois les tendeurs en place, montez la pédale à sa hauteur maximale et laissez-la en place pendant 1 à 2 jours sans l'ajuster ni la jouer. Ce processus permettra à la peau de s'étirer davantage et de s'adapter à la caisse.

V-II. Entretien périodique

Pour garantir le bon fonctionnement et la qualité sonore de vos timbales et prolonger leur durée de vie, nous vous recommandons de les entretenir et de les nettoyer régulièrement. Vous trouverez ci-dessous des suggestions et des instructions d'entretien:

1. Nettoyage de la peau de timbale

L'utilisation quotidienne des tambours peut entraîner l'accumulation de saleté, d'huile provenant des mains, de sueur et de poussière sur les peaux de tambour. Nous vous recommandons de nettoyer la peau du tambour après chaque utilisation.

*Pour nettoyer les peaux de tambour, veuillez vous référer aux méthodes d'entretien fournies sur le site officiel de REMO.

2. Nettoyage du bord du fût

Voir les instructions pour changer la peau de la timbale ci-dessus (V-I.5).

3. Lubrification du mécanisme

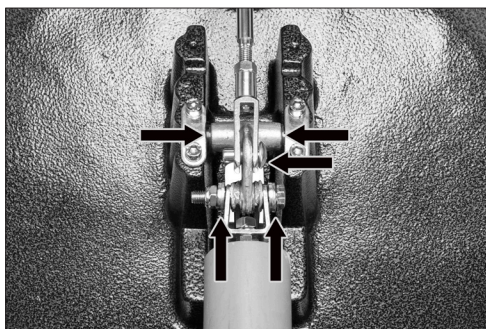
Tiges de tension

- Nettoyez l'huile usagée sur la barre de tension à l'aide d'un chiffon doux.
- Appliquez une petite quantité de graisse au lithium sur la partie supérieure de la tige de tension pour lubrifier les tiges.



Mécanisme de réglage

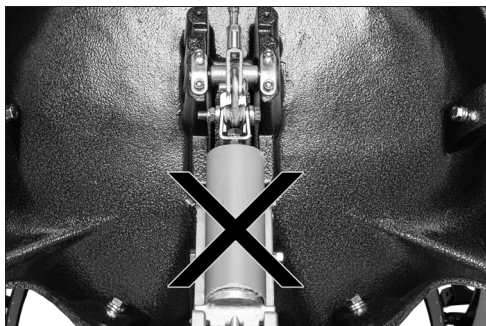
- Utilisez du WD40 ou un produit similaire pour lubrifier les zones suivantes si nécessaire. Pendant la Pour le processus de lubrification, veuillez utiliser un chiffon pour enlever le spray express.



AVERTISSEMENT

NE PAS démonter le système de ressorts sous la base sans l'aide d'un professionnel. Réglage du système de tension à ressort sous la base NE DOIT PAS être tenté par un utilisateur inexpérimenté. Si nécessaire, veuillez consulter un technicien professionnel en réparation d'instruments. En raison de la tension élevée du mécanisme à ressort, il y a un risque de blessure.

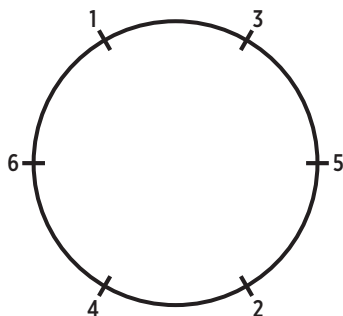
Le ressort peut être très difficile à réinstaller sans les outils adéquats en cas de problème. Le ressort peut être très difficile à réinstaller sans les outils appropriés en cas de problème.



V-III. Accordage

(Si vous avez déjà suivi les instructions pour le remplacement de la peau ci-dessus, passez à l'étape 3 ci-dessous).

1. Placer la pédale en position fondamentale. (Veuillez vérifier IV-III.)
2. Serrez les barres d'accord au doigt.
3. Vérifiez la liste des sons fondamentaux et utilisez un piano/accordeur comme référence pour ajuster les baguettes d'accord selon les directives ci-dessous jusqu'à ce que le son fondamental soit précis. Veillez à ajuster les tiges de manière uniforme afin d'équilibrer la peau. Dans le cas contraire, les tiges risquent d'être tordues, et il sera difficile d'obtenir des sons clairs et un accord précis.



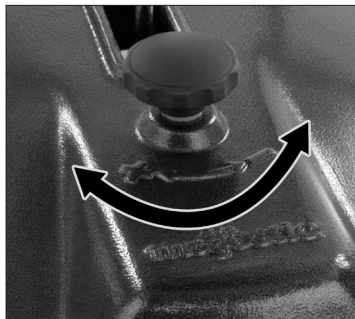
4. Alignez le marqueur du nom de la note sur la jauge d'accord avec la position correspondante. (Si l'indicateur de la jauge d'accord n'est pas correctement centré, il peut être nécessaire de desserrer le boulon en T et de le repositionner, comme indiqué.)



V-IV. Réglage du ressort de la pédale

La tension du ressort de pédale est cruciale pour les timbales, en particulier pour celles dotées d'un système de pédale équilibré comme la série Symphonic de Majestic. Si le ressort de la pédale et la peau de la timbale sont déséquilibrés, le système d'accord peut devenir instable et ne pas tenir certaines hauteurs dans la gamme prévue de l'instrument. Si vous rencontrez ce problème et que vous confirmez que la note la plus basse est réglée sur la hauteur appropriée, essayez d'ajuster le bouton de tension du ressort pour atteindre l'équilibre en le tournant de 1/4 à 1/2 tour à la fois.

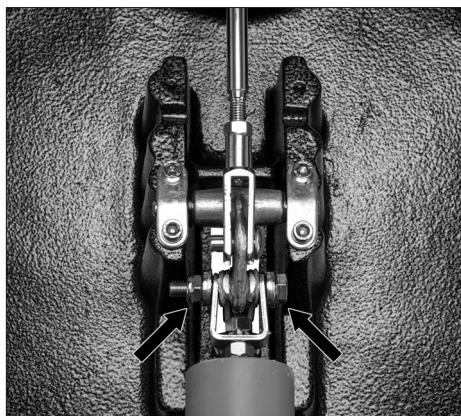
- Si la pédale a tendance à tomber vers l'avant pour atteindre une hauteur plus élevée, vous devez relâcher la tension du ressort à l'aide de la molette de réglage.
- Si la pédale a tendance à retomber vers un ton plus bas, il faut resserrer la tension du ressort à l'aide de la molette de réglage.



Si le problème persiste, vous pouvez également essayer d'ajuster la position de l'araignée de réglage de la tension sur la broche ou la friction du mécanisme d'accord pour trouver l'équilibre optimal.

Friction du mécanisme

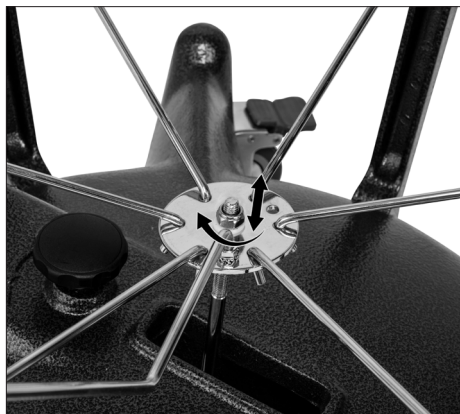
Il peut arriver que la friction soit trop lâche en raison des vibrations pendant le jeu. Pour y remédier, serrez progressivement le boulon reliant le support en U à la bascule à l'endroit indiqué ci-dessous. Ne serrez que légèrement, puis testez à nouveau la sensation et la stabilité de la pédale avant de resserrer davantage. Un serrage excessif n'est pas nécessaire et est déconseillé.



Avertissement - Ne pas démonter l'écrou, sous peine de se blesser ou d'avoir des difficultés à le remonter.

Broche

- Si la pédale a tendance à tomber vers l'avant à une hauteur plus élevée, vous pouvez repositionner l'araignée plus haut sur l'axe.
- Si la pédale a tendance à retomber vers l'arrière à une hauteur inférieure, vous pouvez repositionner l'araignée plus bas sur l'axe.



Vérifier l'ajustement

- Si le problème persiste, veuillez poursuivre les étapes d'ajustement jusqu'à ce que le résultat soit satisfaisant.
- Si la pédale ne fonctionne toujours pas correctement, la peau de la timbale doit probablement être remplacée. (**Voir V- I**)



PAUKEN
GEBRUIKERSHANDLEIDING

SYMFONISCH GROOT
SYMFONISCH



*Bedankt voor het kiezen van pauken uit de **Majestic Symphonic Grand/Symphonic Series**. Deze handleiding bevat essentiële informatie over gebruik en onderhoud. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt of onderhoudt om de best mogelijke prestaties te garanderen en schade of letsel te voorkomen.*

Index

I. Algemene voorzorgsmaatregelen

- I-I. Veiligheidswaarschuwing
- I-II. Tips voor vervoer en opzet

Symphonic Grand Serie

II. Inleidingen

- II-I. Specificaties
- II-II. Grondtoon & stemmingsbereik
- II-III. Blokstemming

III. Aanpassingen

- III-I. Vel veranderen
- III-II. Periodiek onderhoud
- III-III. Afstellen
- III-IV. Pedaalveer afstellen

Symfonische serie

IV. Inleidingen

- IV-I. Specificaties
- IV-II. Grondtoon & stembereik
- IV-III. Evenwichtig Stemmingssysteem

V. Aanpassing

- V-I. Vel veranderen
- V-II. Periodiek onderhoud
- V-III. Afstellen
- V-IV. Pedaalveer afstellen

I. Algemene voorzorgsmaatregelen

Majestic kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel als gevolg van onjuist gebruik of onjuiste afstelling van het instrument. Het is noodzakelijk dat u de meegeleverde handleiding en waarschuwingen grondig doorleest en opvolgt om een veilig en correct gebruik te garanderen.

I-I Veiligheidswaarschuwing

1. Klim of zit NIET op de pauken om schade aan het stemmechanisme te voorkomen.
2. Het veerspanstelsel onder het voetstuk mag NIET worden afgesteld door een onervaren gebruiker. Raadpleeg indien nodig een professionele instrumentenreparateur. Door de hoge spanning van het veermechanisme bestaat het risico op letsel en een catastrofale storing van het mechanisme als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan. Als er iets misgaat, kan het heel moeilijk zijn om de veer opnieuw te installeren zonder het juiste gereedschap.

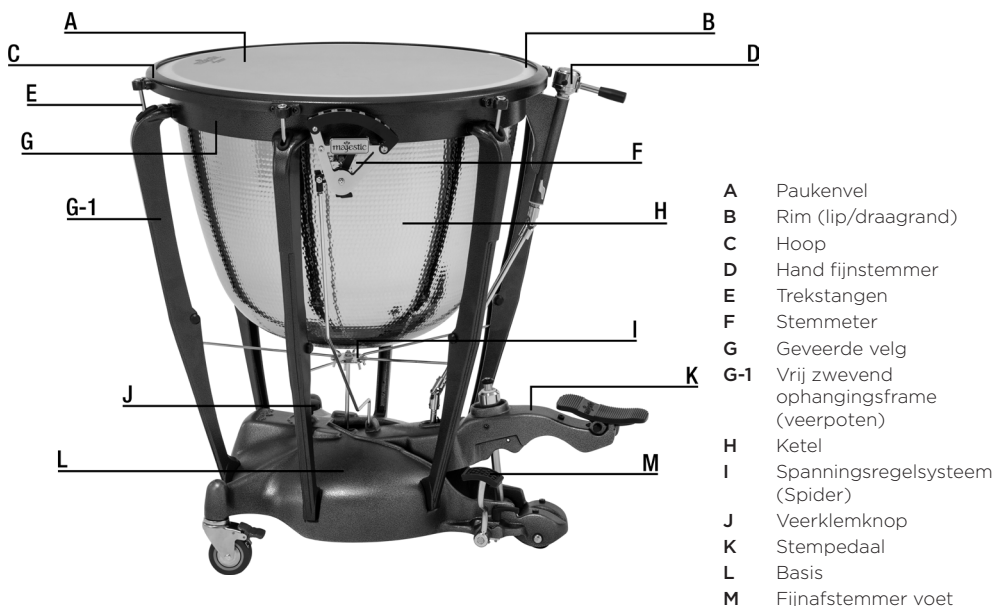
I-II. Tips voor vervoer en opzet

1. Tijdens het transport is het belangrijk dat ten minste twee personen de trommel bij de framebuis vastpakken om ervoor te zorgen dat de trommel stabiel gestemd kan worden en dat het instrument stevig vastgehouden wordt.
2. Zorg ervoor dat de pauken goed zijn opgesteld op een stabiele ondergrond om schade aan het product en letsel te voorkomen.
3. Zorg ervoor dat de rem van de pauken op "ON" staat na het opzetten, om te voorkomen dat het instrument omvalt of beweegt met schade en letsel tot gevolg.
4. Laat het pedaal na het spelen los op de laagste noot om de levensduur van het paukenvel en de veer te verlengen.
5. Tijdens het vervoer raden we aan om het pedaal naar voren te zetten bij de hoogste noot (bij de Symphonic Series) of naar beneden te trappen (bij de Symphonic Grand) om de spanning van het vel naar de hoogste noot te brengen. Dit zorgt voor stabiliteit zodat het vel beter gecentreerd en in harmonie met zichzelf blijft.



II. Inleidingen

II-I. Specificaties

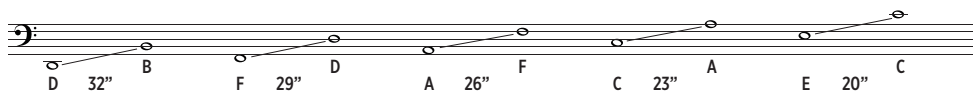


II-II. Grondtoon & Afstembereik

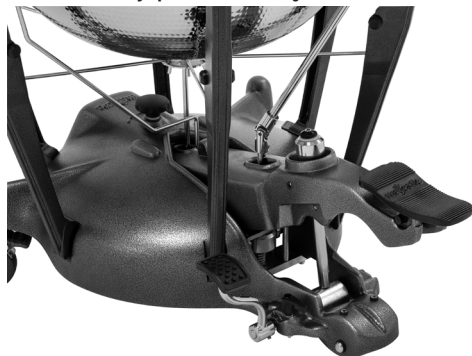
Elke pauk heeft zijn eigen specifieke stembereik, waarbij de laagste toonhoogte bekend staat als de grondtoon. Door de spanstangen met het pedaal naar de onderkant van het bereik te verstellen, wordt de grondtoon ingesteld.

Raadpleeg de onderstaande tabel om de grondtoon en het toonhoogtebereik voor de Symphonic Grand Timpani Series te bepalen.

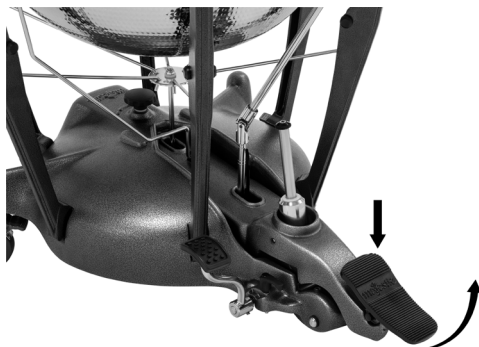
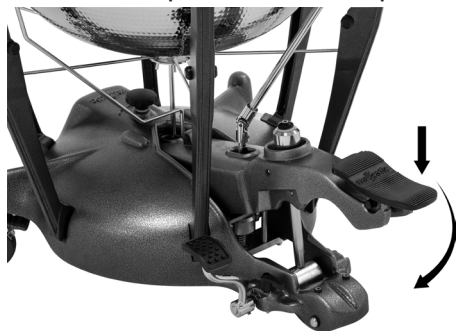
***Houd u bij het stemmen van uw pauken aan het aanbevolen stembereik. Het stemmen van pauken ver buiten het voorgestelde stembereik wordt sterk afgeraden, omdat het instrument dan beschadigd kan raken.**



II-III Blok-stijl pedaalstemsysteem



Fundamentele positie van het pedaal



- Als het pedaal wordt ingedrukt, wordt de toonhoogte hoger.
- Als je de pedaalkoppeling loslaat door de teen van het pedaal naar voren te bewegen, gaat de arm omhoog, neemt de spanning op de kop af en wordt de toonhoogte lager. Wanneer de arm de hoogste positie bereikt, bereikt u de laagste toonhoogte/grondtoon.

Tijdens optredens moeten pauken vaak worden bijgesteld vanwege omgevingsfactoren zoals temperatuur en vochtigheid die de toonhoogte beïnvloeden en de balans van het orkest. Als je merkt dat de toonhoogte tijdens het spelen lager is dan je had verwacht, kun je overwegen om fijnstemmers te gebruiken om de ideale toonhoogte te bereiken.

Fijnstemmer voet



Hand fijnstemmer



III. Aanpassing

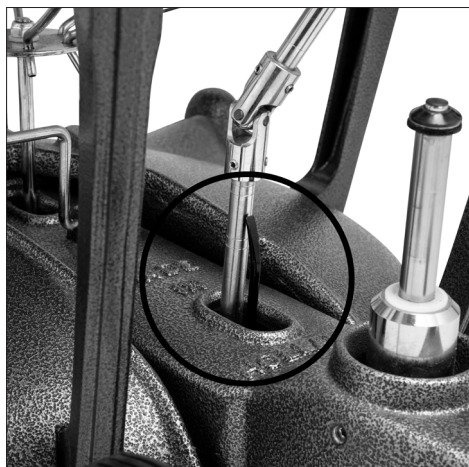
III-I. Vel veranderen

Majestic adviseert paukenvellen elke twee jaar te vervangen op basis van gemiddeld gebruik. Als het vel van de pauken niet regelmatig wordt vervangen en schoongemaakt, kan dit leiden tot stemmingsproblemen en zelfs tot storingen in het pedaalsysteem. Het regelmatig vervangen van de vellen zorgt voor optimale geluidskwaliteit en prestaties.

*Majestic zorgt voor een nauwkeurige installatie van het paukenvel tijdens de productiefase. Het is echter mogelijk dat de spanning van het vel tijdens het transport losraakt, wat instabiliteit of stemproblemen kan veroorzaken. Mocht u problemen ondervinden tijdens de eerste installatie, raadpleeg dan de figuren III - IV hieronder voor hulp bij het oplossen van problemen die ontstaan door veranderingen in de spanning van het paukenvel en pedaalveer.

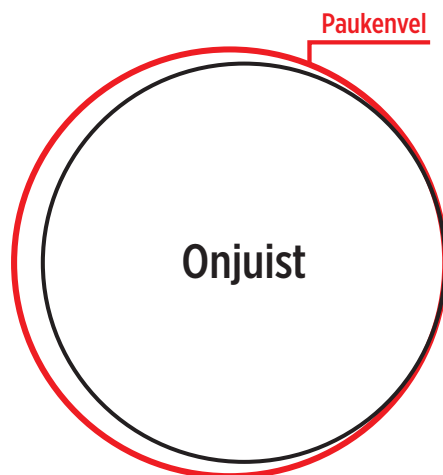
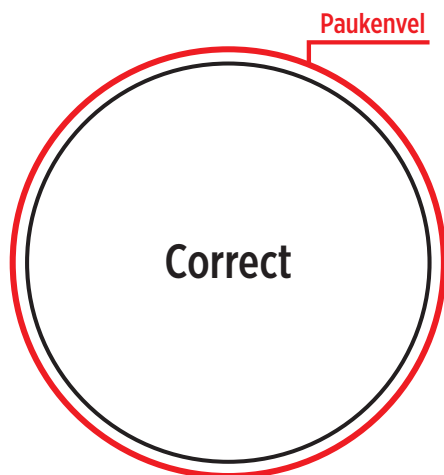
*Wanneer u het vel van de pauken vervangt, raden we u aan "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" van REMO te kiezen om problemen tijdens het vervangen van de kop te voorkomen. Als u een ander model of merk paukenvel wilt gebruiken, kan het nodig zijn om het mechanisme bij te stellen en moet u mogelijk een professionele reparateur raadplegen.

1. Laat het pedaal los bij de grondtoon. (Zie II-III.)
2. Zorg ervoor dat de fijnstemmers (hand- en voetstemmers) in het midden staan.

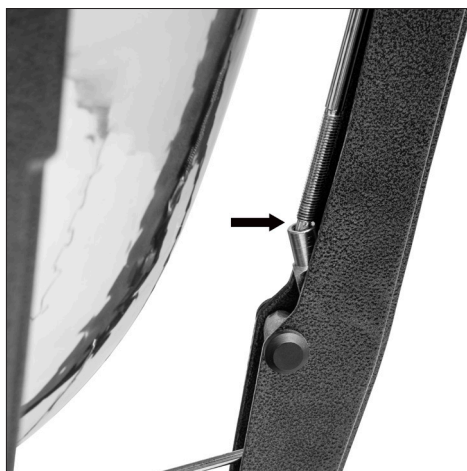
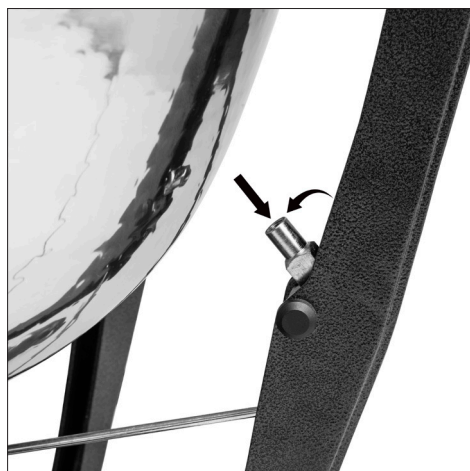


- Stel eerst de fijnafsteller van de voet in op het midden van zijn bewegingsbereik.
 - Stel vervolgens de slinger van de hand fijnstemmer af tot de rode indicator bij de voet van de pauken naar het midden van het gebied tussen de sets van twee lijnen op de verticale staaf wijst.
3. Maak elke trekstang los en verwijder hem en leg hem opzij.
 4. Verwijder de hoepel.
 5. Verwijder het oude paukenvel.
 6. Gebruik een Green Scouring/Scrub pad of #0000 staalwol om het oude smeermiddel, vuil en roest op de rand van de ketel te verwijderen. (Let op dat je niet te veel druk uitoefent bij het gebruik van staalwol, omdat dit de rand/lip kan beschadigen en zoemgeluiden kan veroorzaken tijdens het spelen).
 7. Spuit voorzichtig een kleine hoeveelheid teflonvet op de rim van de ketel en laat drogen voordat je de ketel aanraakt.

8. Plaats het nieuwe paukenvel op de ketel en plaats deze op de juiste positie op de hoepel. (Zorg ervoor dat de paukenkop gelijk is aan elke kant van de ketel).



9. Zorg ervoor dat de trekstang goed is uitgelijnd in de spinhouder.



10. Raadpleeg punt III-III hieronder om je pauken te stemmen.

Om de nieuwe vellen goed te laten zitten en voor te bereiden op het stemmen, raden we aan het nieuwe vel uit te laten rekken. Dit kun je doen door het paukenvel en de spanring lichtjes in te drukken bij het installeren van de spanstangen. Nadat je de spanstangen op hun plaats hebt gezet, zet je het pedaal op de hoogste toonhoogte en laat je het 1-2 dagen zitten zonder te stemmen of te spelen. Door dit proces kan het vel verder uitrekken en zich aanpassen aan de ketel.

III-II. Periodiek Onderhoud

Om een goede werking en geluidskwaliteit te garanderen en de levensduur van uw pauken te verlengen, raden we periodiek onderhoud en reiniging aan. Zie hieronder voor suggesties en instructies voor onderhoud:

1. pauken schoonmaken

Door dagelijks gebruik van de paukenvel kunnen vuil, olie van handen, zweet en stof zich ophopen op de vellen. We raden je aan de vellen na elk gebruik schoon te maken.

*Om de vellen schoon te maken, verwijzen we u naar de onderhoudsmethoden op de officiële REMO-website.

2. De rand van de pauk schoonmaken.

Zie de instructies voor het verwisselen van het paukenvel hierboven (III-I.5).

3. Smering van het mechanisme

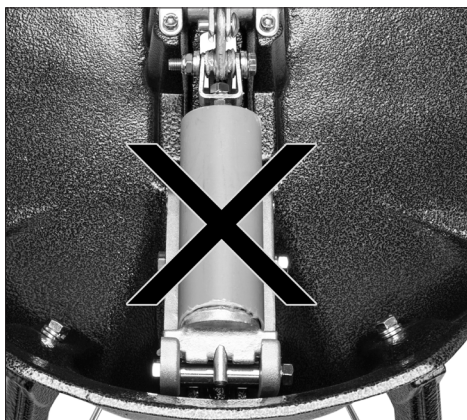
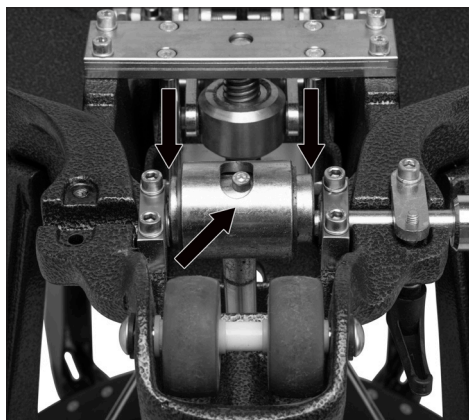
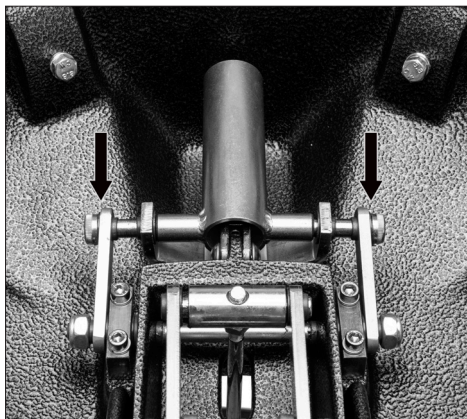
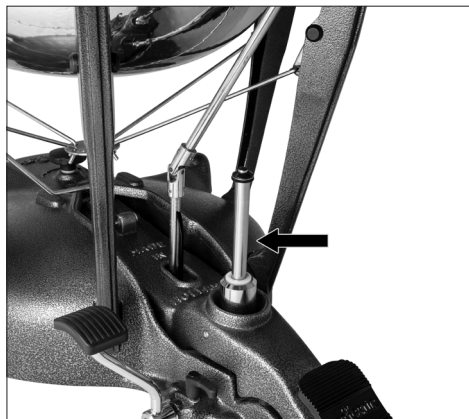
Trekstangen

- Verwijder de oude olie van de trekstang met een zachte doek.
- Breng een kleine hoeveelheid lithiumvet aan op de bovenkant van de trekstang om de stangen te smeren.



Stemmingsmechanisme

- Gebruik WD40 of een gelijkaardig product om de volgende zones te smeren indien nodig. Gebruik tijdens het smeren een doek om overtollige residu te verwijderen.



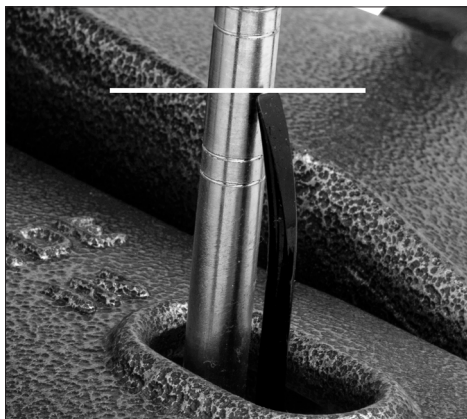
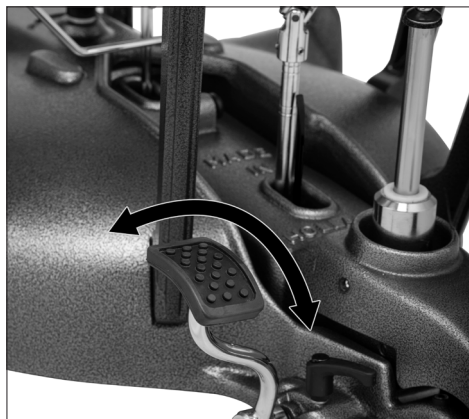
WAARSCHUWING

Demonteer het veersysteem onder de basis NIET zonder professionele ondersteuning. Het veerspanstelsel onder het voetstuk mag NIET worden afgesteld door een onervaren gebruiker. Neem indien nodig contact op met een professionele instrumentenreparateur. Door de hoge spanning van het veermechanisme bestaat het risico op letsel en een catastrofale storing van het mechanisme als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan. Als er iets misgaat, kan het heel moeilijk zijn om de veer opnieuw te installeren zonder het juiste gereedschap.

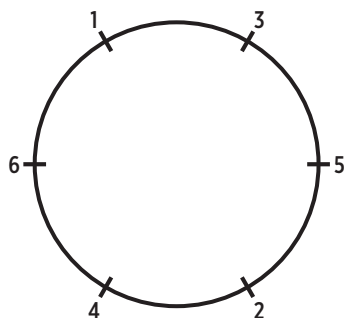
III-III. Stemming

(Als u de instructies voor het vervangen van de kop hierboven al hebt gevolgd, ga dan naar stap 3 hieronder).

1. Laat het pedaal los in de grondpositie. (Zie II-II.)
2. Zorg ervoor dat de fijnstimmers in het middelste afstembereik staan.

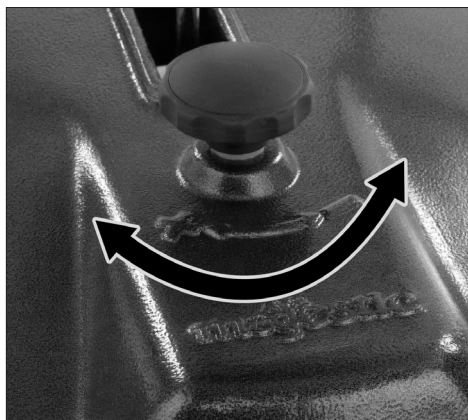


- Stel eerst de fijnaafsteller van de voet in op het midden van zijn bewegingsbereik.
 - Stel vervolgens de slinger van de hand fijnstemmer af tot de rode indicator bij de voet van de pauken naar het midden van het gebied tussen de sets van twee lijnen op de verticale staaf wijst.
3. Draai de spanstangen vast tot "Finger-Tight".
 4. Controleer de lijst met grondtonen en gebruik een stemapparaat als referentie om de spanningsstaven aan te passen volgens onderstaande richtlijn tot de grondtoon nauwkeurig is. Zorg ervoor dat het vel uitgebalanceerd wordt, door lichtjes op het vel te tikken en de gewenste toonhoogte te laten overeenkomen.
 5. Lijn de nootmarkering op de stemmaat uit met de corresponderende positie op elke gewenste toonhoogte. (Als de indicator op de stemmaat niet juist gecentreerd is, moet u mogelijk de t-bout losdraaien en opnieuw positioneren, zoals hieronder getoond).



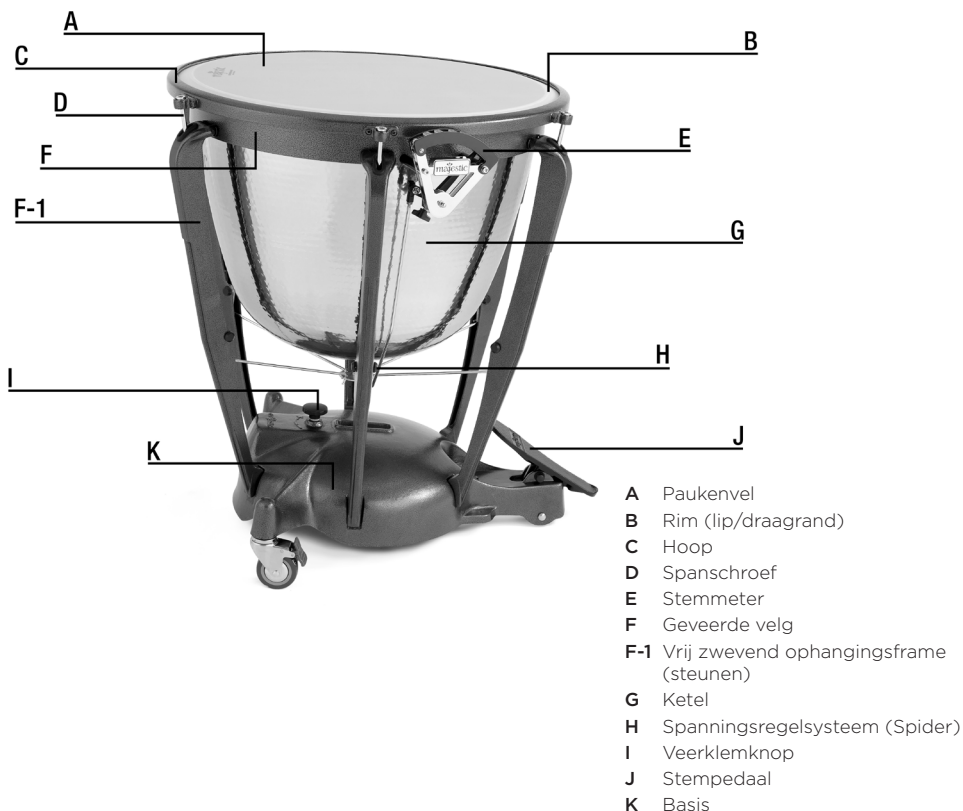
III-IV. Pedaalveer afstellen

De spanning van de pedaalveer is cruciaal voor pauken. Als u de demping voor de stemarm wilt aanpassen, moet u de spanning van de stelknop voor de veerspanning aanpassen, waarbij u voor elke aanpassing een 1/2 slag draait.



IV. Inleidingen

IV-I. Specificaties

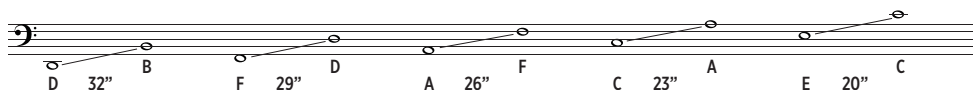


IV-II. Grondtoon & Afstembereik

Elke pauk heeft zijn eigen specifieke stembereik, waarbij de laagste toonhoogte bekend staat als de grondtoon. Door de spanstangen met het pedaal te verstellen, wordt het pedaal aan de onderkant van zijn bereik, de grondtoon ingesteld.

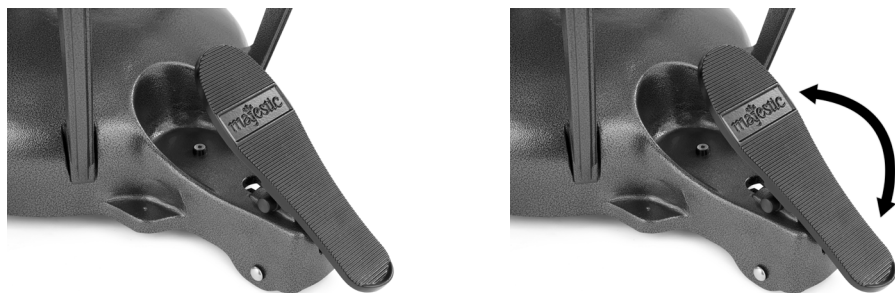
Raadpleeg de onderstaande tabel om de grondtoon en het toonhoogtebereik voor de Symphonic Grand Timpani Series te bepalen.

***Houd u bij het stemmen van uw pauken aan het aanbevolen stembereik. Het stemmen van pauken ver buiten het voorgestelde stembereik wordt sterk afgeraden, omdat het instrument dan beschadigd kan raken.**



IV-III gebalanceerd pedaalstemsysteem

Fundamentele positie van het gebalanceerde pedaal



- Door de teen van het pedaal naar voren te draaien, wordt er spanning op de kop gezet en gaat de toonhoogte omhoog.
- Door druk uit te oefenen op de hiel van het pedaal zodat de teen omhoog komt, zal de toonhoogte dalen. Als de hiel helemaal naar beneden is, wordt de laagste toonhoogte/fundamentele toon bereikt.

V.Aanpassingen

V-I. Veranderen

Majestic adviseert paukenvellen elke twee jaar te vervangen op basis van gemiddeld gebruik. Als het vel van de pauken niet regelmatig wordt vervangen en schoongemaakt, kan dit leiden tot stemmingsproblemen en zelfs tot storingen in het pedaalsysteem. Het regelmatig vervangen van de paukenvel zorgt voor optimale geluidskwaliteit en prestaties.

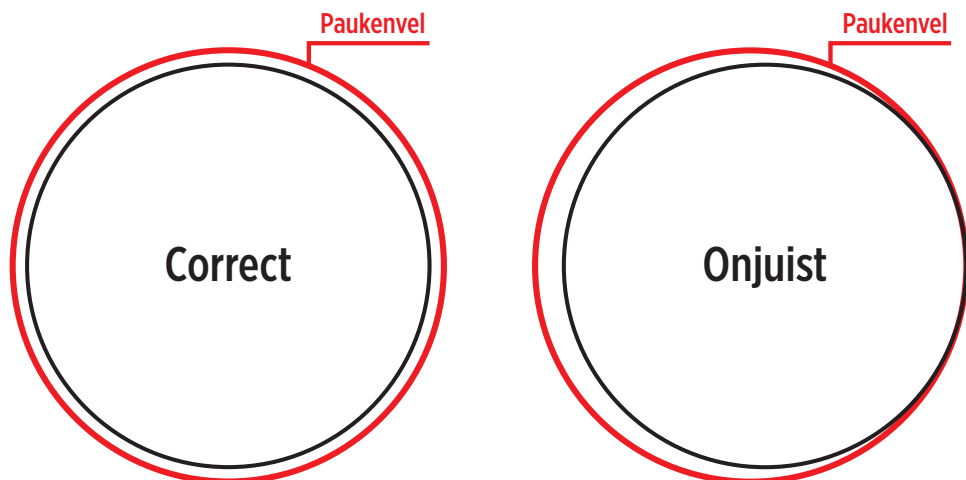
*Majestic zorgt voor een nauwkeurige installatie van het paukenvel tijdens de productiefase. Het is echter mogelijk dat de velspanning tijdens het transport losraakt, wat instabiliteit of stemproblemen kan veroorzaken. Mocht u problemen ondervinden tijdens de eerste installatie, raadpleeg dan de figuren **V-IV** hieronder voor richtlijnen voor het oplossen van problemen als gevolg van veranderingen in de spanning van het paukenvel en pedaalveer.

*Bij het vervangen van het paukenvel van een instrument met gebalanceerd pedaalsysteem (Symphonic/ Prophonic/ Harmonic Series) moet u het pedaal blokkeren voordat u het oude vel verwijdert, om te voorkomen dat het pedaal beweegt als de spanning van het vel wordt losgelaten. Dit voorkomt dat het pedaal abrupt naar beneden klappt, wat letsel en schade aan het mechanisme kan veroorzaken door de hoge spanning van de veer.

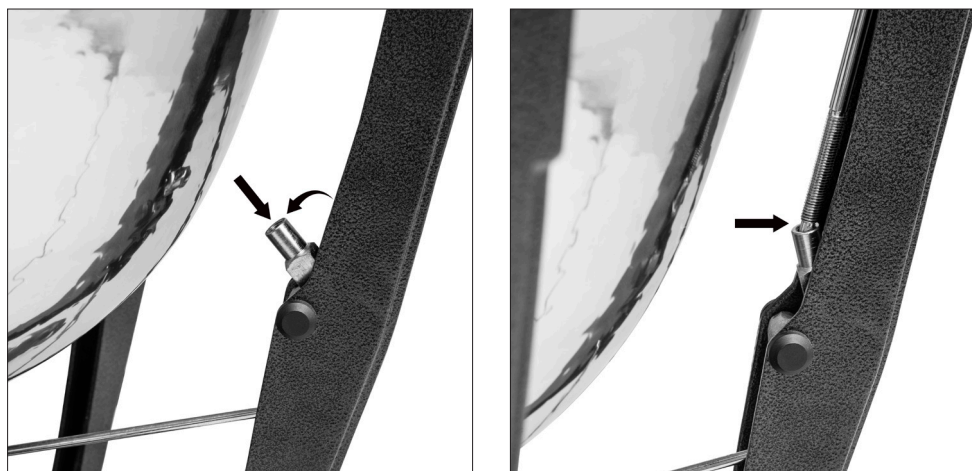
*Wanneer u het vel van de pauken vervangt, raden we u aan "RC-Series Renaissance Clear Aluminum Insert" van REMO te kiezen om problemen tijdens het vervangen van het vel te voorkomen. Als u een ander model of merk paukenvel wilt gebruiken, kan het nodig zijn om het mechanisme bij te stellen en moet u mogelijk een professionele reparateur raadplegen.

1. Stel het pedaal in op de grondtoon. (Zie **IV-II**.)
2. Plaats een vierkant blok hout of een andere stijve afstandhouder van geschikte grootte stevig onder de teen van het pedaal om het in de volledig teruggezakte hielpositie te houden.
3. Maak elke trekstang los en verwijder hem en leg hem opzij.
4. Verwijder de hoop.
5. Verwijder het oude paukenvel.
6. Gebruik een Green Scouring/Scrub pad of #0000 staalwol om het oude smeermiddel, vuil en roest op de rand van de ketel te verwijderen. (Let op dat je niet te veel druk uitoefent bij het gebruik van staalwol, omdat dit de rand/lip kan beschadigen en zoemgeluiden kan veroorzaken tijdens het spelen).
7. Spuit voorzichtig een kleine hoeveelheid teflonvet op de lip van de ketel en laat drogen voordat je de ketel aanraakt.

8. Plaats het nieuwe paukenvel op de ketel en plaats deze op de juiste positie op de hoepel. (Zorg ervoor dat de paukenkop gelijk is aan elke kant van de ketel).



9. Zorg ervoor dat de trekstang goed is uitgelijnd in de spinhouder.



10. Raadpleeg punt **V-III** hieronder om je pauken te stemmen.

Om de nieuwe vellen goed te laten zitten en voor te bereiden op het stemmen, raden we aan het nieuwe vel uit te laten rekken. Dit kun je doen door het paukenvel en de spanring lichtjes in te drukken bij het installeren van de spanstangen. Nadat je de spanstangen op hun plaats hebt gezet, zet je het pedaal op de hoogste toonhoogte en laat je het 1-2 dagen zitten zonder af te stellen of te spelen. Door dit proces kan het vel verder uitrekken en zich aanpassen aan de ketel.

V-II. Periodiek Onderhoud

Om een goede werking en geluidskwaliteit te garanderen en de levensduur van uw pauken te verlengen, raden we periodiek onderhoud en reiniging aan. Zie hieronder voor suggesties en instructies voor onderhoud:

1. Paukenvel schoonmaken

Dagelijks gebruik van pauken kan leiden tot opeenhoping van vuil, olie van handen, zweet en stof op trommelvellen. We raden je aan om het paukenvel na elk gebruik schoon te maken.

*Om paukenvellen schoon te maken, raadpleeg de onderhoudsmethoden op de officiële website van REMO.

2. De rand van de pauk schoonmaken

Zie de instructies voor het verwisselen van het paukenvel hierboven (V-I.5).

3. Smering van het mechanisme

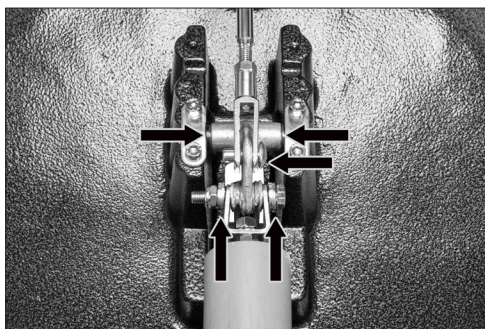
Trekstangen

- Verwijder de oude olie van de trekstang met een zachte doek.
- Breng een kleine hoeveelheid lithiumvet aan op de bovenkant van de trekstang om de stangen te smeren.



Stemmechanisme

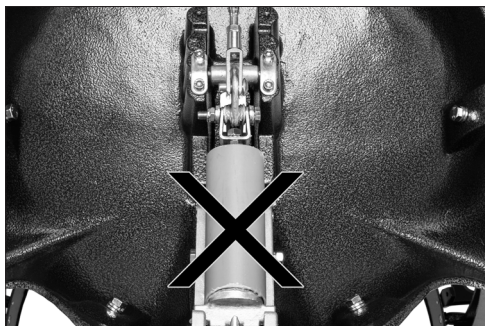
- Gebruik WD40 of een vergelijkbaar product om de volgende gebieden te smeren, indien nodig. Tijdens de gebruik (ohne Hauptbuchstabe) bij het smeren een doek om het residu te verwijderen.



WAARSCHUWING

Demonteer het veersysteem onder de basis NIET zonder professionele ondersteuning. Aanpassing van het veersysteem onder de basis mag NIET worden geprobeerd door een onervaren gebruiker. Neem indien nodig contact op met een professionele instrumentenreparateur.

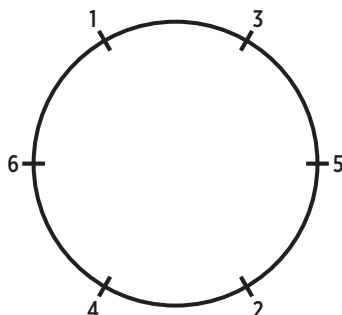
Door de hoge spanning van het veermechanisme bestaat het risico dat van letsel en het veroorzaken van een catastrofale storing in het mechanisme als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan. Als er iets misgaat, kan het heel moeilijk zijn om de veer opnieuw te installeren zonder het juiste gereedschap.



V-III. Afstellen

(Als u de instructies voor het vervangen van de kop hierboven al hebt gevolgd, ga dan naar stap 3 hieronder).

1. Zet het pedaal in de grondpositie. (Controleer **IV-III.**)
2. Draai de stemstaven vast tot "Finger-Tight".
3. Controleer de lijst met grondtonen en gebruik een piano/stemapparaat als referentie om de stemstangen aan te passen volgens onderstaande richtlijnen tot de grondtoon nauwkeurig is. Zorg ervoor dat je de staven gelijkmatig afstelt zodat de kop in balans is. Als dit niet het geval is, kunnen de staven verbogen worden en zal het moeilijk zijn om duidelijke toonhoogtes en accurate stemmingen te verkrijgen.



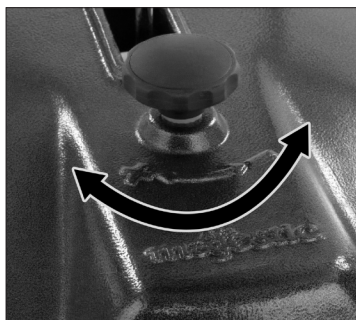
4. Lijn de nootnaammarker op de stemmaat uit met de corresponderende positie. (Als de indicator op de stemmaat niet juist gecentreerd is, moet je misschien de t-bout losdraaien en opnieuw positioneren, zoals aangegeven).



V-IV. Pedaalveer afstellen

De spanning van de pedaalveer is cruciaal voor pauken, vooral voor die met een gebalanceerd pedaalsysteem zoals de Majestic Symphonic Series. Als de pedaalveer en de kop van de pauken uit balans zijn, kan het stelsysteem instabiel worden en specifieke toonhoogtes binnen het bedoelde bereik van het instrument niet vasthouden. Als dit probleem zich voordoet en de laagste noot is op de juiste toonhoogte ingesteld, probeer dan de veerspanningsknop bij te stellen om balans te krijgen door telkens 1/4 tot 1/2 slag te draaien.

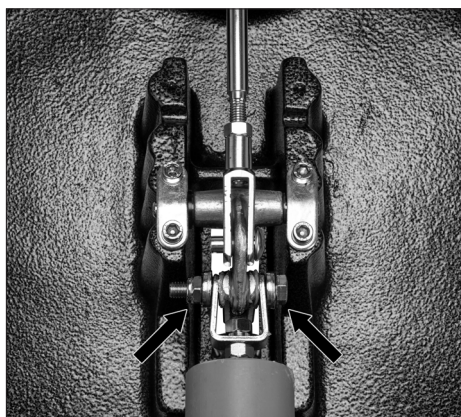
- Als het pedaal de neiging heeft om naar voren te vallen naar een hogere toonhoogte, dan moet je de veerspanning losser zetten via de afstelknop.
- Als het pedaal de neiging heeft om naar achteren te vallen naar een lagere toonhoogte, dan moet je de veerspanning strakker zetten via de afstelknop.



Als het probleem aanhoudt, kunt u ook proberen de positie van de spanningsregelaar op de spindel of de wrijving van het stemmechanisme aan te passen om de optimale balans te vinden.

Wrijving van het mechanisme

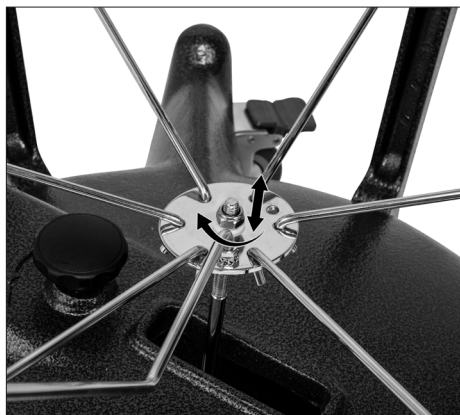
Soms kan de wrijving te los zitten door de trillingen tijdens het spelen. Om dit te verhelpen, draait u de bout die de u-beugel met de tuimelaar verbindt geleidelijk aan op de hieronder getoonde plaats. Draai slechts een klein beetje vast en test dan opnieuw het gevoel en de stabiliteit van het pedaal voor u het verder vastdraait. Overmatig aandraaien is niet nodig en wordt afgeraden.



Waarschuwing: Demonteer de moer niet, anders kunt u letsel oplopen of problemen ondervinden bij het opnieuw monteren.

Spindel

- Als het pedaal de neiging heeft om naar voren te vallen naar een hogere toonhoogte, kunt u de spin hoger op de as plaatsen.
- Als het pedaal de neiging heeft naar achteren te vallen naar een lagere toonhoogte, kunt u de spin lager op de as plaatsen.



Controleer de afstelling

- Als het probleem zich blijft voordoen, ga dan door met de stappen voor aanpassing totdat het resultaat bevredigend is.
- Als het pedaal nog steeds niet goed werkt, moet het paukenvel waarschijnlijk vervangen worden. (Zie **V-I**)



定音鼓使用説明

SYMPHONIC GRAND
SYMPHONIC



感謝您選擇 **SYMPHONIC GRAND** 系列 / **SYMPHONIC** 系列的定音鼓。本說明書包含了使用和保養的基本資訊。請在使用或保養此產品前詳閱本說明指南，以確保產品達到最佳使用狀態，並避免造成產品損壞或人員受傷。

目錄

I. 一般注意事項

- I-I. 安全警告
- I-II. 搬運及組裝

SYMPHONIC GRAND 系列

II. 簡介

- II-I. 機構說明
- II-II. 基音與調音範圍
- II-III. 離合式踏板調音系統

III. 調整

- III-I. 鼓皮更換
- III-II. 定期保養
- III-III. 調音
- III-IV. 踏板彈簧調整

SYMPHONIC 系列

IV. 簡介

- IV-I. 機構說明
- IV-II. 基音與調音範圍
- IV-III. 平衡式踏板調音系統

V. 調整

- V-I. 鼓皮更換
- V-II. 定期保養
- V-III. 調音
- V-IV. 踏板彈簧調整

I. 一般注意事項

請務必詳閱並遵守下列指示和警告，確保使用之安全和正確性。針對任何因不當使用或不當調整樂器造成的損壞或人身傷害，Majestic 概不負責。

I-I 安全警告

1. 請勿攀爬或坐在定音鼓上，以免樂器損壞。
2. 使用者不應在無經驗的情況下嘗試調整底座下的彈簧張力系統。如有需要請諮詢專業樂器維修技師。由於彈簧張力極大，處理不當可能導致人員受傷和機構嚴重故障。

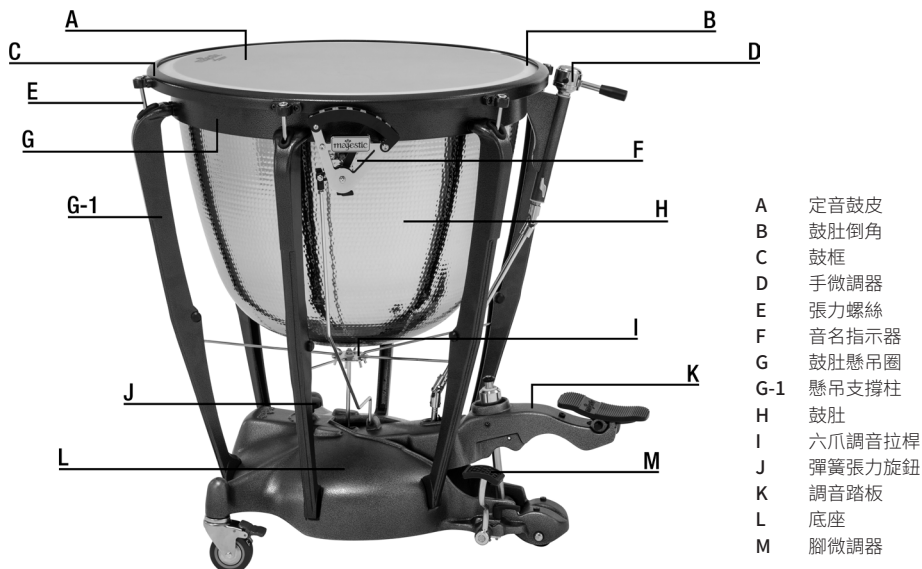
I-II. 搬運及組裝

1. 為確保音準的穩定性，搬運時需至少由兩人握緊鼓肚支撐柱再移動，若抓握鼓框很有可能會造成鼓框變形而無法順利調音。
2. 為避免產品損傷及意外傷害，請確保演奏時樂器平穩地放置於地上。
3. 為避免樂器傾倒或移動時產生損傷及意外傷害，安裝完畢後請確認定音鼓的煞車顯示為「開啟 (ON)」狀態。
4. 為延長定音鼓皮和彈簧的使用壽命，請在演奏結束後將踏板鬆放至最低音。
5. 運輸過程中，建議將踏板前踩到最高音 (SYMPHONIC 系列適用) 或下踩踏板 (SYMPHONIC GRAND 系列適用) 將鼓皮張力調到最高音。這樣可以有效維持鼓皮張力平衡以及音準的穩定性。



II. 簡介

II-I. 機構說明

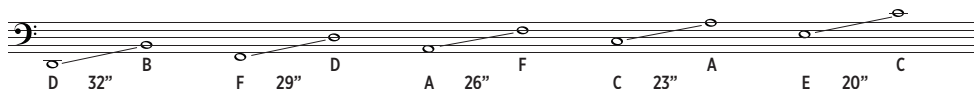


II-II. 基音與調音範圍

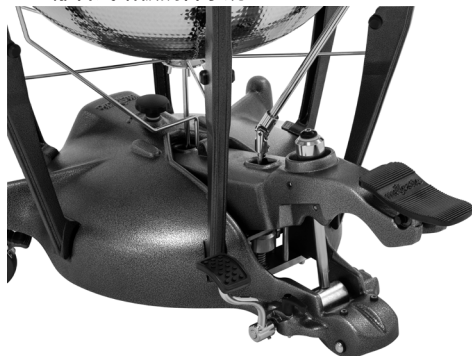
每顆定音鼓都有自身的特定音域，最低音稱為基音。調整時可用張力螺絲和踏板設定基音。

請參考下方 SYMPHONIC GRAND 系列定音鼓的基音和音域。

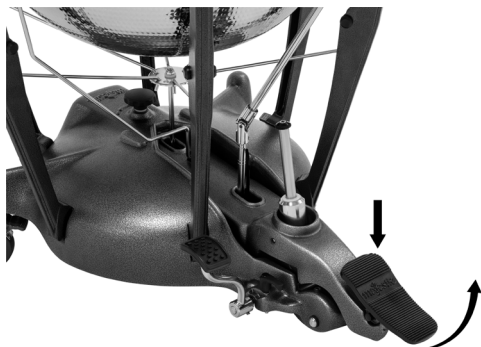
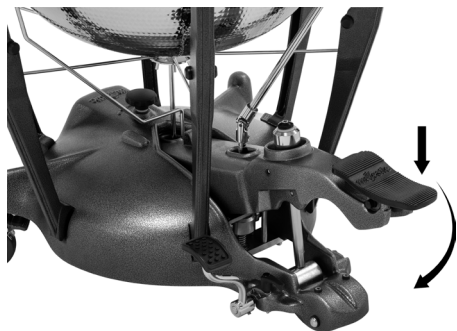
* 為您的定音鼓調音時，請遵循建議的音域範圍。請勿將定音鼓調至建議音域以外，避免造成樂器損壞，無法修復。



II-III 離合式踏板調音系統



離合式調音踏板基礎位置



•向前踩(放鬆離合式踏板時)，調音臂杆會向上提高，使鼓皮張力減少，音高降低。若臂桿到最高處，即為最低音(基音)。

演奏時可能會受到氣溫和濕度等環境因素影響，或是出於配合管弦樂團之平衡考量，時常需要調整音高。若您發現演奏時的音高或低於預期，可考慮使用手或腳微調達到理想的音高。

腳微調器



手微調器



III. 調整

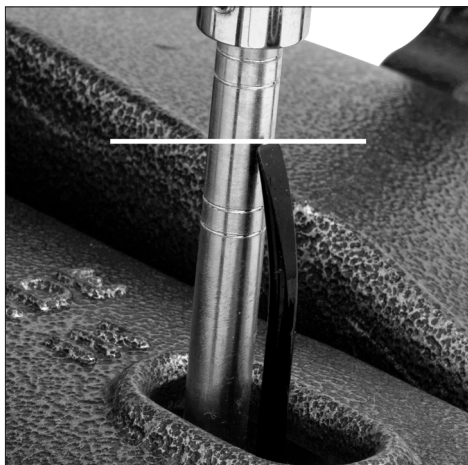
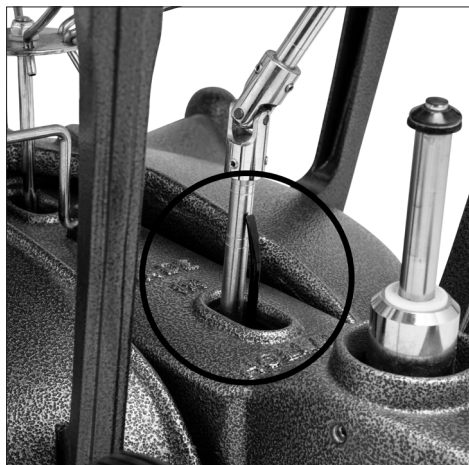
III-1. 鼓皮更換

正常情況下，Majestic 建議每兩年更換一次鼓皮。倘若定音鼓皮沒有定期替換和清潔，可能會導致調音困難，甚至造成踏板系統功能失調。定期更換定音鼓皮將可確保最佳音質和調音機構的功能性。

* Majestic 在製造期間已確保定音鼓皮正確地安裝。然而，長時間的存放和運輸過程仍有可能造成鼓皮張力下降，進而導致鼓皮的不穩定或是調音問題。若您在收到定音鼓時調音遇到困難，煩請參考下方的附圖 III - IV 來解決類似問題。

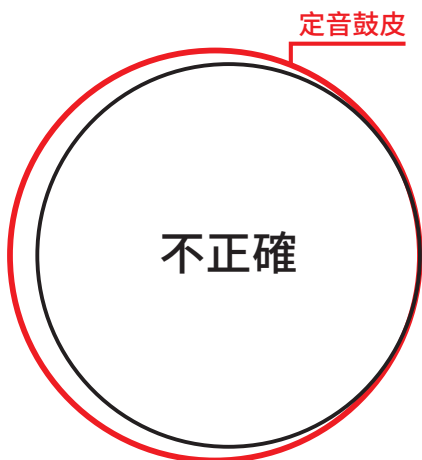
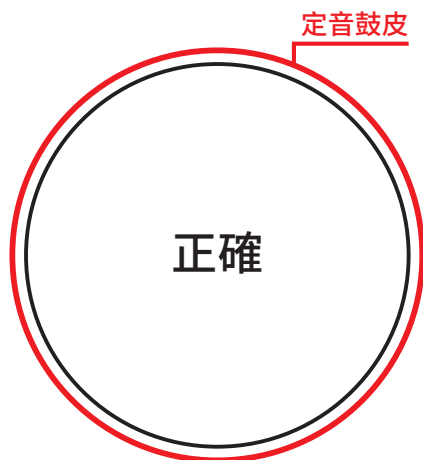
* 更換定音鼓皮時，建議使用 REMO 的 RC-Series (Renaissance Clear Aluminum Insert) 避免更換鼓皮不易。若您希望選用其他型號或品牌的鼓皮，可能會需要進一步調整機構並諮詢專業維修技術人員。

1. 將踏板鬆放到基音位置。(請見 II-III)
 2. 請確保微調指示器在中間的位置 (包含手微調器和腳微調器)。
- 首先，將腳微調指示器回到初始位置至活動範圍的中心點。
 - 接著，將手微調器的指示調到兩條指示線之間的中心點。

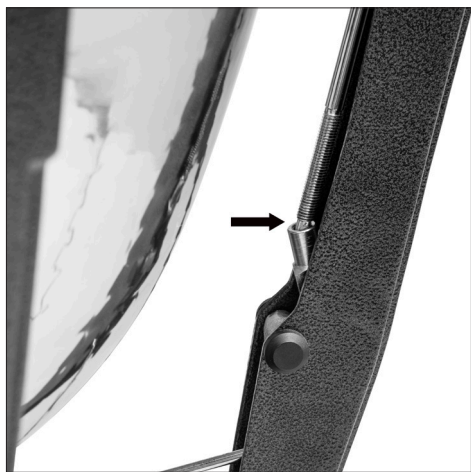
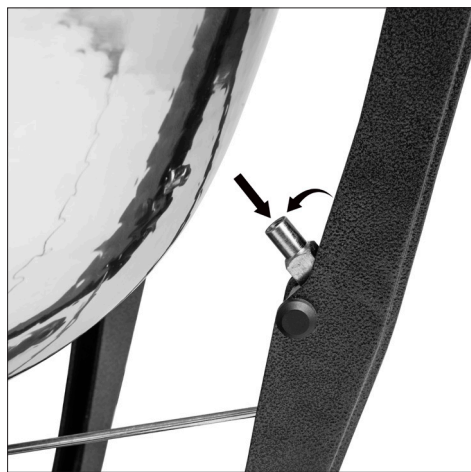


3. 鬆放、並移除所有張力螺絲。
4. 移除鼓框。
5. 移除舊定音鼓皮。
6. 用綠色菜瓜布或 #0000 鋼絲棉將殘留在銅肚倒角的潤滑油、髒污和鐵鏽移除。(使用鋼絲棉時，請不要過度打磨，以免導致銅肚倒角損壞使演奏時出現異音。)
7. 請小心在銅肚倒角上噴灑少量的鐵氟龍潤滑劑，並在其完全乾燥前不得觸碰。

8. 將定音鼓皮裝入鼓框，並確保平均地放置在鼓肚上方。(如下圖)



9. 請確保張力螺絲與調節爪接收處正確對齊。



10. 請參考下方 III-III 進行調音。

您可以在安裝張力螺絲後輕壓鼓皮，將踏板往下踩到最高音，並放置 1~2 天。可讓鼓皮進一步拉伸並服貼鼓肚倒角。

III-II. 定期保養

為確保定音鼓維持應有的功能、音質和使用壽命，建議定期保養和清潔定音鼓。請見下方的保養建議和指南：

1. 清潔定音鼓皮

定音鼓演奏後，鼓皮上會殘留手部的汗水、油脂和髒污。建議每次使用過後都要清潔鼓皮。

* 清潔鼓皮時，請參考 REMO 官方網站所提供的保養方法。

2. 清潔鼓肚倒角

請見 III-I. 的步驟 5-7 的更換鼓皮。

3. 機構潤滑。

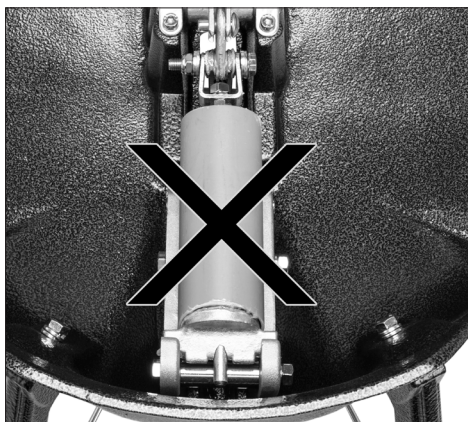
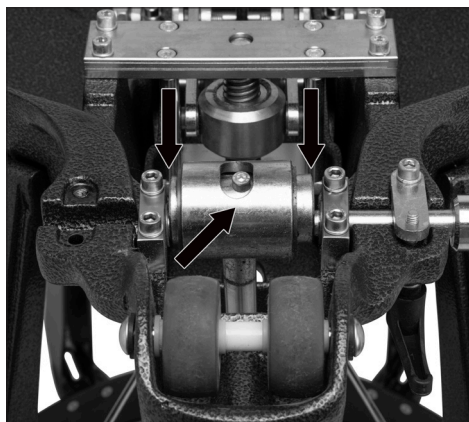
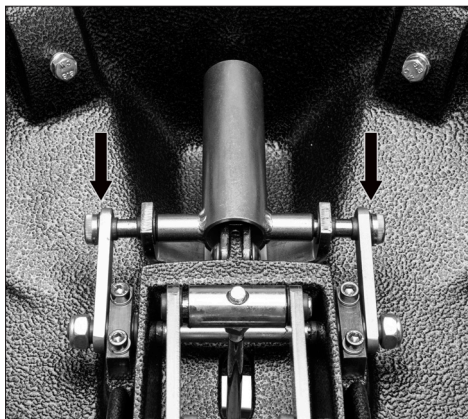
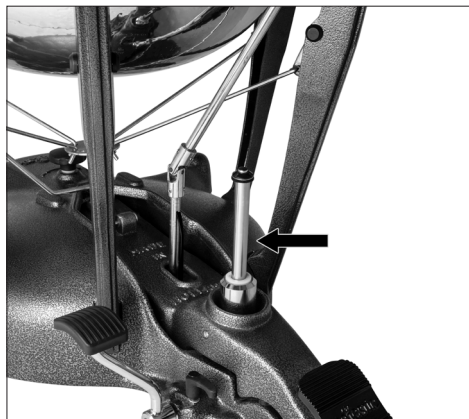
張力螺絲

- 請用軟布將張力螺絲上的殘餘油脂擦拭掉。
- 在張力螺絲上使用少量的潤滑劑。



調音機構

- 使用 WD40 潤滑除鏽劑或是相同功能的產品在下圖指示區域潤滑。潤滑時，請用布擦除多餘的潤滑劑。



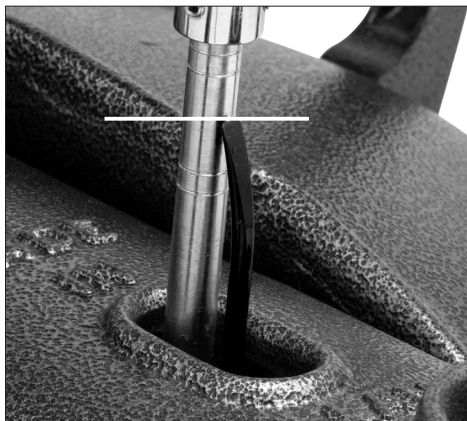
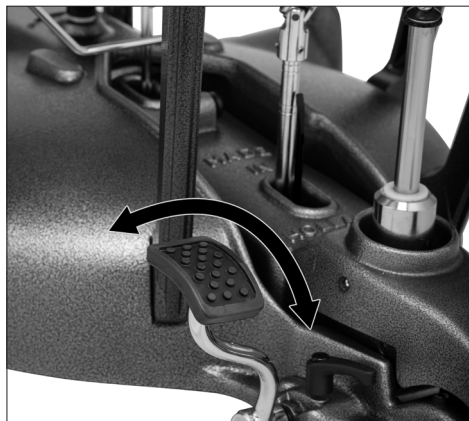
警告！

請勿在沒有專業協助的情況下，拆除底座下方的彈簧系統。使用者不應在沒有經驗的情況下，嘗試調整底座下的彈簧張力系統。若有需要，請諮詢專業樂器維修技師。由於彈簧張力極大，若無使用專業治具或處理不當，可能導致人員受傷和機構故障。

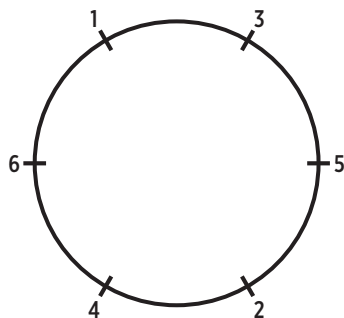
III-III. 調音

(若已依照上述完成鼓皮更換操作，則可跳過步驟 3)

1. 將踏板鬆放到基音位置。(請見 II-III)
2. 請確保微調指示器在中間的位置(包含手微調器和腳微調器)。
 - 首先，將腳微調指示器回到初始位置至活動範圍的中心點。
 - 接著，將手微調器的指示調到兩條指示線之間的中心點。

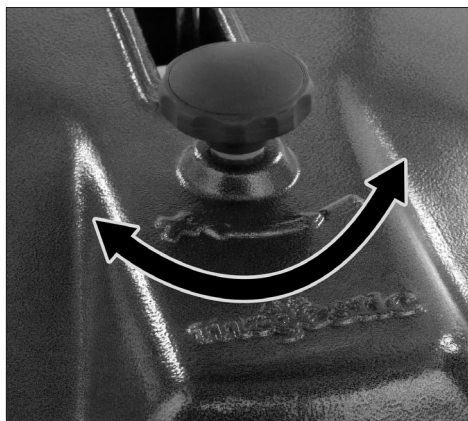


3. 將張力螺絲轉緊至「Finger Tight」。
4. 檢查基音表，並用鋼琴 / 調音器為參考，再依照右方指引調整張力螺絲，直到基音準確為止。請輕拍鼓皮並對照靠近張力螺絲的音高，確保鼓皮平衡拉伸。
5. 將調音刻度表上每一個預調音高，調到和相對應的音名標記一致。(若調音刻度表上的指標沒有確實置中，可能需要鬆開 T 型螺絲並重新調整位置，如下圖所示。)



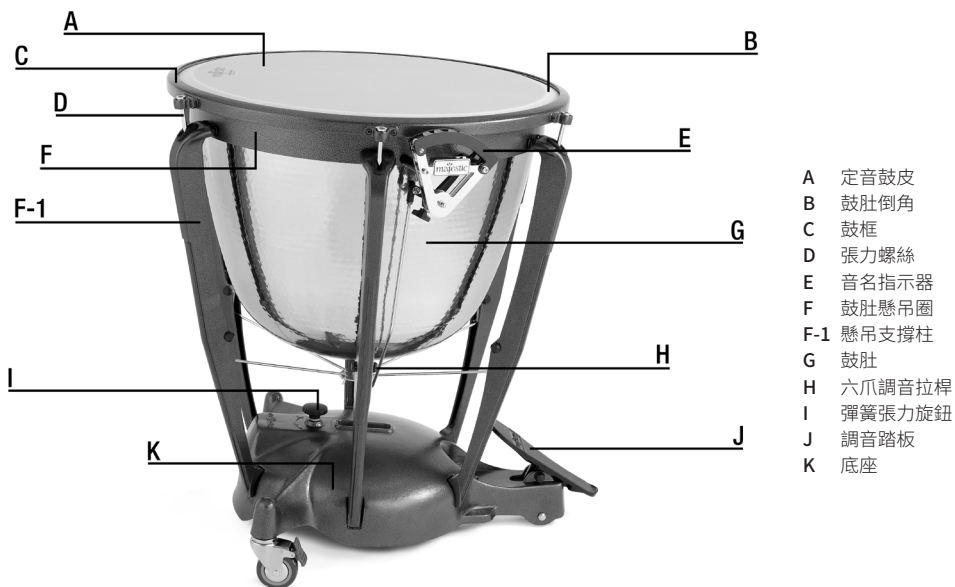
III-IV. 踏板彈簧調整

踏板彈簧的張力對定音鼓非常重要。若想調整調音踏板的阻尼，請旋轉彈簧張力旋鈕。每次調整轉動 $\frac{1}{2}$ 圈。



IV. 簡介

IV-I. 規格說明

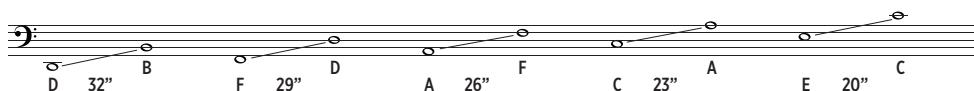


IV-II. 基音與調音範圍

每顆定音鼓都有自身的特定音域，最低音稱為基音。調整時可用張力螺絲和踏板設定基音。

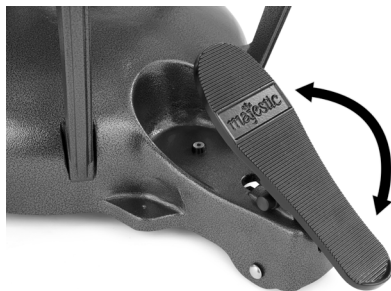
請參考下方 SYMPHONIC 系列定音鼓的基音和音域。

* 為您的定音鼓調音時，請遵循建議的音域範圍。請勿將定音鼓調至建議音域以外，避免造成樂器損壞，無法修復。



IV-III 平衡式踏板調音系統

平衡式踏板的基礎位置



- 踏板向前踩會加強鼓皮張力並提高音高。
- 踏板往後腳根方向踩，音高會降低。

V. 調整

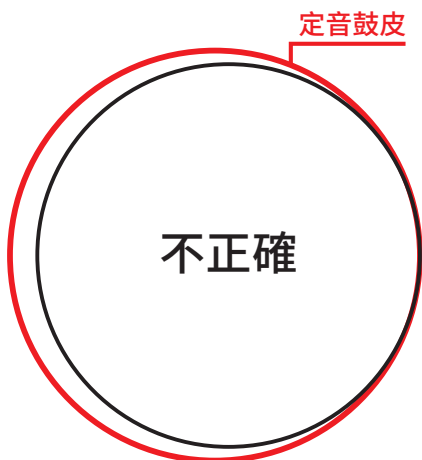
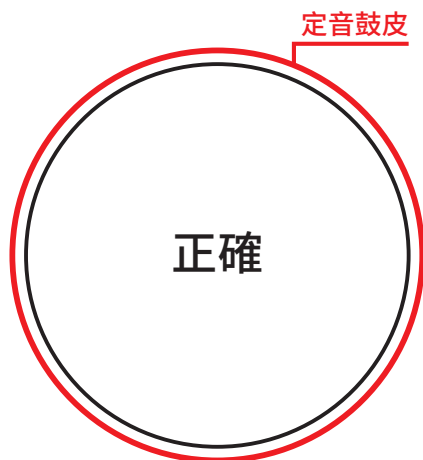
V-I. 鼓皮更換

在正常的使用情況下，Majestic 建議每兩年更換一次鼓皮。倘若定音鼓皮沒有定期替換和清潔，可能會導致調音困難，甚至造成踏板系統功能失調。定期更換定音鼓皮將可確保最佳音質和功能性。

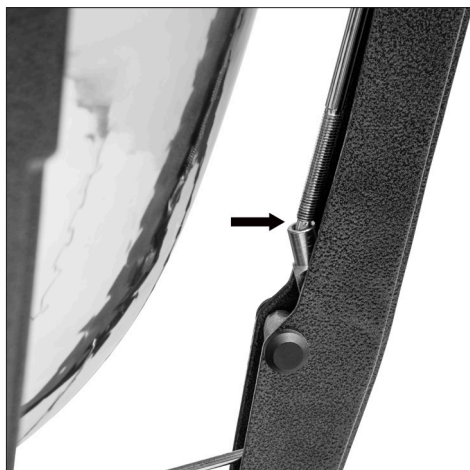
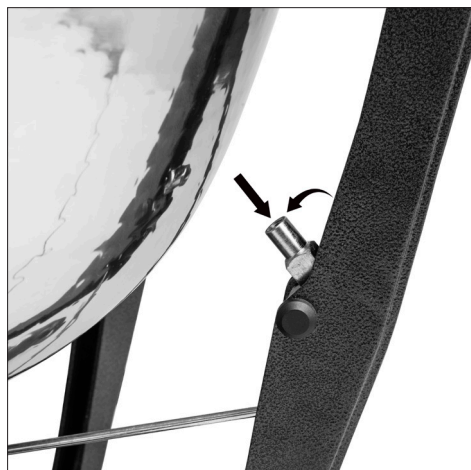
- * Majestic 在製造期間已確保定音鼓皮正確地安裝。然而，長時間的存放和運輸過程仍有可能造成鼓皮張力下降，進而導致鼓皮的不穩定性或是調音問題。若您在收到定音鼓時調音遇到困難，煩請參考 V - IV 來處理定音鼓皮張力和踏板彈簧鬆緊度改變所造成的狀況。
- * 更換平衡踏板系統樂器 (包含 Symphonic 系列 / Prophonic 系列 / Harmonic 系列) 的定音鼓皮時，請在移除舊鼓皮前卡住踏板，以免張力放鬆時踏板滑動。這樣可以防止踏板突然下壓使彈簧張力增加，進一步造成意外傷害或機構損壞。
- * 更換定音鼓皮時，建議使用 REMO 的 RC-Series (Renaissance Clear Aluminum Insert) 以避免鼓皮更換不易。若您希望選用其他型號或品牌的鼓皮，可能會需要進一步調整機構並諮詢專業維修技術人員。

1. 請將踏板調至基音。(詳見 IV-II.)
2. 為了使踏板降到最低位置，請在踏板前端下方牢固擺放方形木塊或其他尺寸符合的硬質墊片。
3. 移除張力螺絲。
4. 移除鼓框。
5. 移除舊定音鼓皮。
6. 用綠色菜瓜布或 #0000 鋼絲棉將殘留在銅肚倒角的潤滑油、髒污和鐵鏽移除。(使用鋼絲棉時，請不要過度打磨，以免導致銅肚倒角損壞使演奏時出現異音。)
7. 請小心在銅肚倒角上噴灑少量的鐵氟龍潤滑劑，並在其完全乾燥前不得觸碰。

8. 將定音鼓皮裝入鼓框，並確保平均地放置在鼓肚上方。(如下圖)



9. 請確保張力螺絲與調節爪接收處正確對齊。



10. 請參考下方 V-III 幫定音鼓調音。

您可以在安裝張力螺絲後輕壓鼓皮，將踏板往前踩到最高音，並放置 1~2 天。可讓鼓皮進一步拉伸並服貼鼓肚倒角。

V-II. 定期保養

為確保定音鼓維持應有的功能、音質和使用壽命，建議定期保養和清潔定音鼓。請見下方的保養建議和指南：

1. 清潔定音鼓皮

定音鼓演奏後，鼓皮上會殘留手部的汗水、油脂和髒污。建議每次使用過後都要清潔鼓皮。

* 清潔鼓皮時，請參考 REMO 官方網站所提供的保養方法。

2. 清潔鼓肚倒角

請見 V-I. 的步驟 1-8 來更換鼓皮。

3. 機構潤滑

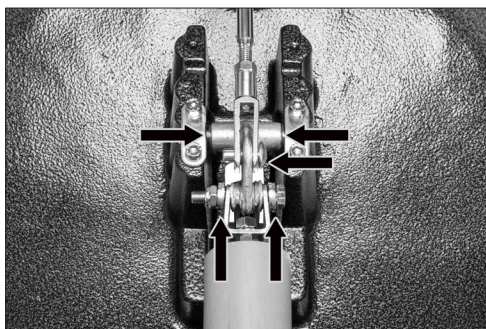
張力螺絲

- 請用軟布將張力螺絲上的殘餘油脂擦拭掉。
- 在張力螺絲上使用少量的潤滑劑。



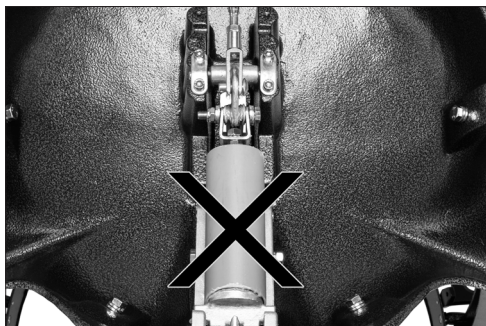
調音機構

- 使用 WD40 潤滑除鏽劑或是相同功能的產品在右圖指示區域潤滑。潤滑時，請用布擦除多餘的潤滑劑。



警告

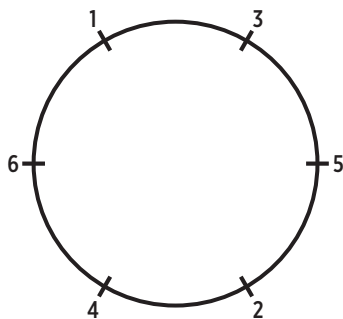
請勿在沒有專業協助的情況下，拆除底座下方的彈簧系統。使用者不應在沒有經驗的情況下，嘗試調整底座下的彈簧張力系統。若有需要，請諮詢專業樂器維修技師。由於彈簧張力極大，若無使用專業治具或處理不當，可能導致人員受傷和機構故障。



V-III. 調音

(若已依照上述的鼓皮更換操作，則可跳過步驟 3)

1. 將踏板設置到基音位置。(請見 IV-III)
2. 將張力螺絲轉緊至「Finger Tight」。
3. 檢查基音表，並用鋼琴 / 調音器為參考，再依照下方指引調整張力螺絲，直到基音準確為止。請輕拍鼓皮並對照靠近張力螺絲的音高，確保鼓皮平衡拉伸。



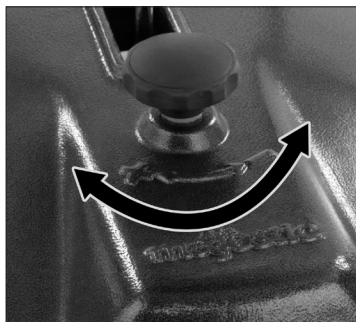
4. 將調音刻度表上每一個預調音高，調到和相對應的音名標記一致。(若調音刻度表上的指標沒有確實置中，可能需要鬆開 T 型螺絲並重新調整位置，如下圖所示。)



V-IV. 踏板彈簧調整

踏板彈簧的張力對定音鼓非常重要，尤其是像 Symphonic 系列的平衡式踏板系統。如果踏板彈簧和定音鼓鼓皮失去平衡，調音系統可能會變得不穩定，無法在演奏時保持定音高。若有遇到此問題，請先確認基音已設置為正確音高，並嘗試調整彈簧張力旋鈕，每次調整 1/4 到 1/2 圈，以達到平衡。

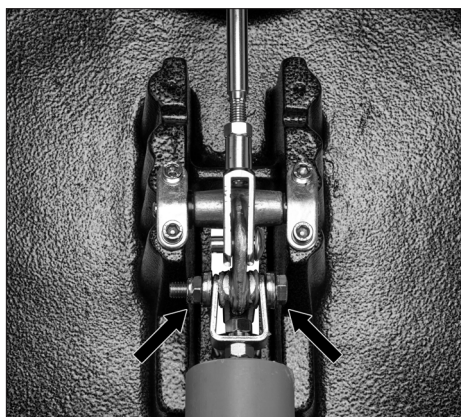
- 如果踏板向高音側前彈，可用張力旋鈕將彈簧張力鬆開。
- 如果踏板有向低音側回彈，可用張力旋鈕將彈簧張力栓緊。



若這個問題沒有解決，可嘗試調整在軸上的張力調節爪或調節調音機構上的夾具來提升摩擦力，找到最佳的平衡。

調音機構夾具

調音機構夾具偶爾會因演奏時的震動鬆脫。您可以慢慢將在下圖所示槽中 U 型支架連結的螺栓轉緊。請僅小幅度地栓緊，重新測試踏板的感覺和穩定度再做進一步調整，不需要亦不建議栓得過緊。

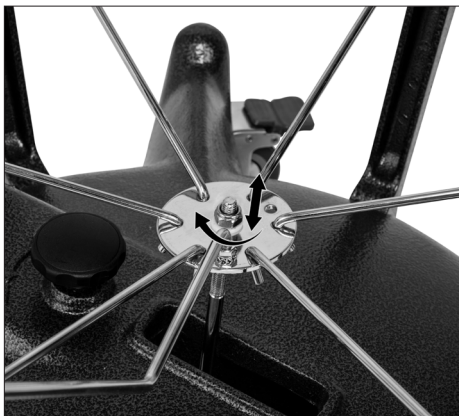


警告！

請勿將螺母拆除，否則可能造成人員傷害或難以重新組裝。

六爪調音拉桿微調

- 如果踏板往向高音側前彈，可透過圓盤上的螺帽將調節爪升高。
- 如果踏板往低音側後彈，可透過圓盤上的螺帽將調節爪降低。



檢查調整結果

- 若問題沒有解決，請繼續依照調節步驟調整，直到結果滿意。
- 如果踏板仍無法妥善運作，可能需要更換鼓皮。(請見 V-I)

Handwriting practice lines consisting of 28 horizontal dotted lines.

Handwriting practice lines consisting of 30 horizontal dotted lines.



majesticpercussion.com

Ver. 202408
C1PYCX250003

Manual download

